

SATURN

HOLZBEARBEITUNGSWERKZEUGE

OUTILLAGE BOIS | WOODWORKING TOOLS



2016 2017

Im Jahre 1945 gründeten Albert Sigrist und Fritz Müller die SATURN-Werkzeugfabrik. Die Firma ist heute noch im Familienbesitz und wird von Jürg Sigrist und seinem Sohn Daniel Sigrist geleitet. Millionen von verschiedensten Holzbearbeitungswerkzeugen haben seither unser Werk verlassen. Weltweit ist SATURN ein Begriff für Schweizer Qualität.

Service wird bei SATURN groß geschrieben. Über 12'000 Artikel werden am Lager gehalten, wobei der Großteil aller Bestellungen am Tag der Bestellung zum Versand gebracht wird.

Neben der Werkzeugherstellung und dem Handelsbetrieb verfügt die Sigrist & Müller AG über einen professionellen Schärfservice für die Aufbereitung aller Werkzeuge.

Im Sinne einer Verbreiterung des Angebots haben wir für die folgenden Produkte von den jeweilig leistungsfähigsten Herstellern die Generalvertretung für die Schweiz übernommen:

La fabrique d'outillage SATURN a été fondée en 1945 par Messieurs Albert Sigrist et Fritz Müller. La maison est toujours une entreprise familiale dirigée par Jürg Sigrist et son fils Daniel Sigrist.

Des millions d'outils divers et des milliers d'affûteuses ont été fabriqués dans nos ateliers. SATURN a aujourd'hui une réputation mondiale comme preuve de la qualité suisse.

Le service occupe une place primordiale chez SATURN. Plus de 12'000 articles sont gardés en stock, et une grande partie de toutes les commandes sont envoyées le jour même de la commande.

En plus de la production d'outils et de la commercialisation de produits, Sigrist & Müller AG dispose aussi d'un service d'affûtage professionnel pour la remise à neuf de tous les outils.

Pour offrir à nos clients une palette encore plus complète nous représentons des marques de qualité exclusive pour la Suisse comme:

The SATURN woodworking tool and machine factory was established in 1945 by Messrs. Albert Sigrist and Fritz Müller. The company is still a family business managed by Jürg Sigrist and his son Daniel Sigrist.

Since the founding of SATURN millions of the most diverse woodworking tools and thousands of grinding machines have been produced. The name SATURN has become a symbol of Swiss quality all over the world.

Service is our business. With over 12'000 articles in stock most orders can be filled the same day.

In addition to the production of tools and sales and distribution, Sigrist & Müller AG also provides a professional sharpening service for the reconditioning of all kinds of tools.

To offer our customers a full line of quality tooling we also exclusively represent the following quality products in Switzerland:



Kreissägeblätter / Lames circulaires / Saw blades
Diamantwerkzeuge / Outils diamantés / Diamond tools



Bohrer und Oberfräser / Mèches et outils à défonceuse / Drills and router bits
CNC-Werkzeuge / Outils pour CNC / CNC tools



Holzbearbeitungswerkzeuge / Outillage à bois / Woodworking tools



Holzbearbeitungswerkzeuge / Outillage à bois / Woodworking tools

Alle Preise von WS Fräsern verstehen sich inkl. einem Satz Messer, soweit nicht anders angegeben.

Alle Preise in diesem Katalog verstehen sich in Schweizer Franken exkl. MwSt.

Preisänderungen vorbehalten.

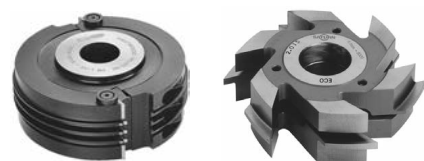
Nuten – Falzen – Fügen – Fasen
 Rainer – Raboter – Chanfreiner
 Grooving – Rebating – Jointing

Seite 2-11



Verleimen – Nut- und Kammfräser
 Joint collés – Rainure et bouvetage
 Glue joints – Tongue and groove

Seite 12-19



Abunden – Profilieren
 Arondir – Profiler
 Rounding – Profiling

Seite 20-45



Türenprofile – Abplatten
 Outil pour portes – Plates-bandes
 Tooling for doors – Raise panel

Seite 46-57



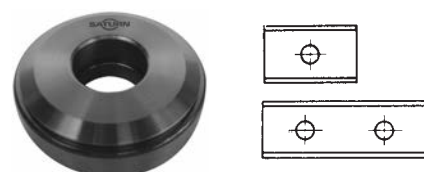
Profilmesserköpfe – Hobelköpfe – Zimmerei-Werkzeuge
 Porte-outils crantés – Rabotage – Charpentry
 Profile cutter heads – Planing heads – Tooling for carpentry

Seite 58-64



Büchsen und Ringe – Kehlanschlag – Wendeplatten
 Boîtes et bagues – Guide pour toupie – Plaquettes
 Spacers – Shaper fence – Carbide inserts

Seite 65-68



Schaftfräser – Fräsketten – HM Kreissägen
 Fraises à queue – Chaînes à mortaiser – Scie circulaires
 Router bits – Mortising chains – Carbide tipped saw blades

Seite 69-73



Lamellen-Nutfräser
Fraises à rainier
Grooving cutters

MAN 1.130

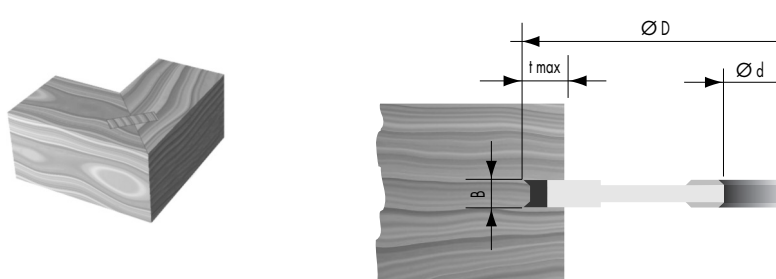
D	B	d	Z	n	HM	PKD
100	3,95	22	2 + 4	7600–13400	98.–	
100	3,95	22	3 + 3	7600–13400	86.–	
100	3,96	22	4	7600–13400		270.–



WS Lamellen-Nutfräser
Fraises à rainier avec plaquettes
Insert grooving cutters

MAN 5.130

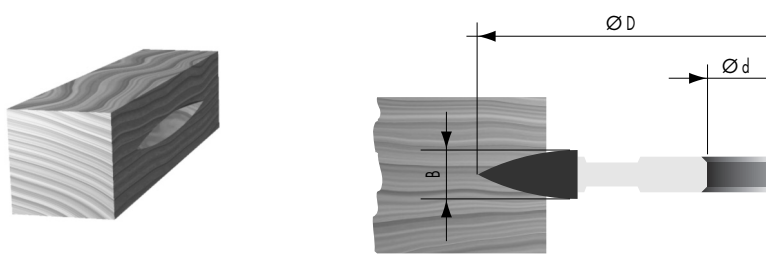
D	B	d	Z	n	HM
100	4	22	4 + 4	7700–13200	225.–
100	8	22	4 + 4	7700–13200	195.–



Harzgallenfräser
Fraises pour poche de résine
Profile cutters for Mini-Spot

MAN 1.132

D	B	d	Z	n	HM
100	8	22	4	7600–13400	150.–



HM Kreissägen für Fensterfräsen
Lames de scie au carbure
Carbide tipped saw blades

HM

D	B	d	Z	HM
100	2,6/1,6	22	24 W	75.–
100	2,6/1,6	22	30 W	85.–
120	2,6/1,6	22	30 W	85.–
150	2,8/1,8	22	12 F	70.–
150	2,8/1,8	22	24 W	80.–
180	2,6/1,6	22	12 WmA	36.–
180	2,6/1,6	22	24 WmA	50.–
180	2,8/1,8	22	30 W	88.–
200	2,4/1,6	22	12 WmA	40.–
200	2,4/1,6	22	24 WmA	56.–

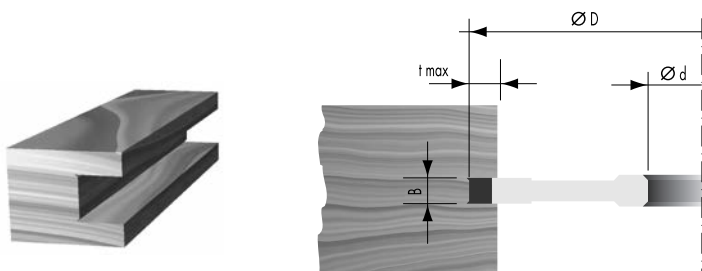


Nutfräser mit Vorschneider
Fraises à rainer avec araseurs
Grooving cutters with spurs

MAN

1.125

D	B	d	Z	V	t _{max}	n	HM
140	4	30	4	4	40	5500–9500	340.–
140	5	30	4	4	40	5500–9500	340.–
140	6	30	4	4	40	5500–9500	340.–
140	8	30	4	4	40	5500–9500	350.–
140	10	30	4	4	40	5500–9500	360.–
140	12	30	4	4	40	5500–9500	380.–



Nutfräser ohne Vorschneider
Fraises à rainer sans araseurs
Grooving cutters without spurs

MAN

1.126

D	B	d	Z	t _{max}	n	HM
140	4	30	6	40	5500–9500	240.–
140	5	30	6	40	5500–9500	240.–
140	6	30	6	40	5500–9500	240.–
140	8	30	6	40	5500–9500	250.–
140	10	30	6	40	5500–9500	260.–
140	12	30	6	40	5500–9500	280.–



WS Nutfräser
Fraises à rainer avec couteaux réversibles
Grooving cutters with inserts

MAN

5.132

D	B	d	Z	V	t _{max}	n	HM
125	4	30	4	4	37	6100–10600	251.–
125	5	30	4	4	37	6100–10600	267.–
125	6	30	4	4	37	6100–10600	293.–
125	8	30	4	4	37	6200–10500	272.–
125	10	30	4	4	37	6200–10500	288.–
125	12	30	4	4	37	6200–10500	303.–



150	4	30	4	4	49	5100–8900	262.–
150	5	30	4	4	49	5100–8900	277.–
150	6	30	4	4	49	5100–8900	303.–
150	8	30	4	4	49	5100–8900	277.–
150	10	30	4	4	49	5100–8900	298.–
150	12	30	4	4	49	5100–8900	311.–



180	4	30	2	4	55	4200–7400	426.–
180	8	30	4	8	64	4200–7200	340.–
180	10	30	4	8	64	4200–7200	366.–
180	12	30	4	8	64	4200–7200	387.–

5 WS Zinkenfräser verbüchst / Jeu de 5 fraises à rainer pour queues droites

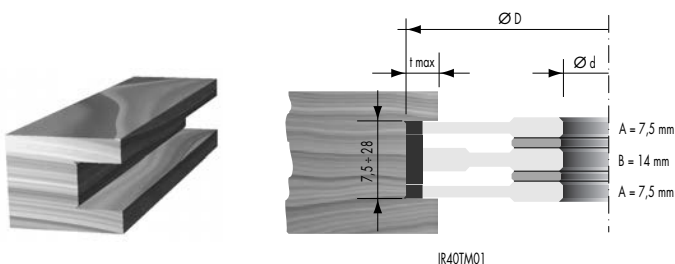
140	10	30	2	4	32	5500–9200	1420.–
-----	----	----	---	---	----	-----------	---------------

Verstellnutfräser mit Ringen
Fraises à rainier extensibles
Adjustable grooving cutters

MAN

1.140

D	B	d	Z	t _{max}	n	HM
140	1,8–3,4	30	2 x Z2, V2	15	5500–9500	330.–
140	2,5–4,8	30	2 x Z2, V2	15	5500–9500	330.–
150	3–5,5	30	2 x Z2, V2	27	5100–9000	360.–
150	4–7,5	30	2 x Z2, V2	30	5100–9000	360.–
150	7,5–14,5	30	2 x Z2, V2	30	5100–9000	400.–
150	4–14,5	30	2 x Z2, V2 1 x Z2	28	5100–9000	500.–
160	2,5–4	30	2 x Z2, V2	30	4800–8300	500.–
160	4–7,5	30	2 x Z2, V2	35	4800–8300	330.–
160	7,5–14	30	2 x Z2, V2	35	4800–8300	350.–
160	4–14,5	30	2 x Z2, V2 1 x Z2	40	4800–8300	570.–
160	4–30	30	2 x Z2, V2 2 x Z2	40	4800–8300	770.–
180	4–7,5	30	2 x Z2, V2	50	4200–7400	480.–
180	7,5–14	30	2 x Z2, V2	42	4200–7400	500.–
180	4–14,5	30	2 x Z2, V2	50	4200–7400	720.–
220	5–30	30	2 x Z2, V2 2 x Z2	52	3400–5200	880.–
250	5,2–10	30	2 x Z4, V4	50	3100–4600	550.–
250	7,2–14	30	2 x Z4, V4	50	3100–4600	580.–
250	10,2–20	30	2 x Z4, V4	50	3100–4600	600.–

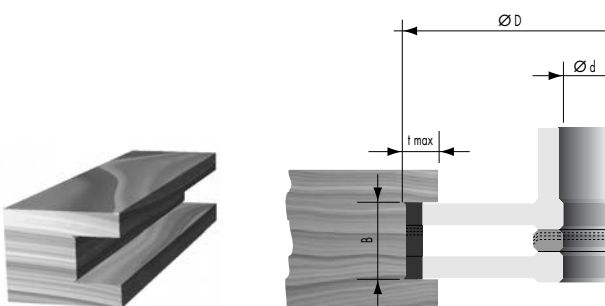


Verstellnutfräser mit Gewindebüchse
Fraises à rainier avec bague filetée
Adjustable groovers with dial

MAN

1.145

D	B	d	Z	t _{max}	n	HM
180	4–7,5	30	2 x Z2, V2	42	4200–7400	660.–
180	8–15	30	2 x Z2, V2	42	4200–7400	690.–



WS Verstellnutfräser mit Ringen

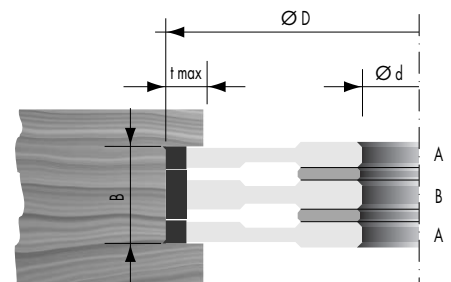
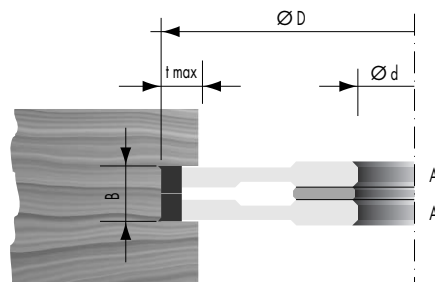
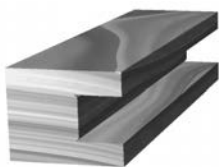
Fraises à rainer extensibles avec couteaux réversibles

Grooving cutters adjustable with inserts

MAN

5.120

D	B	d	Z	t _{max}	n	HM
125	8-15	30	2 x Z2, V2	32	Mafell NFU 32	500.-
125	16-30	30	2 x Z2, V2	32	Mafell NFU 32	560.-
160	4-7,5	30	2 x Z4, V2	38	4800-8200	476.-
160	8-15	30	2 x Z2, V2	37	4800-8200	512.-
160	4-15	30	2 x Z4, V2 1 x Z2	38	4800-8200	700.-
160	4-30	30	2 x Z4, V2 2 x Z2	38	4800-8200	994.-
180	4-7,5	30	2 x Z4, V2	38	4200-7400	507.-
180	8-15	30	2 x Z2, V2	47	4200-7400	544.-
180	13-25	30	2 x Z2, V4	50	4200-7400	575.-
180	8-30	30	2 x Z2, V4 1 x Z2	50	4200-7400	857.-
200	8-15	30	2 x Z2, V2	65	3800-5800	500.-
230	8-15	30	2 x Z2, V4	58	3400-5200	760.-
230	13-25	30	2 x Z2, V4	58	3400-5200	800.-
250	8-15	30	2 x Z2, V2	90	3100-4600	560.-
250	8-15	30	2 x Z2, V2	Striebig	3100-4600	1254.-



WS Verstellnutfräser mit Gewindebüchse

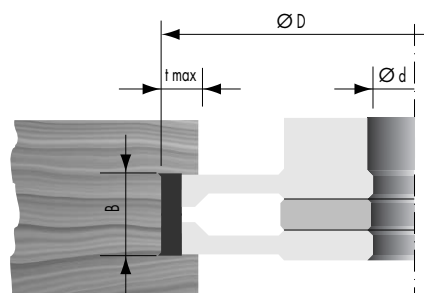
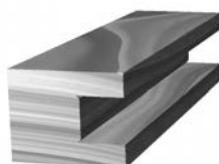
Fraises à rainer réglables par une boîte fileté

Grooving cutters adjustable with dial

MAN

5.121

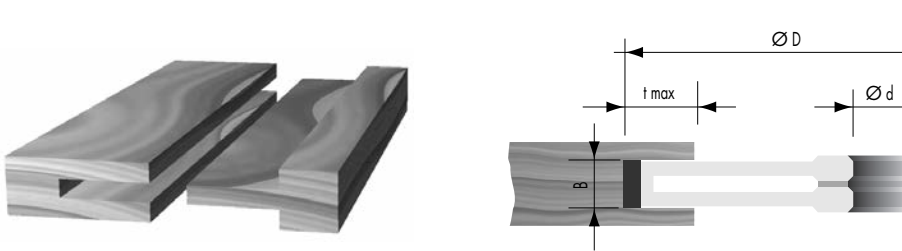
D	B	d	Z	t _{max}	n	HM
160	4-7,5	30	2 x Z4, V2	35	4800-8200	784.-
180	4-7,5	30	2 x Z4, V2	45	4200-7400	815.-
180	8-15	30	2 x Z2, V4	40	4200-7400	784.-
180	8-15	30	2 x Z2, V2	45	4200-7400	784.-
180	13-25	30	2 x Z2, V4	40	4200-7400	836.-
180	12,5-24	30	2 x Z2, V2	45	4200-7400	836.-
180	15,5-30	30	2 x Z2, V2	45	4200-7400	919.-



Verstellschlitzfräser
Fraises à rainier extensibles
Adjustable grooving cutters

MAN 1.141/1.143

D	B	d	Z	V	t _{max}	n	HM	WS
160	4-7	30	2+2		40	4800-8300	270.-	
160	6-11	30	2+2		40	4800-8300	290.-	
160	10-19	30	2+2		40	4800-8300	310.-	
200	8-15	30	2+2		75	3900-6600	480.-	
200	8-15	30	2+2	2+2	65	3900-6600		500.-
250	8-15	30	2+2	2+2	90	3000-4500		560.-



Diamant Nutfräser
Fraises à rainier diamantées
Diamond grooving cutter

MAN 1.150D

D	B	d	Z	t _{max}	n	PCD
150	3,5-6,5	30	6+6	15	5100-8900	636.-
150	4,0-7,5	30	6+6	15	5100-8900	654.-
150	5,0-9,5	30	6+6	15	5100-8900	690.-
180	3,5-6,5	30	8+8	15	4200-7400	743.-
180	4,0-7,5	30	8+8	15	4200-7400	770.-
180	5,0-9,5	30	8+8	15	4200-7400	818.-



Exakt Nutfräser
Fraises à rainier Exact
Precision grooving cutter

MAN 1.165

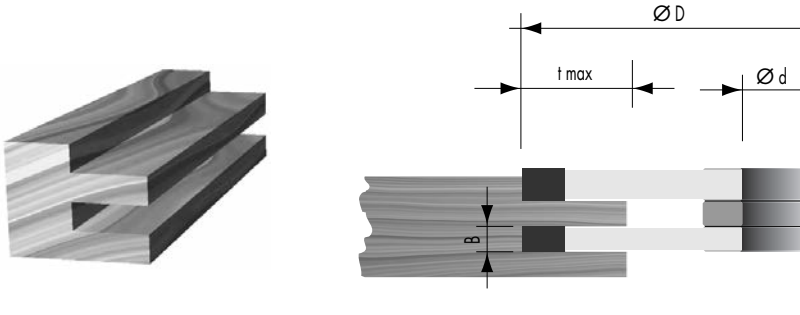
D	B	d	Z	n	HM
200	5-13	30	24+4+24	3800-5800	540.-
250	5-13	30	30+5+30	3000-4500	540.-

Verbreiterungsteil bis 17 mm mit Distanzringen
Pièce d'élargissement jusqu'à 17 mm avec bagues

200	5,2	30	4	3800-5800	200.-
250	5,2	30	5	3000-4500	200.-



D	B	d	Z	V	t _{max}	n	Körper	HM
250	8	30	2	4	80	3000–5000	Stahl	500.–
250	10	30	2	4	80	3000–5000	Stahl	510.–
250	12	30	2	4	80	3000–5000	Stahl	540.–
250	16	30	2	4	80	3000–5000	Stahl	610.–
250	20	30	2	4	80	3000–5000	Stahl	630.–
250	30	30	2	4	80	3000–5000	Alu	650.–



Schlitz- und Konterprofilscheiben
Disques rainueuses et contre-profil
Grooving and profil discs

Schlitz- und Konterprofilscheiben mit 2 Messeraufnahmen für rückenverzahnte Chromstahlmesser zur genauen seitlichen Positionierung.
Flugkreis bleibt konstant.

Disques avec 2 logements de couteaux. Les couteaux en acier C sont positionnés avec précision à l'aide d'un crantage fin.

Grooving discs for 2 chrome steel knives. The knives are corrugated on the back for accurate positioning.
Flugkreis bleibt konstant.



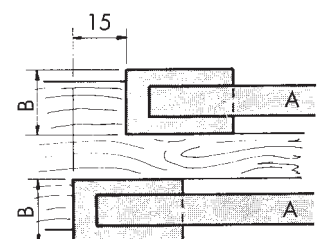
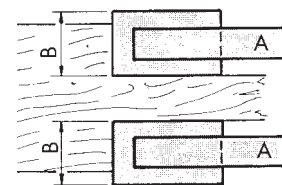
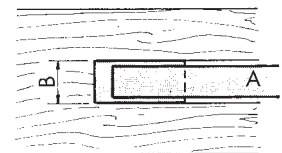
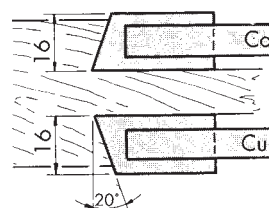
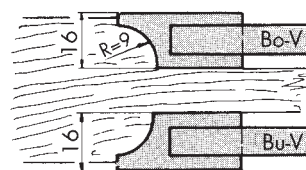
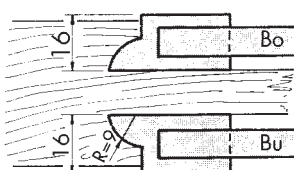
D	B	d	Z	n _{max}	HSS*
120	9	30	2	8000	300.–
150	9	30	2	7000	320.–
180	9	30	2	6500	340.–
210	9	30	2	6000	370.–
240	9	30	2	5500	400.–
270	9	30	2	5000	430.–
300	9	30	2	4500	460.–

* exkl. Messer – sans couteaux – without knives

HSS Messer – Couteaux – Knives

Form A	B	10	12	14	16	18	20
		50.–	52.–	54.–	56.–	58.–	60.–

Form Bo, Bu, Bo-V, Bu-V	105.–	Form Co, Cu	80.–
-------------------------	-------	-------------	------



Falzfräser
Fraises à battue
Rebating cutters

MAN

1.025

HSS/HM bestückte Fräser
Fraise en HSS ou HM
Carbide or HSS tipped cutter

ziehender Schnitt
coupe braise
alternate shear cut

D	B	d	Z	V	n	HSS	HM
140	30	30	4	4	5500-9400	570.-	570.-
140	40	30	4	4	5500-9400	650.-	650.-
140	50	30	4	4	5500-9400	720.-	720.-

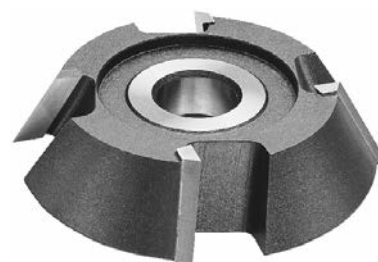
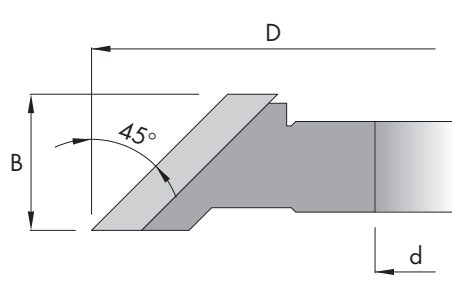


Fasefräser
Fraises à chanfrein
Bevel cutters

MAN

1.050

D	B	d	Z	Holz	n	Winkel	HM	WS
150	30	30	3	20	5100-8900	45°		440.-
150	50	30	2	33	5100-8900	45°		300.-
160	30	30	4	28	4800-7100	45°	500.-	
170	55	30	2	40	4500-5800	45°		600.-
200	70	30	2	54	3800-5700	45°		700.-

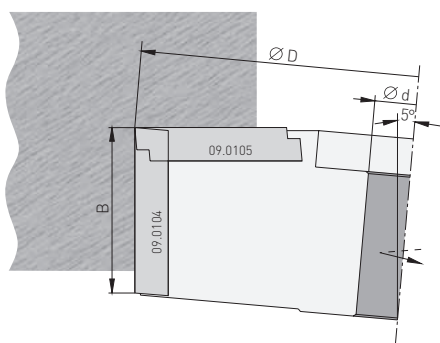


WS Hobel-Falzfräser
Fraise à battue rabotée
Insert rebating cutter

MAN

5.104

D	B	d	Z	Spindel-Neigung	n	HM
180	50/50	30	4 + 4	0°	4500-7500	880.-
180	50/50	30	3 + 3	5°	4500-7500	763.-



WS Schwenkmesserkopf
Porte-outils à chanfreiner
Adjustable bevel cutters

MAN

5.201

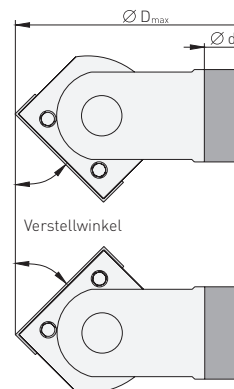
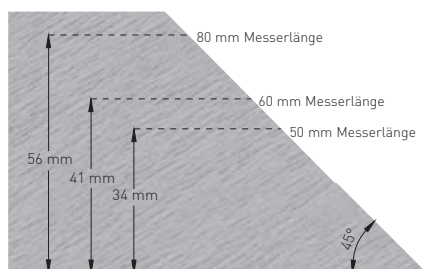
Leichtmetall-Körper – Corps en métal léger – Light alloy body

D	B	d	Z	V	n	Winkel	D max 45°	HM
120	40	30	2		6400–8500	45–0–45°	138	397.–
160	50	30	2		4800–6000	90–0–90°	184	710.–
161	6	30		2	4800–6000	Vorschneider		167.–
170	60	30	2		4500–5800	90–0–90°	201	878.–
200	80	30	2		3800–5700	90–0–90°	246	1072.–



Stahlkörper – Corps en acier – Steel body

D	B	d	Z	V	n	Winkel	D max 45°	HM
110	40	30	2		7000–9000	45–0–45°	127	596.–
130	50	30	2		5900–8100	60–0–60°	154	685.–
160	50	30	2		4800–7200	70–0–70°	184	600.–
160,4	8	30		2	4800–7200	Vorschneider		209.–
160	50	30	2		4800–7200	90–0–90°	184	774.–
160	60	30	2		4800–6000	90–0–90°	191	815.–
170	50	30	2		4500–6900	90–0–90°	194	826.–
170	60	30	2		4500–6000	90–0–90°	201	835.–

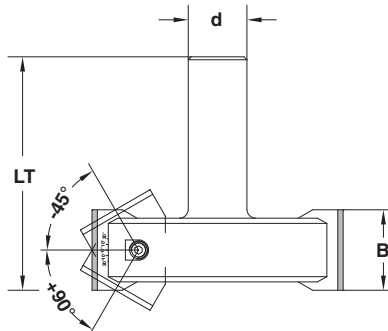
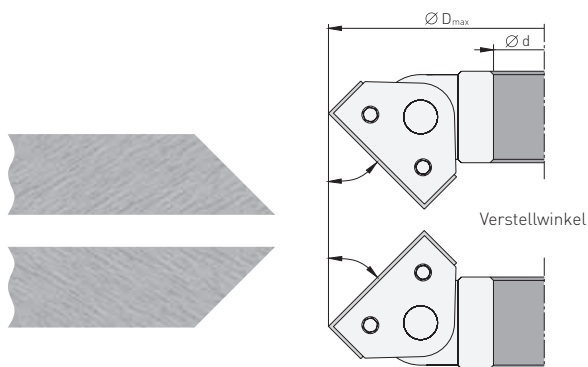


WS Schwenkmesserkopf mit Gewindebühse
Porte-outils à chanfreiner avec boîte fileté
Adjustable bevel cutters with dial

MAN

5.202

D	B	d	Z	V	n	Winkel	D max 45°	HM
100	50	20	2	2 + 2	7000–10000	45–0–90°		780.–
164	50	30	2	2 + 2	4500–6900	75–0–75°	186	950.–

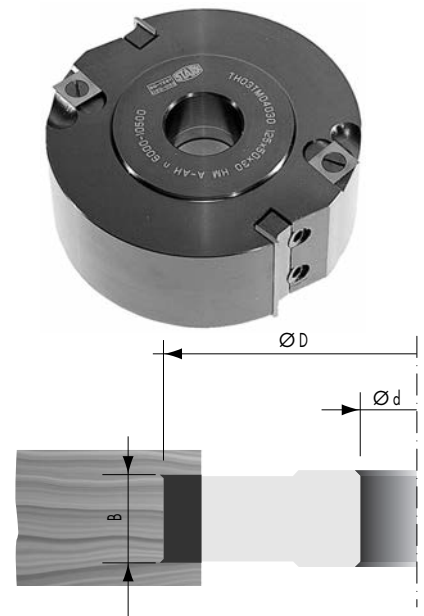


WS Falzfräser mit Gradschnitt
Fraises à battue
Rebating cutters

MAN

5.101

D	B	d	Z	V	n	Alu	Stahl
85	50	30	2	4	8500–12000	152.–	209.–
90	40	30	2	4	8500–13100	152.–	
100	30	30	2	4	7600–12000	167.–	220.–
100	50	30	2	4	7600–12000	167.–	220.–
125	30	30	2	4	6100–10700	173.–	230.–
125	30	30	4	4	6100–10700	209.–	
125	50	30	2	4	6100–10700	188.–	230.–
125	50	30	4	4	6100–10700		282.–
125	60	30	2	4	6100–10700	230.–	262.–
150	30	30	2	4	5000–9000		280.–
150	30	30	4	4	5000–9000		350.–
150	50	30	2	4	5000–9000	387.–	



WS Falzfräser mit wechselseitigem Schrägschnitt
Fraises à battue avec coupe biseau alternée
Rebating cutters with alternating shear cut

MAN

5.108

D	B	d	Z	V	n	Alu	Stahl
125	31	30	4	4	6100–10700	319.–	390.–
125	51	30	4	4	6100–10700	288.–	418.–
140	51	30	4	4	5500–9500		476.–
150	50	30	4	4	5100–8900	403.–	476.–
180	51	30	4	4	4300–7500	600.–	

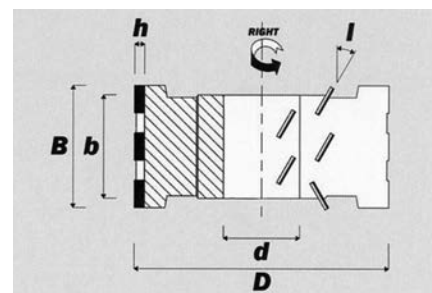
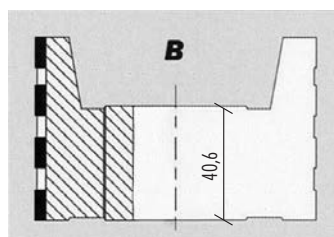
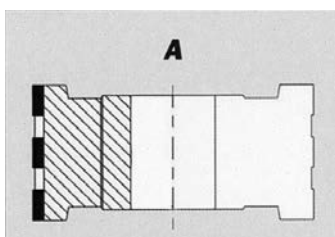


Diamant-Fügefräser
Fraises à dresser diamantés
Diamond joint cutters

MAN

DFH

D	B	d	Z	h	PKD
60	68	25	3+3	2,5	560.–
85	45	30	3+3	2,5	480.–
125	28	30	3+3	2,5	288.–
100/125	37	30	3+3	2,5	384.–
100/125	48	30	3+3	2,5	480.–
100/125	65	30	3+3	2,5	672.–

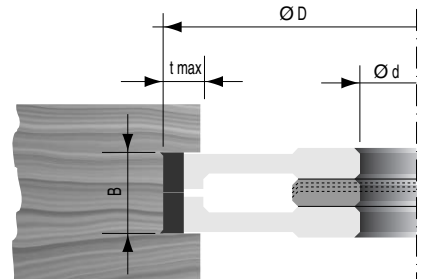
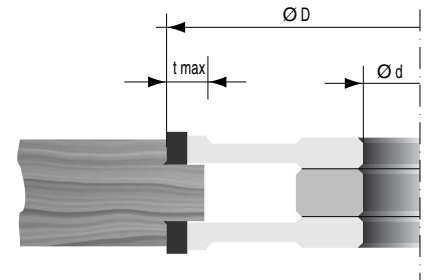


WS Falzfräser verstellbar mit wechselseitigem Schrägschnitt
Porte-outils à battue réglable avec coupe biaise alternée
Adjustable rebating cutters set with alternating shear cut

MAN

5.109

D	B	d	Z	V	tmax	n	HM
125	21-39	30	2 + 2	2 + 2	MAFELL	5500-9500	660.-
160	21-40	30	2 + 2	2 + 2	40	4800-8300	710.-
160	31-60	30	2 + 2	2 + 2	40	4800-8300	790.-
180	16-30	30	2 + 2	2 + 2	40	4200-7400	780.-
180	21-40	30	2 + 2	2 + 2	50	4200-7400	810.-
180	26-50	30	2 + 2	2 + 2	50	4200-7400	890.-
180	31-60	30	2 + 2	2 + 2	50	4200-7400	950.-
180	41-80	30	2 + 2	2 + 2	50	4200-7400	1020.-
180	61-120	30	2 + 2	2 + 2	50	4200-7400	1250.-
230	16-30	30	2 + 2	2 + 2	70	3400-6000	940.-
230	21-40	30	2 + 2	2 + 2	70	3400-6000	950.-
230	26-50	30	2 + 2	2 + 2	70	3400-6000	1050.-
230	31-60	30	2 + 2	2 + 2	70	3400-6000	1100.-
230	41-80	30	2 + 2	2 + 2	70	3400-6000	1230.-
230	51-100	30	2 + 2	2 + 2	70	3400-6000	1350.-
230	61-120	30	2 + 2	2 + 2	70	3400-6000	1500.-
270	21-40	30	4 + 4	4 + 4	90	2700-4800	1250.-
270	26-50	30	4 + 4	4 + 4	90	2600-4500	1350.-
450	31-60	30/40	4 + 4	4 + 4	160	1700-3000	2600.-

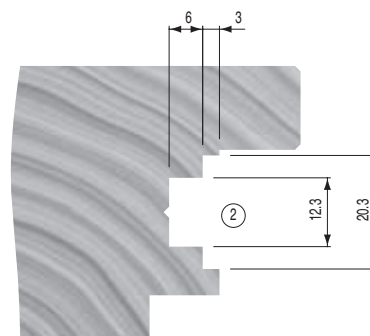
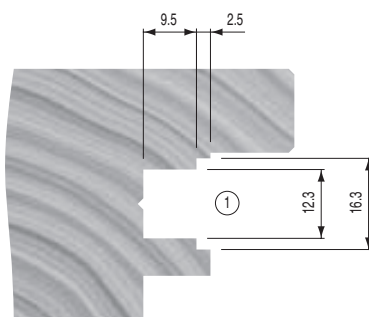


WS Verschluss-Nutfräser
Fraises à rainer pour fermantes
Grooving cutter for doors

MAN

3080

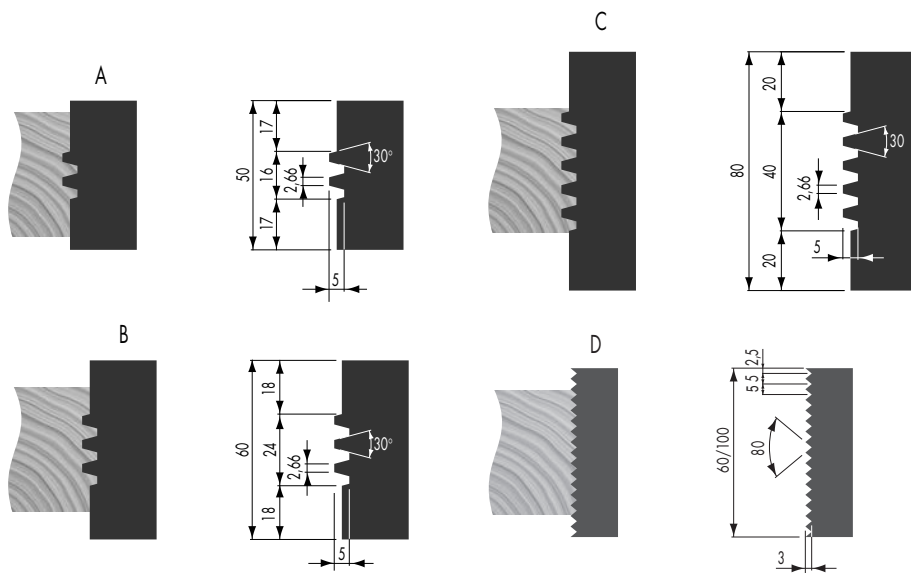
D	B	Nut	d	Z	V	n	HM
125	13,3/18,3 + 13,3/20,3 30	6,5	30	2		6200–10500	460.–
164	16,3/12,3	9,5	30	4	8	4700–8100	470.–
166	16–22/12–18 verstellbar	9,5	30	8	8	4500–8000	600.–
173	20,3/12,3	6,0	30	2	4	4400–7500	616.–
185	16,3/12,3	9,5	30	2	4	4100–7000	600.–



Verleimfräser
Fraises pour joints collés
Glue joint cutters

MAN 1.181/1.190

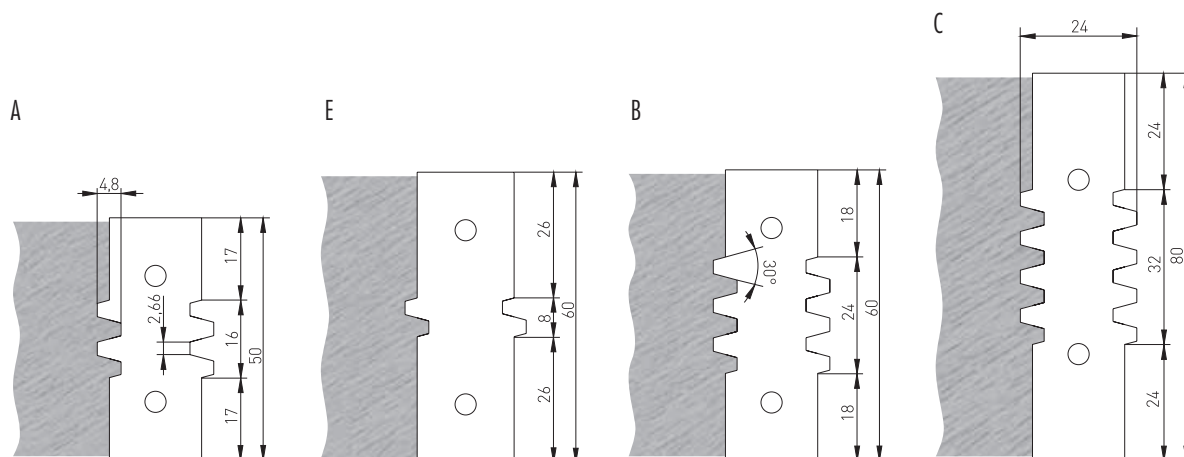
D	B	d	Z	Profil	n	HSS	HM
140	50	30	2	A	5500-9500	560.-	560.-
140	60	30	2	B	5500-9500	620.-	620.-
140	80	30	2	C	5500-9500	690.-	690.-
120	60	30	2	D	5500-9500		490.-
120	100	30	2	D	5500-9500		650.-



WS Verleimfräser
Porte-outil pour joints collés
Glue joint cutter heads

MAN 5.460

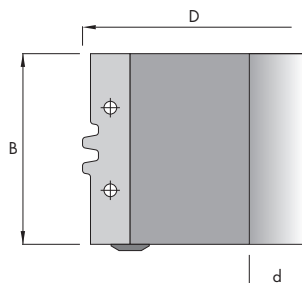
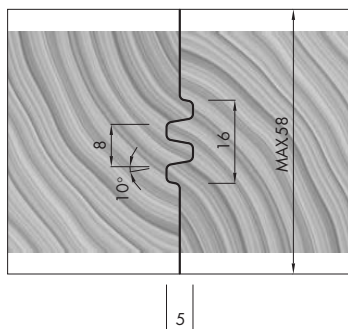
D	B	d	Z	Profil	n	Alu	Stahl	Profilplatte
130	50	30	2	A	5900-9000	439.-	533.-	90.-
130	60	30	2	B	5900-9000	460.-	559.-	100.-
130	60	30	2	E	5900-9000	460.-		100.-
130	80	30	2	C	5900-9000		680.-	140.-



WS Verleimfräser
Porte-outils pour joints collés
Glue joint cutter heads

MAN 5.461

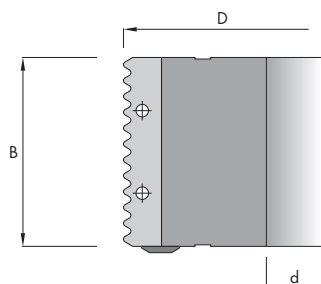
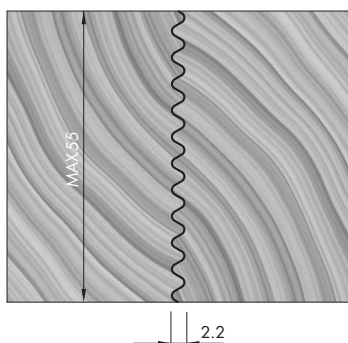
D	B	d	Z	Holz	n	HM	Profilplatte
140	60	30	2	16-58	5500-9500	460.-	60.-



WS Verleimfräser
Porte-outils pour joints collés
Glue joint cutter heads

MAN 5.463

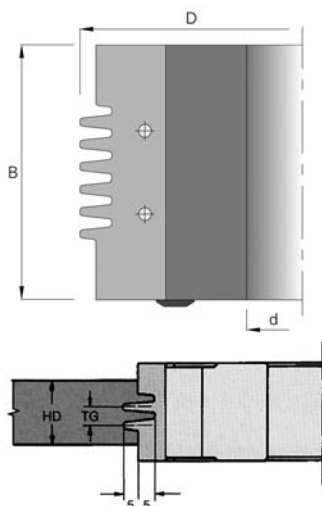
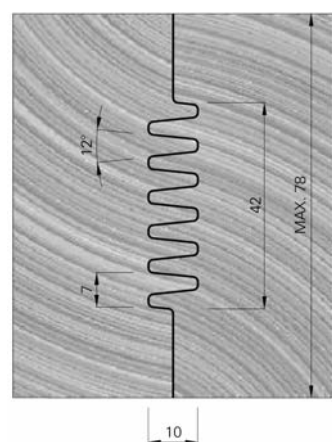
D	B	d	Z	Holz	n	HM	Profilplatte
125	60	30	2	max. 55	6200-10700	360.-	46.-
125	80	30	2	max. 75	6200-10700	500.-	60.-



Verleimfräser
Porte-outils pour joints collés
Glue joint cutter heads

MAN 5.464

D	B	d	Z	Holz	n	HM	WS	Profilplatte
140	80	30	3	42-78	5500-9500		780.-	100.-
120	30	30	2	15-28	5500-9500	500.-		



WS Gehrungs-Verleimfräser
Porte-outils à bouquetage 45°
Insert mitre glue joint cutters

MAN

5.465

Selbsthemmende 45° Gehrungs-Verleimverbindung für Holzstärken von 13 bis 35 mm. Ein Werkstück wird in horizontaler, das andere in vertikaler Lage gefräst.

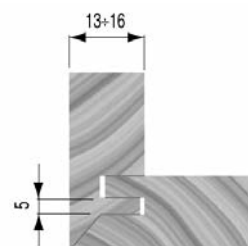
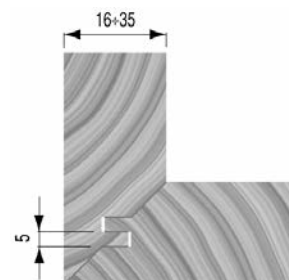
Porte-outils à bouquetage 45° sur bois avec épaisseur de 13 à 35 mm. La jonction se réalise en travaillant les pièces dans le sens horizontal et vertical. Profil auto-serrant.

Mitre glue joint cutters for wood width 13 to 35 mm. The joint is made by working one piece in horizontal and one piece in vertical direction. Profil auto-serrant.

D	B	d	Z	V	n	Nut	Stahl
170	52	30	4 + 2	2	4300-7400	2	790.-

Ersatzteile – Pièces de rechange – Spares

			
9.020	9.114	600705	600719
20 x 12 x 1,5	14 x 14 x 2	48 x 16 x 5	40 x 20 x 5
		MEC	MAN
5.-	4.50	72.-	78.-

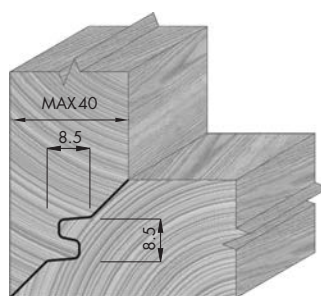


Gehrungs-Verleimfräser
Porte-outils à bouquetage 45°
Insert mitre glue joint cutters

MAN

5.467

D	B	d	Z	Holz	n	HM	WS	Profilplatte
180	56	30	2	12-40	4300-7400		600.-	56.-
160	24	30	2	9-20	4800-8300	592.-		
180	44	30	2	12-40	4300-7400	750.-		
210	55	30	2	15-50	3500-6100	880.-		



Beispiel WS



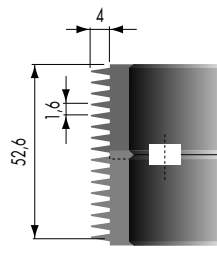
Minizinkenfräser
Fraises de mini-aboutage
Mini finger joint cutters

MEC

1.187

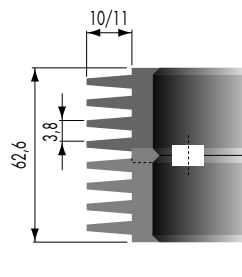
Profil 4 mm

D	B	d	Z	nmax	ohne Messer sans couteaux without knives
138/160	25,6	30/50	4	8000	358.–
226/250	25,6	30/50	6	5500	550.–



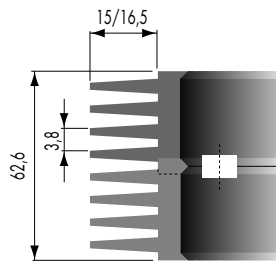
Profil 10/10 + 10/11 mm

D	B	d	Z	nmax	ohne Messer sans couteaux without knives
129/160	30,4	30/50	4	8500	330.–
216/250	30,4	30/50	6	5500	488.–



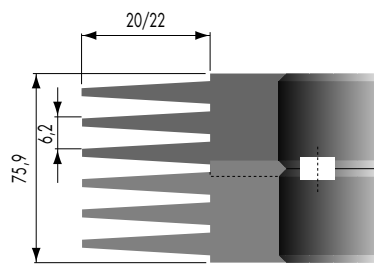
Profil 15/15 + 15/16,5 mm

D	B	d	Z	nmax	ohne Messer sans couteaux without knives
149/170	30,4	30/50	4	8000	474.–
235/260	30,4	30/50	6	5200	706.–



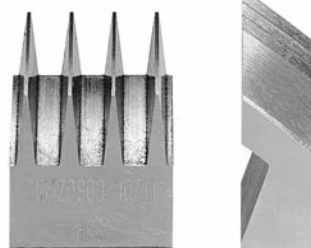
Profil 20/20 + 20/22 mm

D	B	d	Z	nmax	ohne Messer sans couteaux without knives
152/180	37,2	30/50	4	7500	502.–
232/260	37,2	30/50	6	5200	743.–



Messer – Couteaux – Knives

Profil	Dimension	TiAlN	HM
4	25,4 x 33 x 14/36/36	136.–	
10/10	28,4 x 38,5 x 14/24/24	124.–	232.–
10/11	28,4 x 38,5 x 14/24/24	124.–	232.–
15/15	28,4 x 43,5 x 14/28/28	128.–	
15/16,5	28,4 x 43,5 x 14/28/28	128.–	
20/20	32,5 x 48,5 x 14/36/36	136.–	
20/22	32,5 x 48,5 x 14/36/36	136.–	

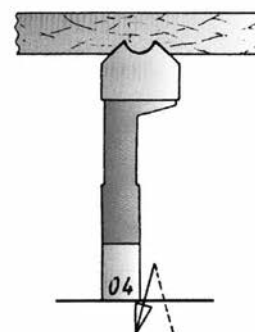
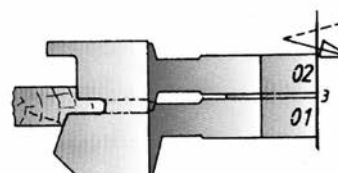
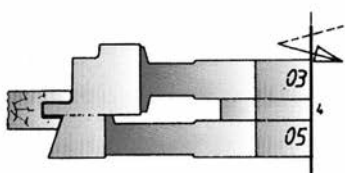
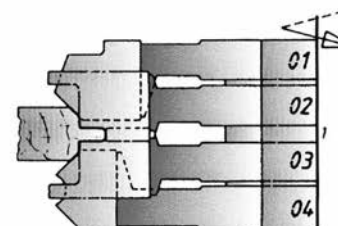
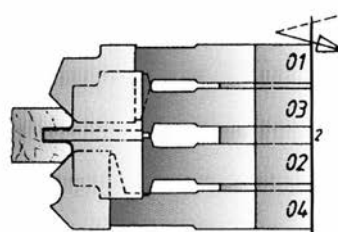
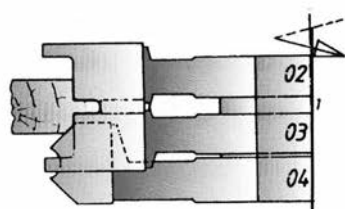
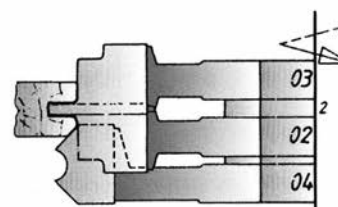
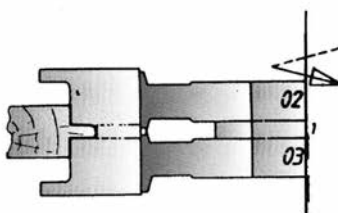
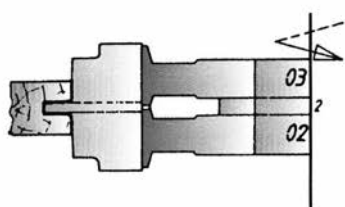
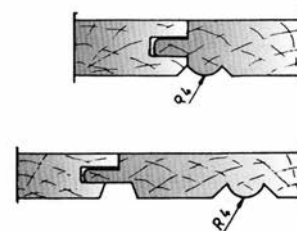
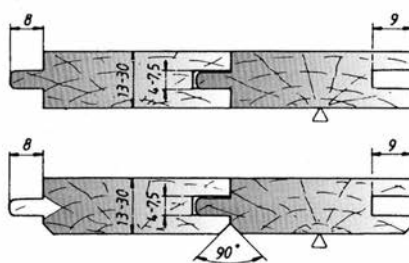
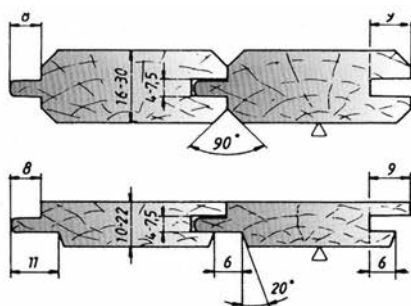
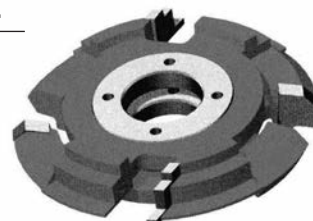
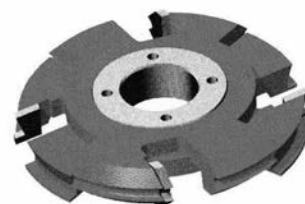


Kombi-, Nut- und Kammfräser-Garnitur
Jeu de fraises pour rainures et languettes
Combination tongue and groove cutter set

MAN

1.232

D	B	d	Z	Fräser	n	HM
156,7	24,5	30	2	01	4700–8300	
160	20,8	30	2	02	4700–8300	
160	20,8	30	2	03	4700–8300	
157	25	30	2	04	4700–8300	
160	17	30	2	05	4700–8300	
kompletter Satz – Jeu – Set				01–05	4700–8300	1150.–

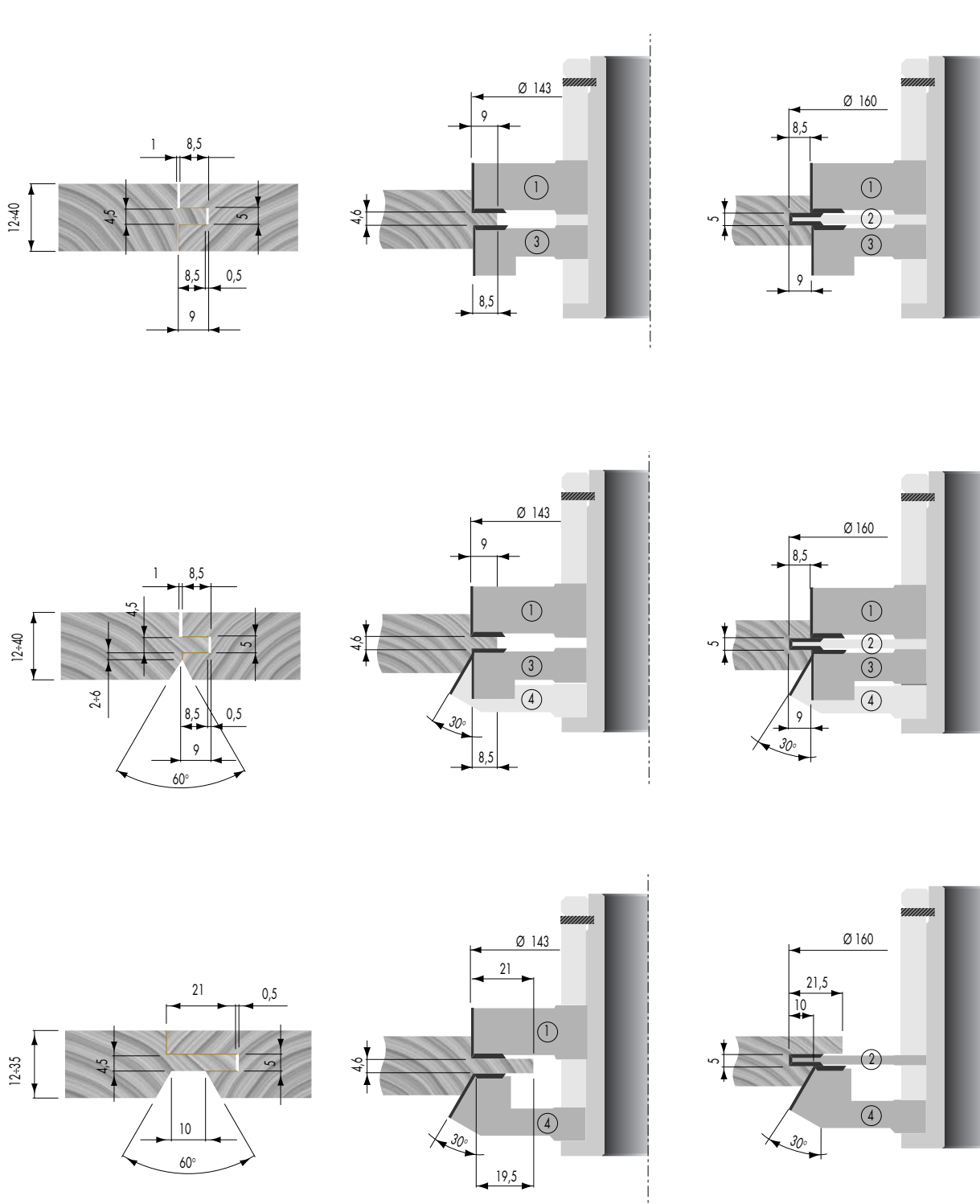


WS Nut- und Kammfräasersatz
Jeu de fraises pour rainure et bouvetage
Insert tongue and groove cutters set

MAN

1.230

D	B	d	Z	V	Fräser	n	HM
143	20	30	2	2	1	4700–8300	
160	5	30	4	4	2	4700–8300	
142	20	30	2	2	3	4700–8300	
160	20	30	2	2	4	4700–8300	
kompletter Satz – Jeu – Set					1–4	4700–8300	1125.–



ECO-Vollstahl Nut- und Kammfräser
Fraises solides pour rainure et bouvetage
Solid HSS steel tongue and groove cutters

MEC

2.015

Hochwertige HSS-ECO-Vollstahlfräser mit Radialhinterschliff für hohe Standzeiten. Garnitur bestehend aus Nut- und Kammfräsersatz für Vierseiten-automaten verstellbar mit Ringen.

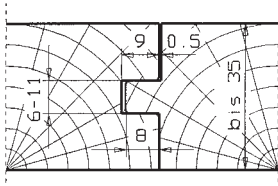
Fraises en acier HSS-ECO solides avec détalonnage radial pour machines à quatre faces. Jeu comprenant fraise à rainurer et fraise à crêter réglables par bagues.

Solid high speed steel cutters with radial back clearance for moulders. Set consisting of tongue and groove cutter adjustable with spacers.

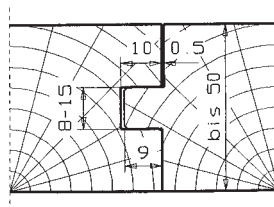


Bodenriemen – Lames de plancher – Flooring cutters

Profil	D	B	d	Z	nmax	HSS-ECO
015.35	160	40	40/60	6	9000	2680.–
015.35	180	40	40/60	6	8000	2780.–
015.40	160	55	40/60	6	9000	2940.–
015.40	180	55	40/60	6	8000	3050.–



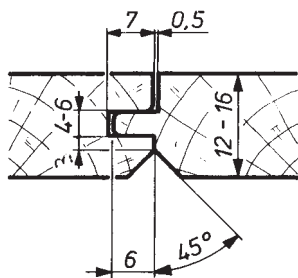
015.35



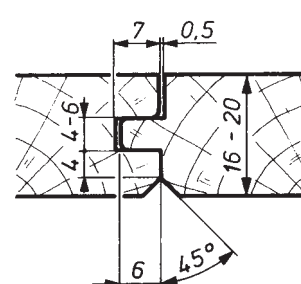
015.40

Fasetäfer – Lames à chanfrein – Chamfered paneling

Profil	D	B	d	Z	nmax	HSS-ECO
025.16	160	30	40/60	6	9000	2890.–
025.16	180	30	40/60	6	8000	3000.–
025.20	160	38	40/60	6	9000	3100.–
025.20	180	38	40/60	6	8000	3300.–



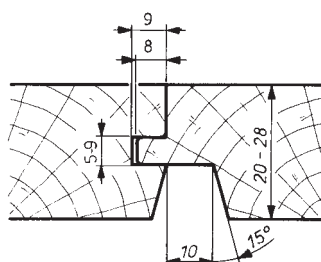
025.16



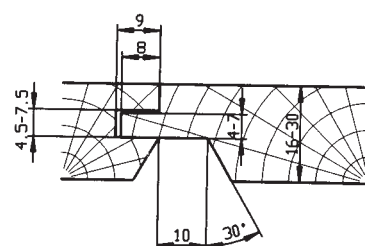
025.20

Nutentäfer – Lambris à élégi – Chamfered paneling

Profil	D	B	d	Z	nmax	HSS-ECO
035.23	180	38	40/60	6	8000	3300.–
035.25	180	38	40/60	6	8000	3400.–



035.23



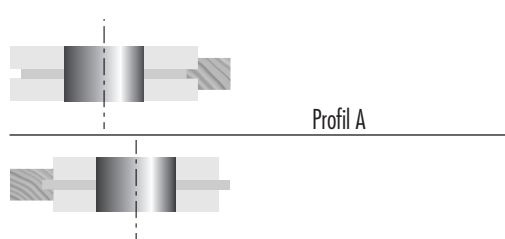
035.25

HSS-bestückte Nut- und Kammfräser
Fraises pour rainure et bouvetage rapportées en HSS
HSS-tipped tongue and groove cutters

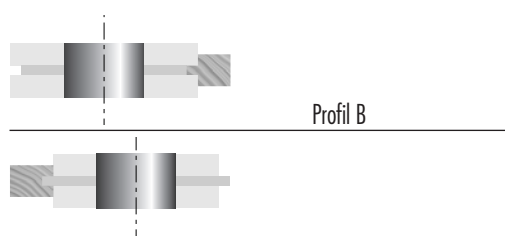
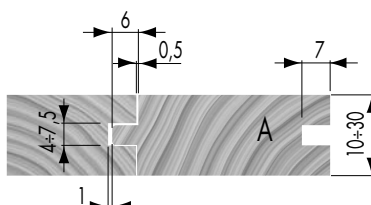
MEC

2.020

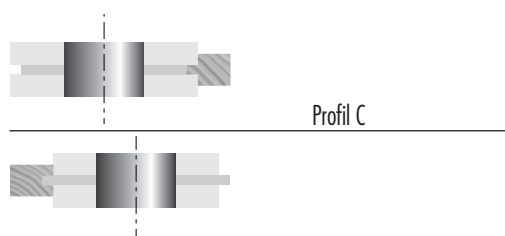
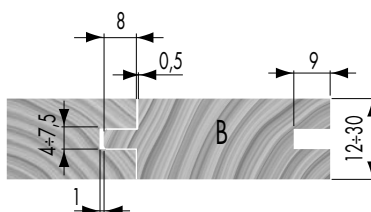
Profil	D	B	d	Z	n _{max}	HSS-B
A	140	35	40	4	105000	1800.-
B	180	35	40/60	6	8000	2520.-
C	180	35	40/60	6	8000	2840.-
D	180	35	40/60	6	8000	2540.-
E	180	35	40/60	6	8000	3060.-



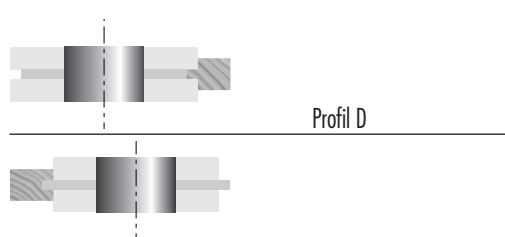
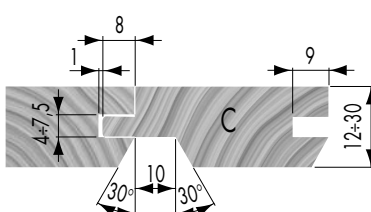
Profil A



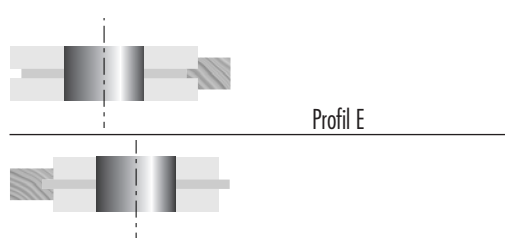
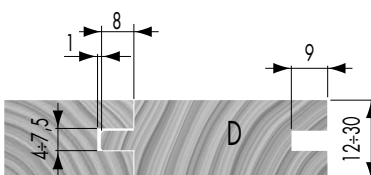
Profil B



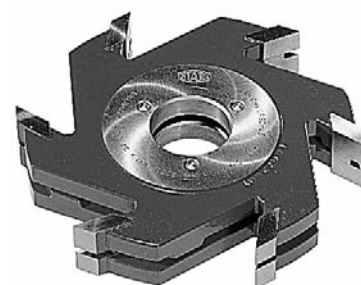
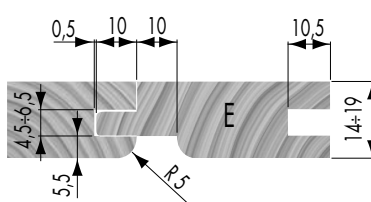
Profil C



Profil D



Profil E



Universal Messerkopf Sortiment
Coffret porte-outils
Cutter heads with profile knives

MEC/MAN 4.021.394

Messerkopf in Stahl Z 2 mit 1 Paar Falzmesser und 13 Paar Profilmessern. Die Position der Messer ist durch 2 Stiften garantiert. Komplett in Kunststoff-Koffer.

Porte-outils en acier Z 2 avec 1 paire de couteaux droits et 13 paires de couteaux profilés. Avec 2 goupilles pour le positionnement automatique. Complet en coffret.

Cutter heads in steel Z 2 with 1 pair of rebating knives and 13 pairs of profile knives. The position of the knives is guaranteed with 2 pins. Complete in plastic case.



Art.-Nr.	D	B	d	nmax	ohne Messer sans couteaux without knives		Sortiment Coffret compl. Assortment	
					MEC	MAN	MEC	MAN
					ohne Abweiser sans limiteurs	mit Abweiser avec limiteurs	ohne Abweiser sans limiteurs	mit Abweiser avec limiteurs
394.30	100	50	30	8000	170.-	250.-	460.-	680.-
394.31	100	50	1-1/4"		190.-	270.-	480.-	700.-
394.35	100	50	35		190.-	270.-	480.-	700.-
394.40	120	50	40	7000	200.-	290.-	490.-	720.-
394.50	120	50	50		200.-	290.-	490.-	720.-

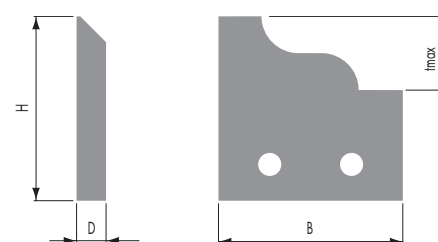
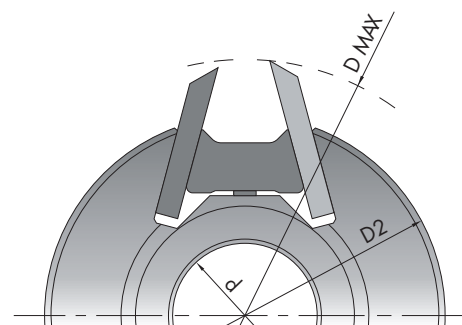
Standardprofilmesser – Couteaux standard		pro Paar/B = 48 mm	
Abweiser – Limiteurs		Profilmesser	Abweiser
Falzmesser No. 141		45.-	22.-
Standard No. 142–154		60.-	30.-

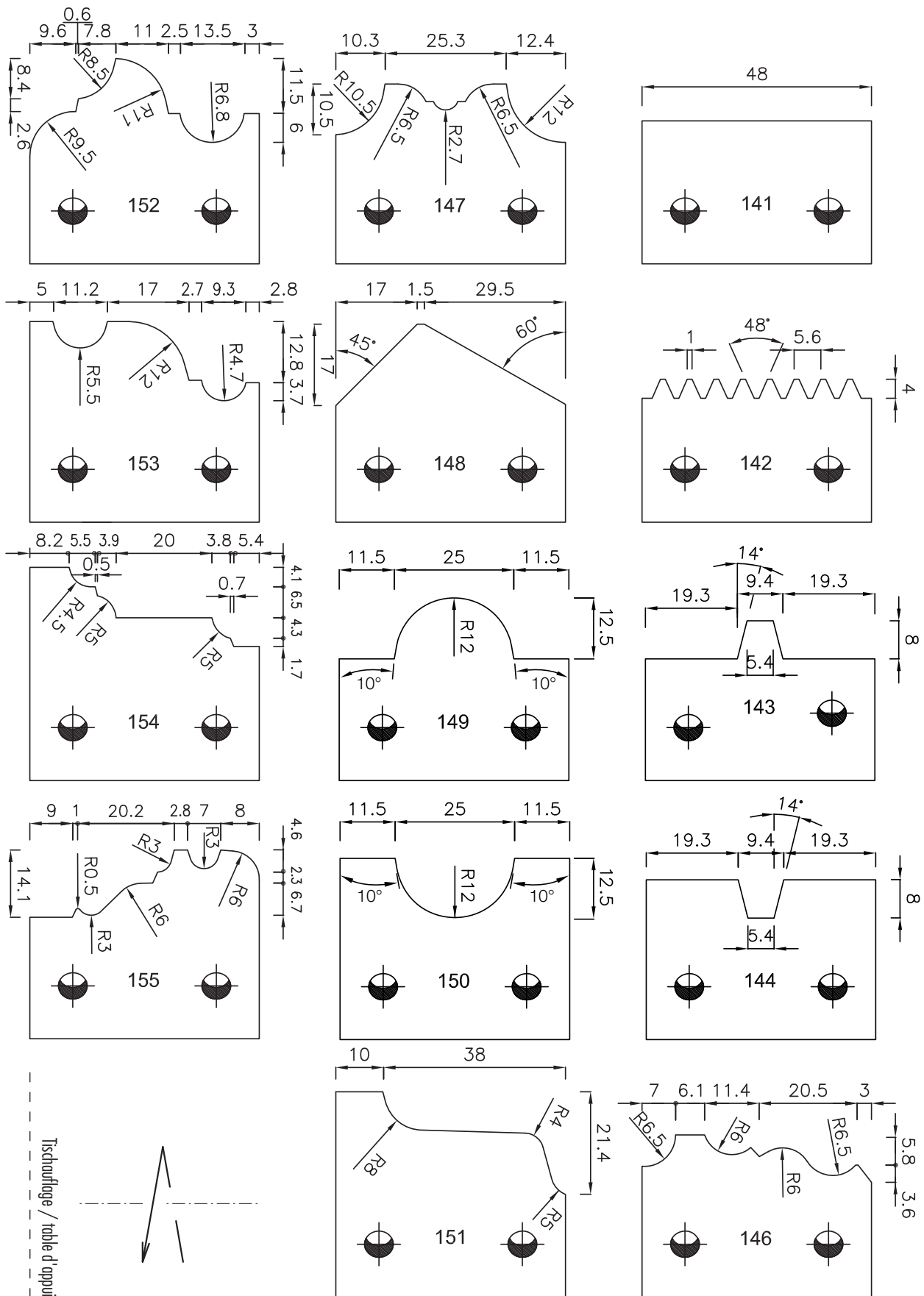
Blanketten – Couteaux	B	H	D	tmax	pro Paar
Abweiser – Limiteurs					
HSS – MAN/MEC	50	40	5,3	13,0	60.-
HSS – MAN/MEC	50	50	5,3	22,5	62.-
HSS – MEC	50	60	5,3	31,5	66.-
HSS – MEC	50	70	5,3	41,0	74.-
HSS – MAN/MEC	60	40	5,3	13,0	66.-
HSS – MAN/MEC	60	50	5,3	22,5	70.-
HSS – MEC	60	60	5,3	31,5	74.-
HSS – MEC	60	70	5,3	41,0	80.-
HSS – MEC	60	80	5,3	50,0	96.-
HSS – MAN/MEC	70	50	5,3	22,5	80.-
HSS – MEC	70	60	5,3	31,5	82.-
HSS – MEC	70	70	5,3	41,0	92.-
HSS – MAN/MEC	80	50	5,3	22,5	92.-
HSS – MEC	80	60	5,3	31,5	96.-
HSS – MEC	80	70	5,3	41,0	106.-
VHM – MAN/MEC	50	50	5,5	22,5	200.-
VHM – MAN/MEC	60	50	5,5	22,5	240.-

Sonderprofilmesser schleifen pro mm – Profiler par mm – Profile grinding per mm	B 40–59	B 60–79	B 80–99
Einfache Profile/Profils simples I	1.80	1.50	1.30
Komplizierte Profile/Complicés II	1.90	1.70	1.50
Komplizierte Profile/Complicés III	2.20	1.90	1.70

Einzelmesser + 60 % – Prix pour un seul couteau + 60 % – Single knife + 60 %
 Abweiser + 100 % – Limiteurs + 100 % – chip limit + 100 %

d	D2	dmax
30	97	146
31.75	97	146
35	97	146
40	117	167
50	117	167





Universal Messerkopf Sortiment
Coffret porte-outils
Cutter heads with profile knives

MEC/MAN 4.021.396

Messerkopf in Stahl Z 2 mit 1 Paar Falzmesser und 13 Paar Profilmessern. Die Position der Messer ist durch 2 Stiften garantiert. Komplett in Kunststoff-Koffer.

Porte-outils en acier Z 2 avec 1 paire de couteaux droits et 13 paires de couteaux profilés. Avec 2 goupilles pour le positionnement automatique. Complet en coffret.

Cutter heads in steel Z 2 with 1 pair of rebating knives and 13 pairs of profile knives. The position of the knives is guaranteed with 2 pins. Complete in plastic case.



Best.-Nr.	D	B	d	nmax	ohne Messerkopf sans porte-outils without cutter head		Sortiment Coffret compl. Assortment	
					MEC	MAN	MEC	MAN
					ohne Abweiser sans limiteurs	mit Abweiser avec limiteurs	ohne Abweiser sans limiteurs	mit Abweiser avec limiteurs
396.30	100	50	30	8000	335.-	500.-	460.-	680.-
396.31	100	50	1-1/4"		335.-	500.-	480.-	700.-
396.35	100	50	35		335.-	500.-	480.-	700.-
396.40	120	50	40	7000	335.-	500.-	490.-	720.-
396.50	120	50	50		335.-	500.-	490.-	720.-

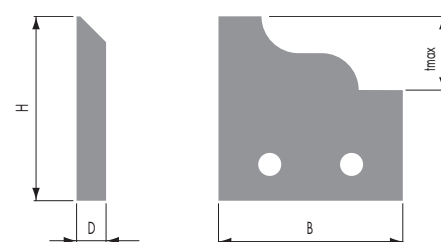
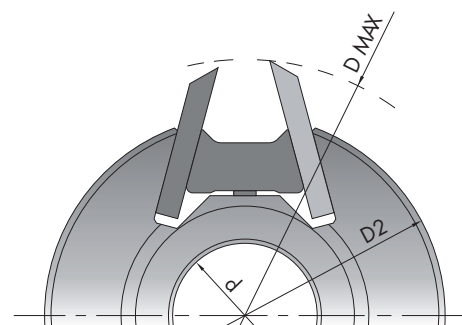
Standardprofilmesser – Couteaux standard		pro Paar/B = 48 mm	
Abweiser – Limiteurs		Profilmesser	Abweiser
Falzmesser No. 141		45.-	22.-
Standard No. 156A–160C		60.-	30.-

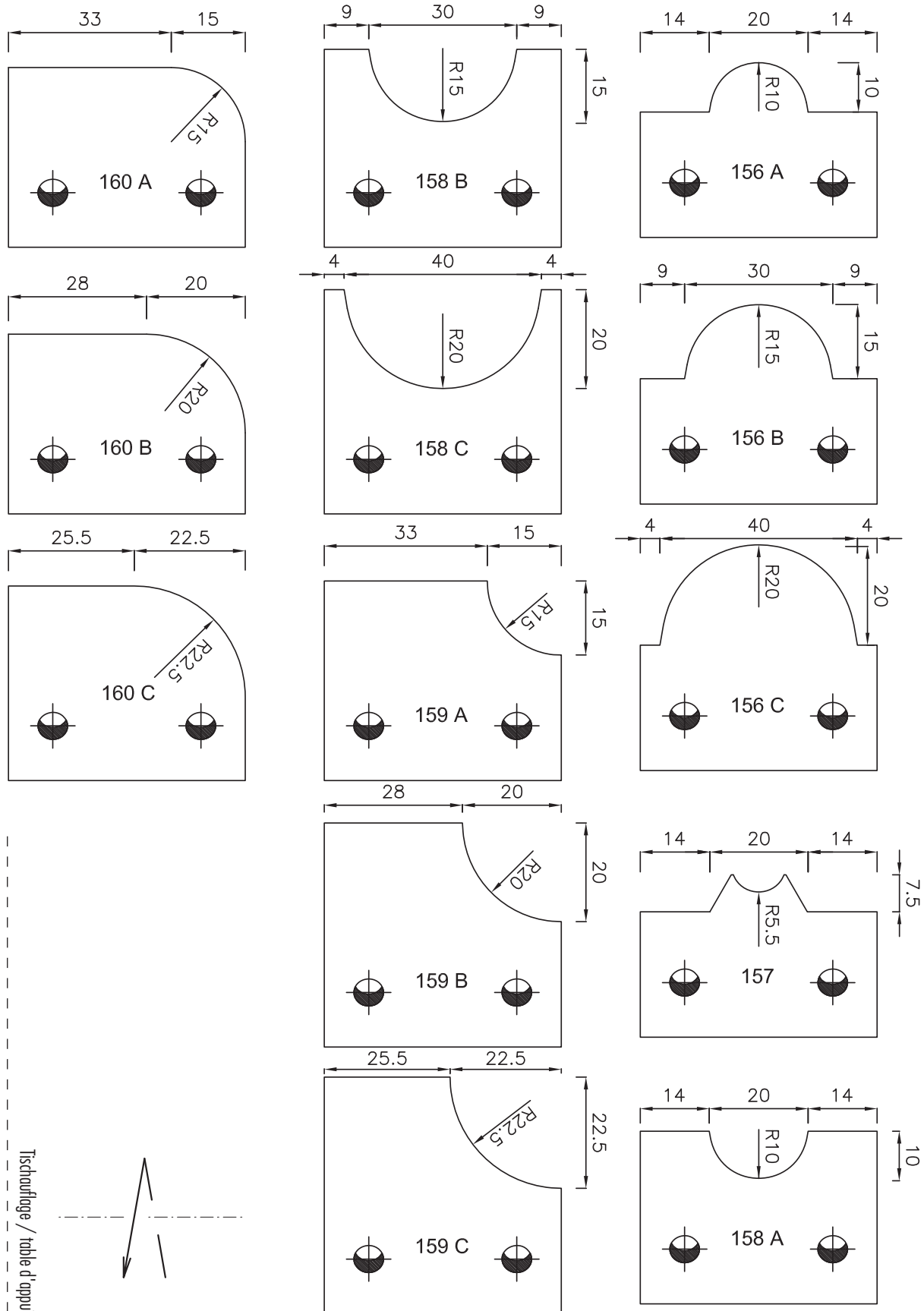
Blanketten – Couteaux	B	H	D	tmax	pro Paar
Abweiser – Limiteurs					
HSS – MAN/MEC	50	40	5,3	13,0	60.-
HSS – MAN/MEC	50	50	5,3	22,5	62.-
HSS – MEC	50	60	5,3	31,5	66.-
HSS – MEC	50	70	5,3	41,0	74.-
HSS – MAN/MEC	60	40	5,3	13,0	66.-
HSS – MAN/MEC	60	50	5,3	22,5	70.-
HSS – MEC	60	60	5,3	31,5	74.-
HSS – MEC	60	70	5,3	41,0	80.-
HSS – MEC	60	80	5,3	50,0	96.-
HSS – MAN/MEC	70	50	5,3	22,5	80.-
HSS – MEC	70	60	5,3	31,5	82.-
HSS – MEC	70	70	5,3	41,0	92.-
HSS – MAN/MEC	80	50	5,3	22,5	92.-
HSS – MEC	80	60	5,3	31,5	96.-
HSS – MEC	80	70	5,3	41,0	106.-
VHM – MAN/MEC	50	50	5,5	22,5	200.-
VHM – MAN/MEC	60	50	5,5	22,5	240.-

Sonderprofilmesser schleifen pro mm – Profiler par mm – Profile grinding per mm	B 40–59	B 60–79	B 80–99
Einfache Profile/Profils simples I	1.80	1.50	1.30
Komplizierte Profile/Compliqués II	1.90	1.70	1.50
Komplizierte Profile/Compliqués III	2.20	1.90	1.70

Einzelmesser + 60 % – Prix pour un seul couteau + 60 % – Single knife + 60 %
 Abweiser + 100 % – Limiteurs + 100 % – chip limit + 100 %

d	D2	dmax
30	97	146
31.75	97	146
35	97	146
40	117	167
50	117	167





(Alle Halbstab-Messer mit 10° Auslauf)

Universal Messerkopf Sortiment
Coffret porte-outils
Cutter heads with profile knives

MEC/MAN 4.021.397

Messerkopf in Stahl Z 2 mit 1 Paar Falzmesser und 13 Paar Profilmessern. Die Position der Messer ist durch 2 Stiften garantiert. Komplett in Kunststoff-Koffer.

Porte-outils en acier Z 2 avec 1 paire de couteaux droits et 13 paires de couteaux profilés. Avec 2 goupilles pour le positionnement automatique. Complet en coffret.

Cutter heads in steel Z 2 with 1 pair of rebating knives and 13 pairs of profile knives. The position of the knives is guaranteed with 2 pins. Complete in plastic case.



Best.-Nr.	D	B	d	nmax	ohne Messerkopf sans porte-outils without cutter head		Sortiment Coffret compl. Assortment	
					MEC	MAN	MEC	MAN
					ohne Abweiser sans limiteurs	mit Abweiser avec limiteurs	ohne Abweiser sans limiteurs	mit Abweiser avec limiteurs
397.30	100	50	30	8000	335.-	500.-	460.-	680.-
397.31	100	50	1-1/4"		335.-	500.-	480.-	700.-
397.35	100	50	35		335.-	500.-	480.-	700.-
397.40	120	50	40	7000	335.-	500.-	490.-	720.-
397.50	120	50	50		335.-	500.-	490.-	720.-

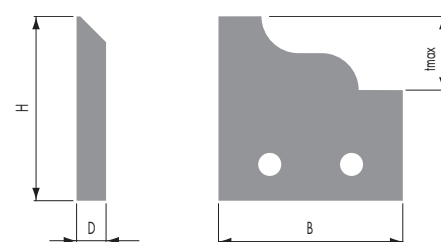
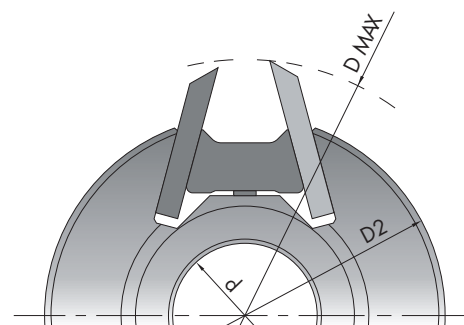
Standardprofilmesser – Couteaux standard		pro Paar/B = 48 mm	
Abweiser – Limiteurs		Profilmesser	Abweiser
Falzmesser No. 141		45.-	22.-
Standard No. 161A–166C		60.-	30.-

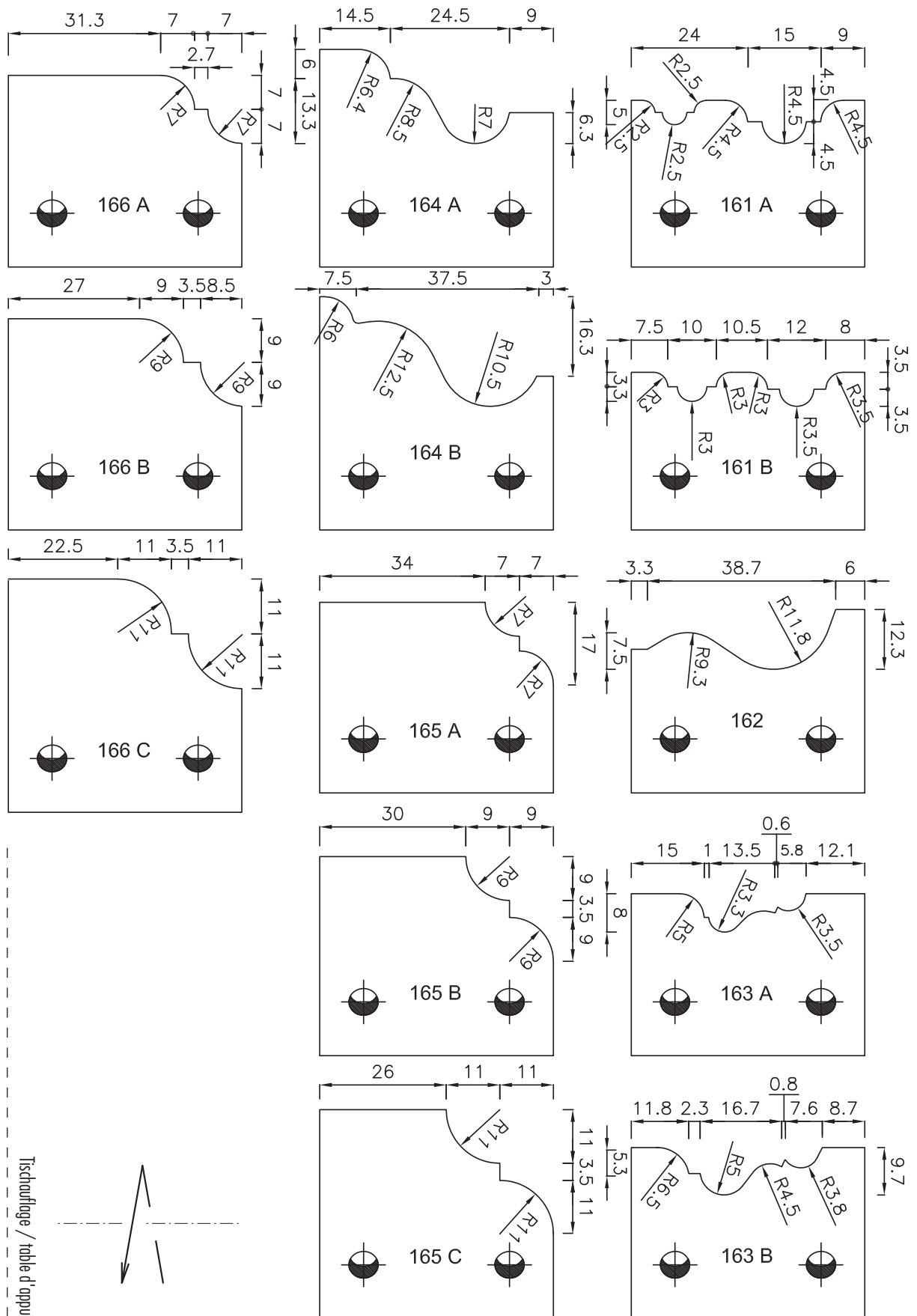
Blanketten – Couteaux	B	H	D	tmax	pro Paar
Abweiser – Limiteurs					
HSS – MAN/MEC	50	40	5,3	13,0	60.-
HSS – MAN/MEC	50	50	5,3	22,5	62.-
HSS – MEC	50	60	5,3	31,5	66.-
HSS – MEC	50	70	5,3	41,0	74.-
HSS – MAN/MEC	60	40	5,3	13,0	66.-
HSS – MAN/MEC	60	50	5,3	22,5	70.-
HSS – MEC	60	60	5,3	31,5	74.-
HSS – MEC	60	70	5,3	41,0	80.-
HSS – MEC	60	80	5,3	50,0	96.-
HSS – MAN/MEC	70	50	5,3	22,5	80.-
HSS – MEC	70	60	5,3	31,5	82.-
HSS – MEC	70	70	5,3	41,0	92.-
HSS – MAN/MEC	80	50	5,3	22,5	92.-
HSS – MEC	80	60	5,3	31,5	96.-
HSS – MEC	80	70	5,3	41,0	106.-
VHM – MAN/MEC	50	50	5,5	22,5	200.-
VHM – MAN/MEC	60	50	5,5	22,5	240.-

Sonderprofilmesser schleifen pro mm – Profiler par mm – Profile grinding per mm	B 40–59	B 60–79	B 80–99
Einfache Profile/Profils simples I	1.80	1.50	1.30
Komplizierte Profile/Compliqués II	1.90	1.70	1.50
Komplizierte Profile/Compliqués III	2.20	1.90	1.70

Einzelmesser + 60 % – Prix pour un seul couteau + 60 % – Single knife + 60 %
 Abweiser + 100 % – Limiteurs + 100 % – chip limit + 100 %

d	D2	dmax
30	97	146
31.75	97	146
35	97	146
40	117	167
50	117	167





Universal Messerkopf Porte-outil universel Universal cutterhead

MEC/MAN

CMT 692/693

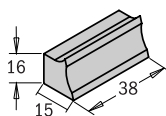
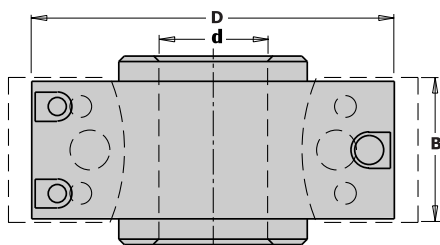
Messerkopf Z 2 mit 1 Paar Falzmesser.
Die Position der Messer ist durch 2 Stifte fixiert.
Zum universellen Profilieren von Massivholz.

Porte-outil avec 1 paire de couteaux droits.
Avec 2 goupilles pour le positionnement automatique.
Pour les travaux courants de calibrage et de moulurage.
Pour matière en bois massif.

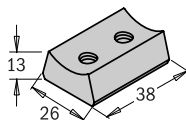
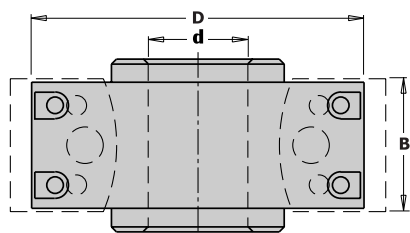
Cutter head with 1 paire of rebating knives.
The position of the knives is guaranteed with 2 pins.
For universal mouldings of solid wood.



D	B	d	ohne Abweiser	nmax	Art.-Nr.	MEC
65	40-50	20	Stahl	10000-12000	663.301.11	179.-
78	40	30	ALU	7000-9000	692.078.30	160.-
100	40-50	30	ALU	5500-8400	692.100.30	166.-
100	40-50	30	Stahl	5500-8400	692.101.30	154.-

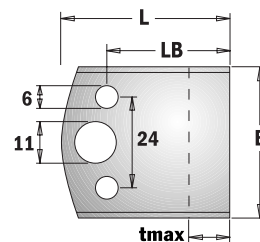


D	B	d	mit Abweiser	nmax	Art.-Nr.	MAN
78	40	30	Stahl	7000-9000	693.078.30	170.-
100	40-50	30	Stahl	5500-8400	693.101.30	165.-
100	40-50	30	ALU	5500-8400	693.100.30	213.-



(Preise Sonderprofilmesser schleifen siehe Seite 20)

Blanketten Couteaux	B	LB	L	tmax	Art.-Nr.	MAN/ MEC	MEC
Paar Messer SP/couteaux	40	33	45	18 mm	690.193	28.-	
Paar Messer HSS/couteaux	40	33	45	18 mm	690.193H	70.-	
Paar Messer SP/couteaux	50	33	45	18 mm	690.599	50.-	
Paar Messer HSS/couteaux	50	33	45	18 mm	690.599H	90.-	
Paar Messer VHM/couteaux	50	33	45	18 mm	4033BH	192.-	
Paar Messer HSS/couteaux	60	33	45	18 mm	4033BR	100.-	
Paar Abweiser SP/limiteurs	38	33	45	18 mm	691.193	26.-	
Paar Abweiser SP/limiteurs	48	33	45	18 mm	691.599	44.-	
Paar Messer HSS/couteaux	50	50	60	35 mm	4033BR		90.-
Paar Messer VHM/couteaux	50	40	50	25 mm	4033BH		192.-
Paar Messer HSS/couteaux	60	50	60	35 mm	4033BR		100.-



Universal Messerkopf Sortiment

Coffret porte-outils

Universal cutterhead with profile knives

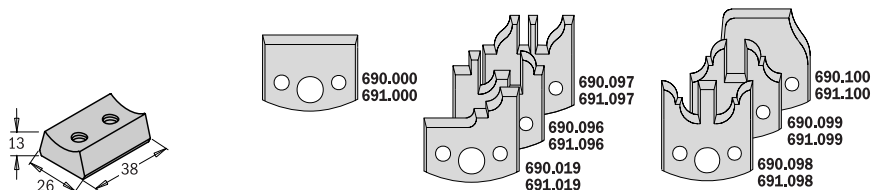
MAN CMT 693.013

Alu Messerkopf Z 2 mit 1 Paar Falzmesser, 6 Paar Profilmessern und Abweisern. Der Satz wird komplett in einem Kunststoff-Koffer geliefert.

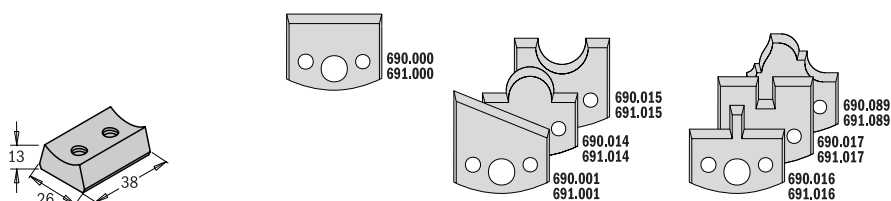
Porte-outil en Alu avec 1 paire de couteaux droits et 6 paires de couteaux profilés. Complet en coffret.

Aluminum cutter head with 1 paire of rebating knives and 6 paires of profiled knives. Complete in plastic case.

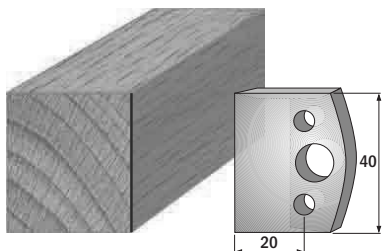
D	B	d	nmax	Art.-Nr.	MAN
100	40-50	30	5500-8400	693.013.01	389.-



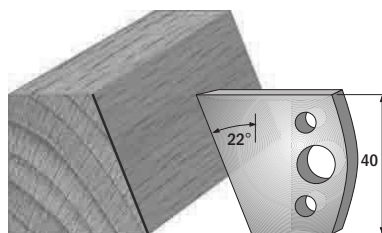
D	B	d	nmax	Art.-Nr.	MAN
100	40-50	30	5500-8400	693.013.04	389.-



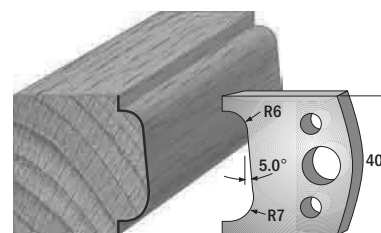
Standard Profilmesser Couteaux	B	Art.-Nr.	MAN/MEC
Paar Messer	40 mm couteaux	CMT 690.000-690.192	30.-
Paar Abweiser	40 mm limiteurs	CMT 691.000-691.192	28.-
Paar Messer	50 mm couteaux	CMT 690.500-690.580	56.-
Paar Abweiser	50 mm limiteurs	CMT 691.500-691.580	48.-



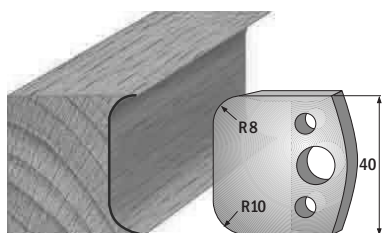
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.000**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.000**



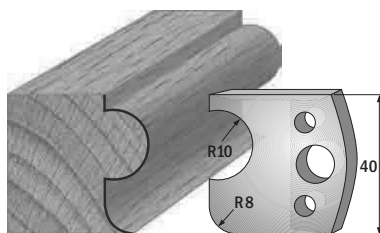
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.001**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.001**



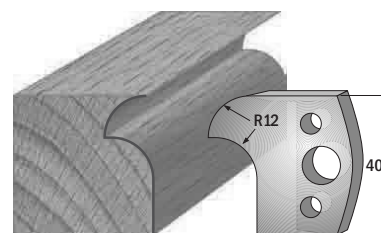
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.002**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.002**



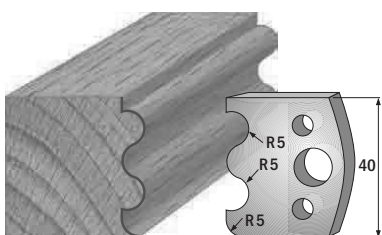
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.003**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.003**



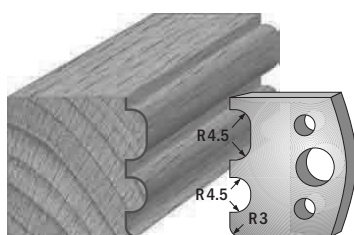
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.004**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.004**



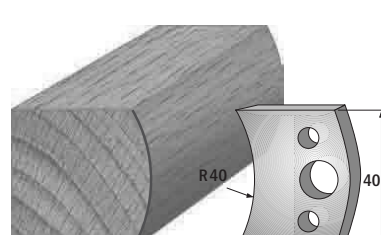
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.005**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.005**



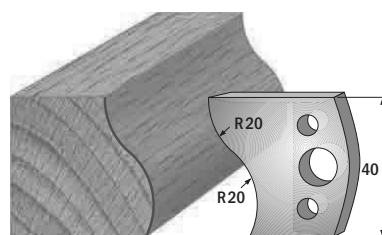
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.006**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.006**



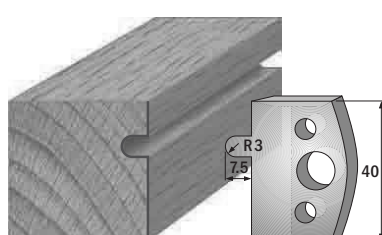
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.007**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.007**



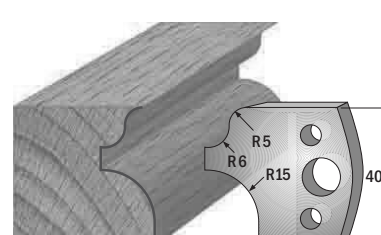
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.008**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.008**



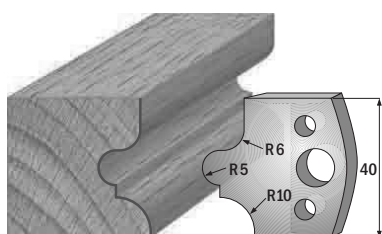
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.009**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.009**



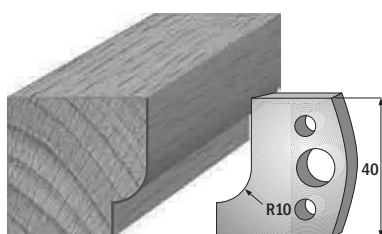
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.010**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.010**



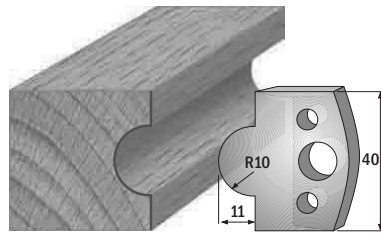
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.011**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.011**



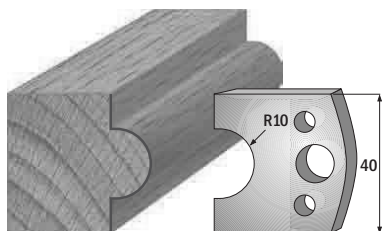
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.012**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.012**



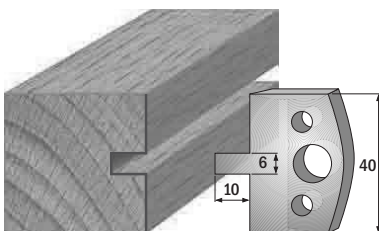
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.013**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.013**



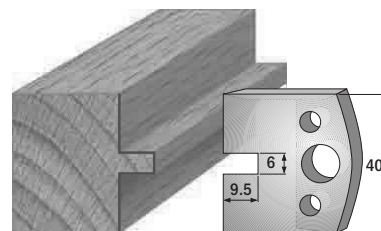
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.014**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.014**



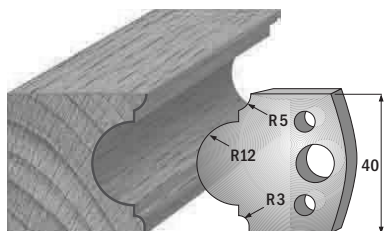
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.015**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.015**



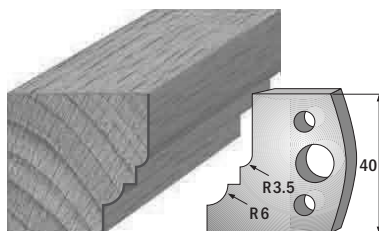
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.016**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.016**



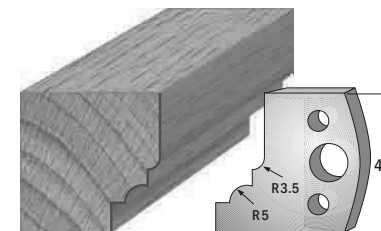
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.017**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.017**



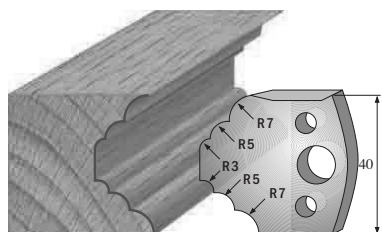
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.018**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.018**



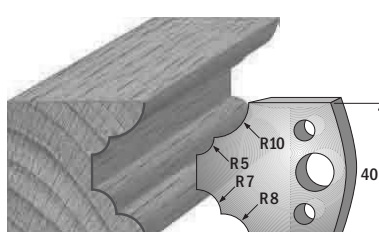
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.019**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.019**



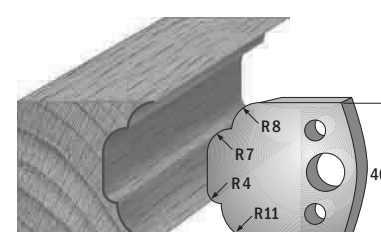
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.020**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.020**



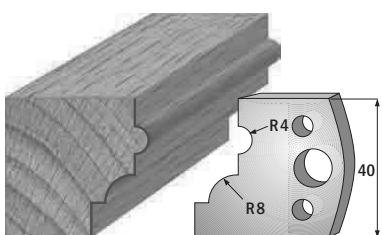
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.021**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.021**



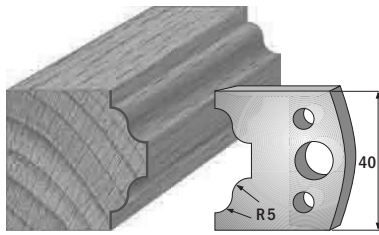
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.022**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.022**



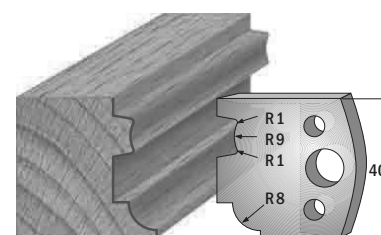
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.023**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.023**



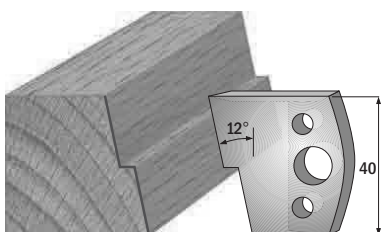
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.024**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.024**



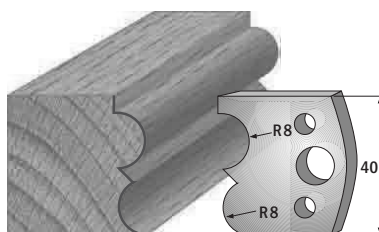
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.025**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.025**



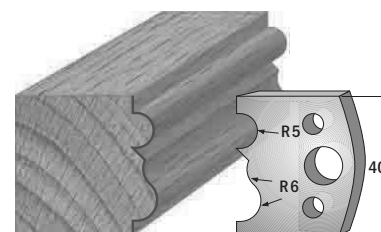
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.026**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.026**



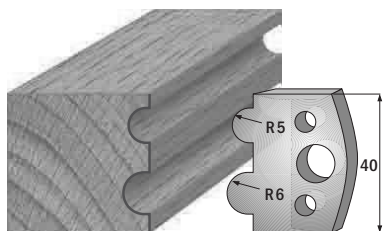
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.027**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.027**



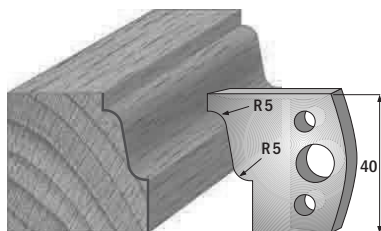
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.028**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.028**



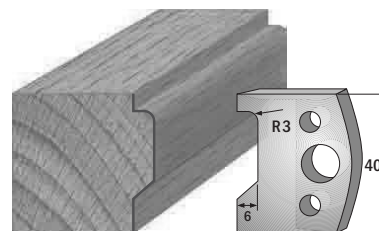
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.029**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.029**



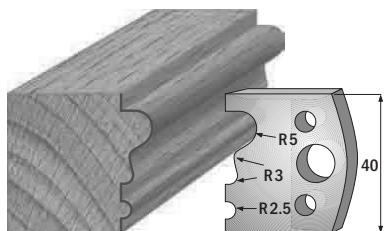
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.030**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.030**



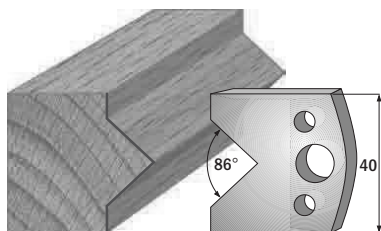
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.031**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.031**



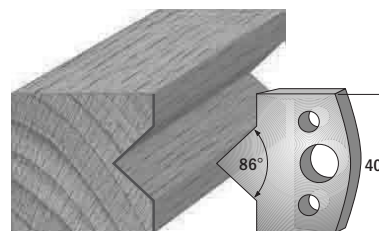
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.032**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.032**



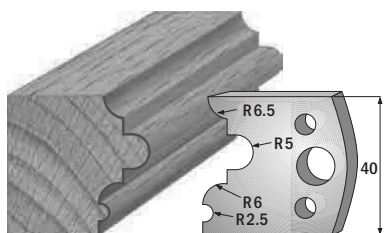
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.033**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.033**



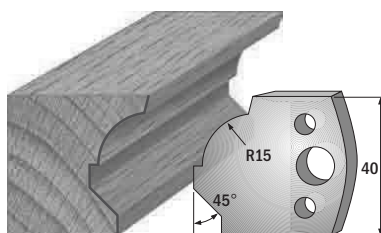
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.034**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.034**



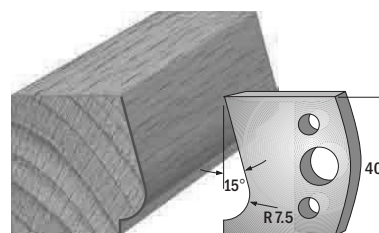
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.035**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.035**



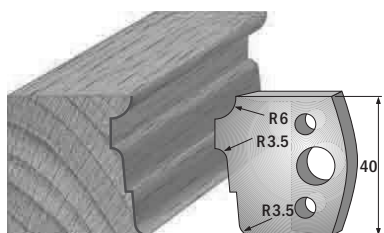
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.036**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.036**



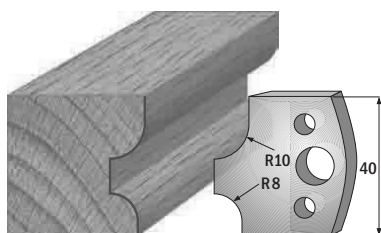
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.037**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.037**



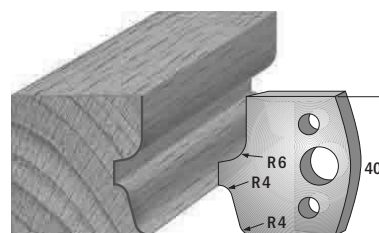
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.038**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.038**



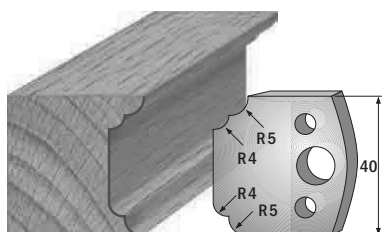
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.039**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.039**



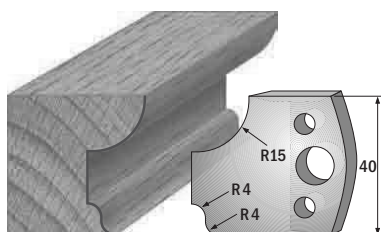
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.040**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.040**



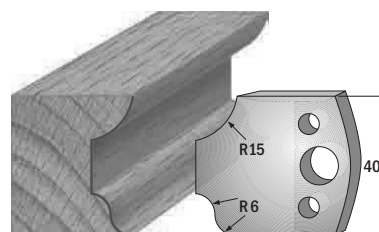
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.041**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.041**



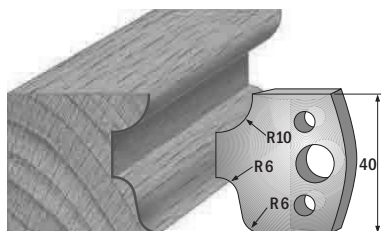
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.042**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.042**



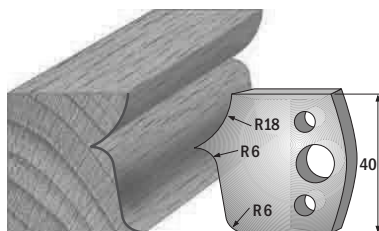
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.043**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.043**



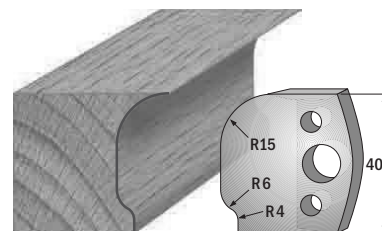
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.044**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.044**



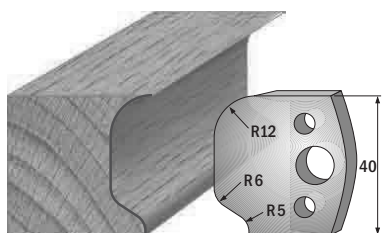
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.045**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.045**



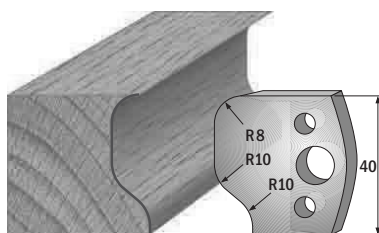
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.046**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.046**



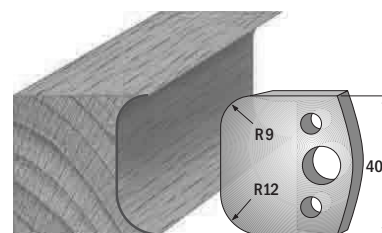
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.047**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.047**



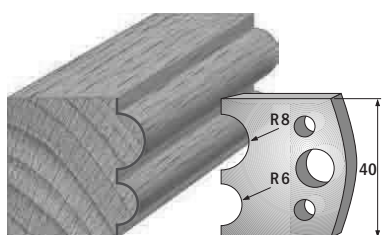
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.048**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.048**



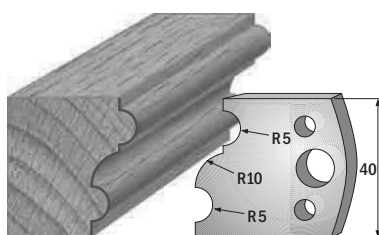
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.049**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.049**



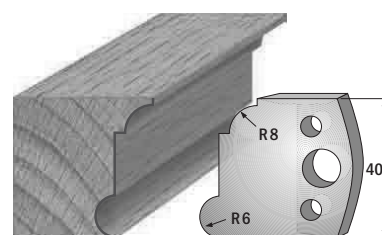
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.050**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.050**



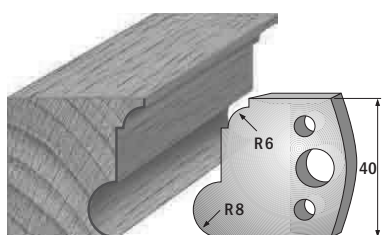
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.051**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.051**



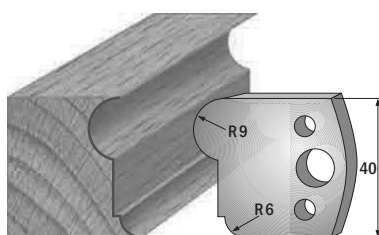
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.052**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.052**



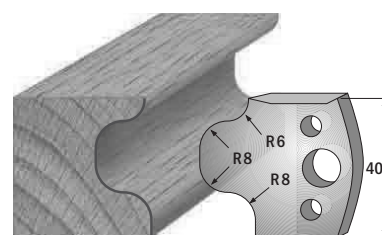
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.053**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.053**



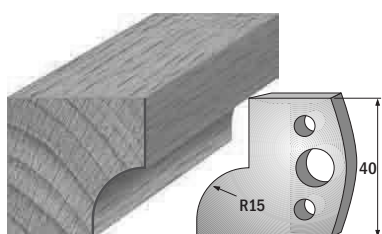
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.054**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.054**



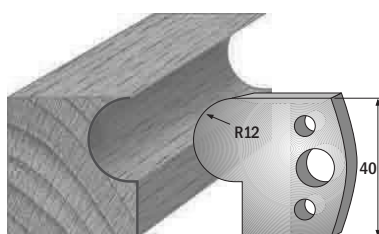
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.055**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.055**



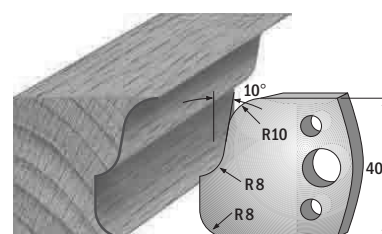
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.056**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.056**



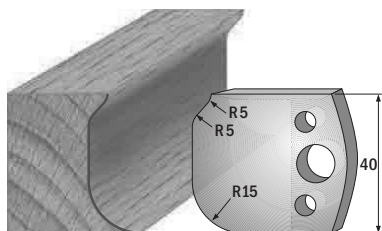
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.057**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.057**



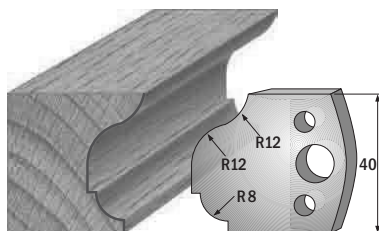
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.058**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.058**



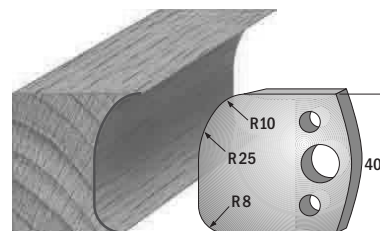
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.059**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.059**



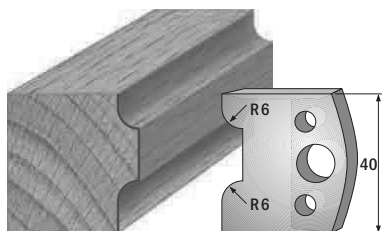
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.060**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.060**



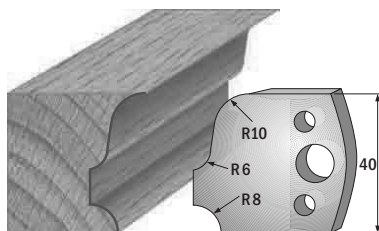
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.061**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.061**



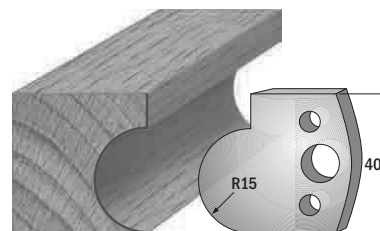
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.062**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.062**



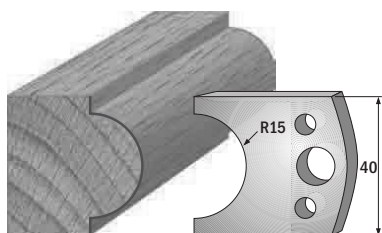
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.063**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.063**



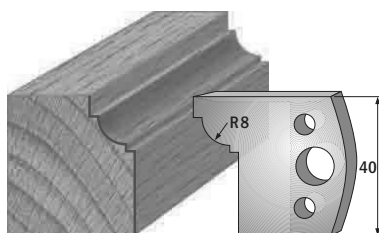
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.064**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.064**



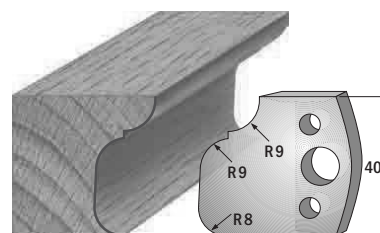
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.065**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.065**



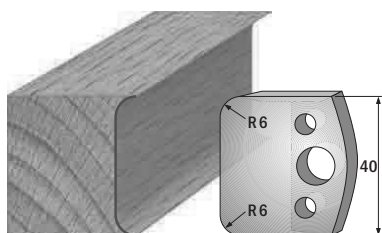
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.066**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.066**



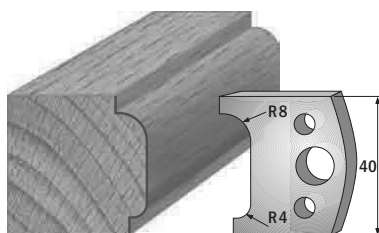
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.067**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.067**



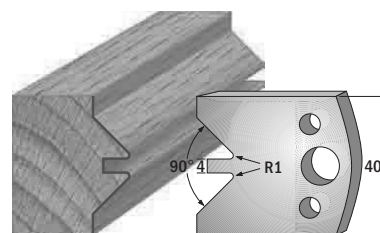
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.068**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.068**



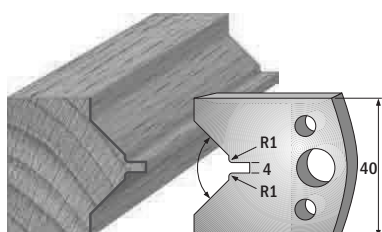
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.069**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.069**



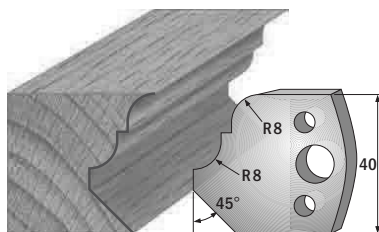
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.070**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.070**



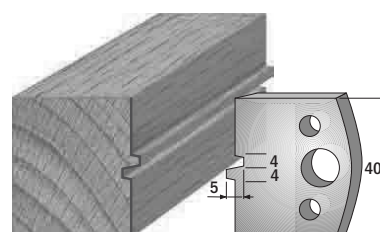
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.071**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.071**



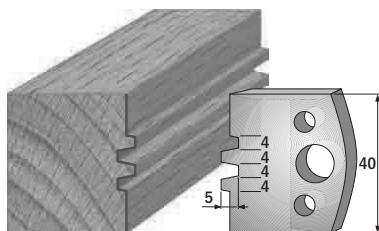
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.072**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.072**



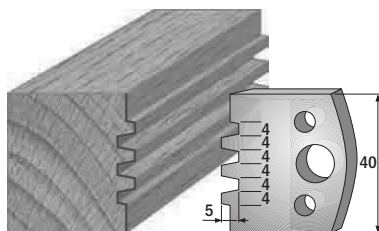
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.073**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.073**



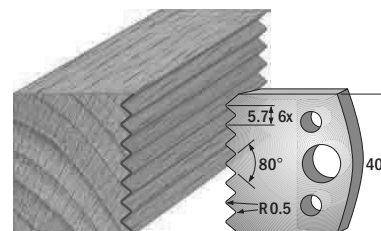
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.074**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.074**



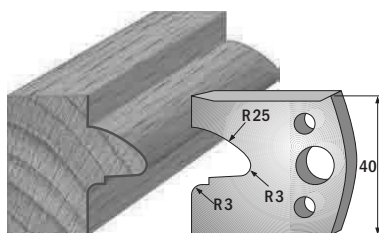
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.075
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.075



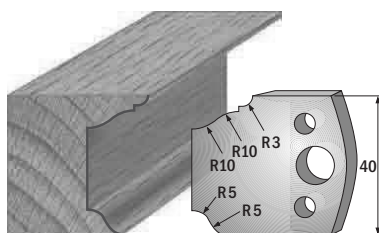
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.076
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.076



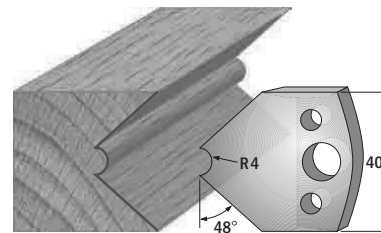
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.077
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.077



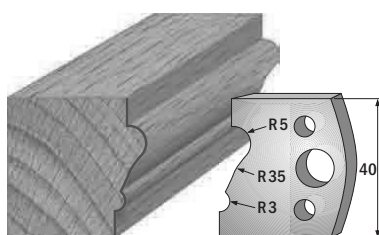
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.078
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.078



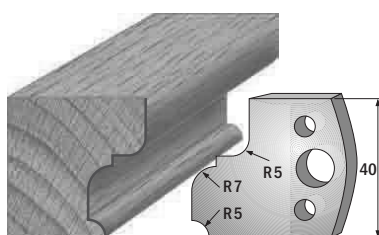
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.079
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.079



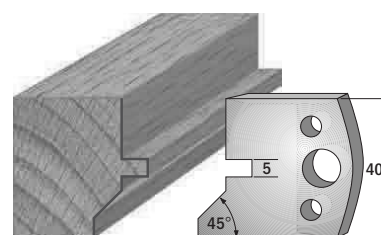
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.080
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.080



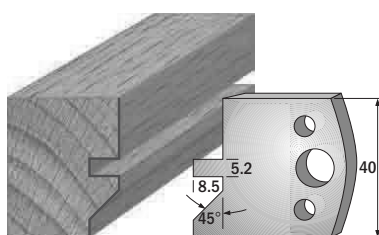
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.081
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.081



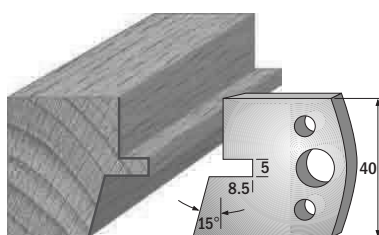
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.082
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.082



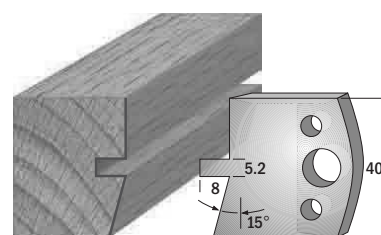
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.083
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.083



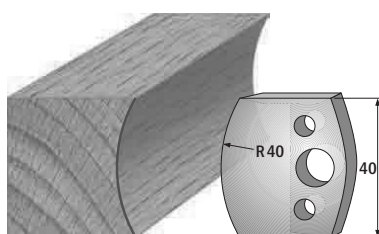
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.084
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.084



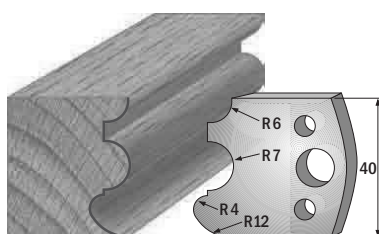
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.085
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.085



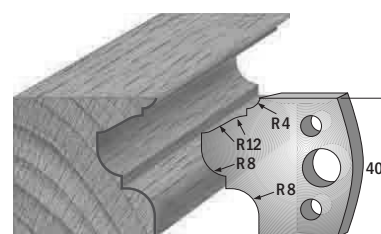
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.086
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.086



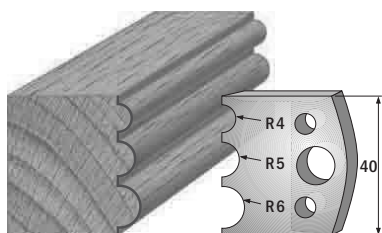
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.087
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.087



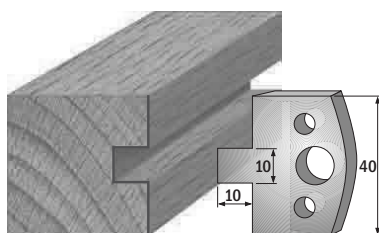
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.088
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.088



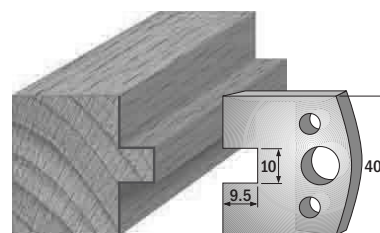
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.089
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.089



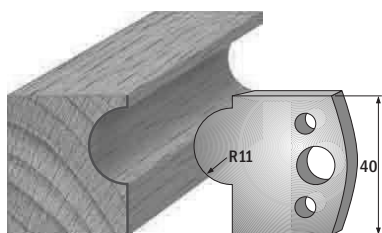
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.090
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.090



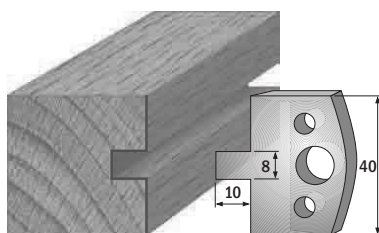
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.091
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.091



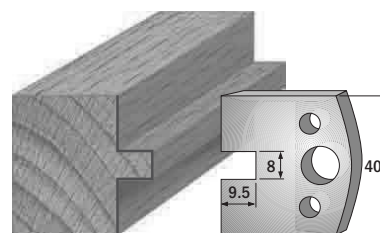
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.092
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.092



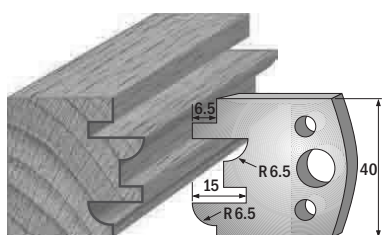
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.093
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.093



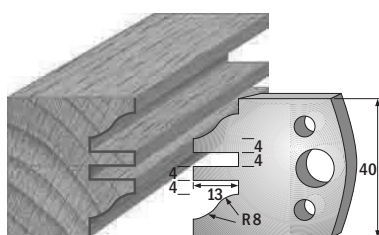
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.094
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.094



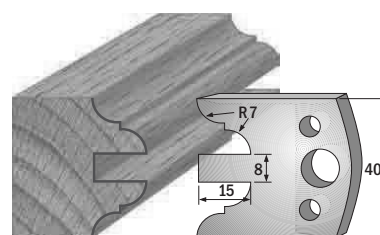
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.095
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.095



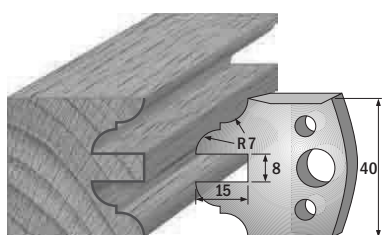
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.096
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.096



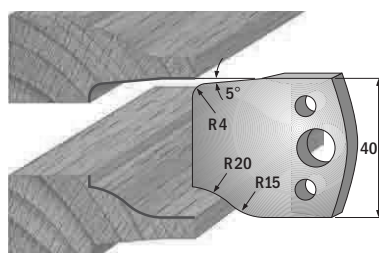
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.097
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.097



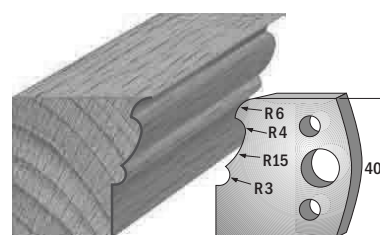
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.098
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.098



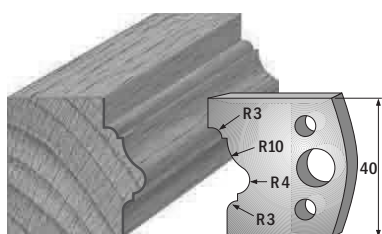
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.099
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.099



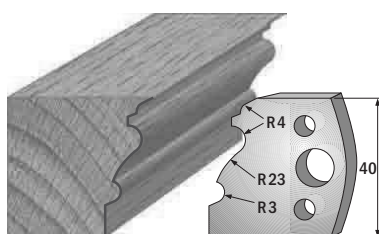
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.100
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.100



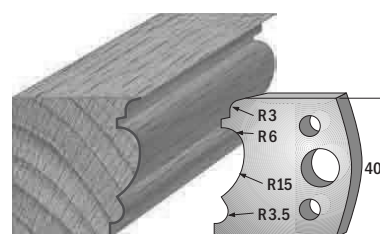
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.101
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.101



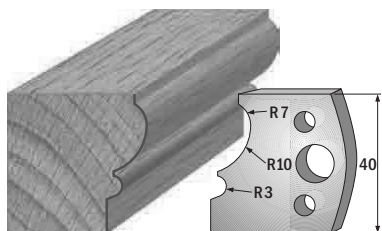
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.102
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.102



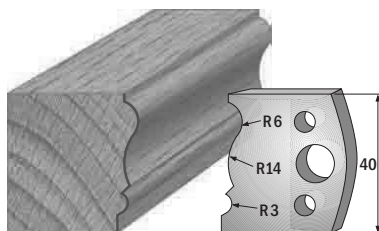
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.103
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.103



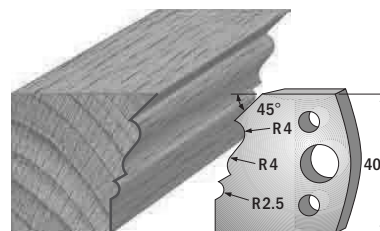
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.104
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.104



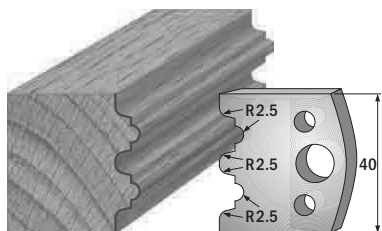
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.105**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.105**



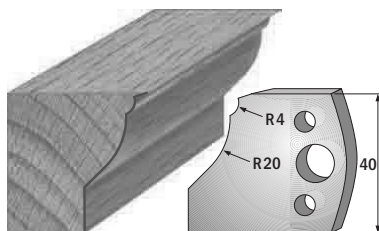
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.106**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.106**



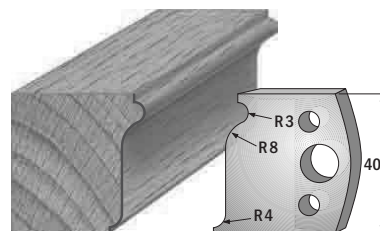
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.107**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.107**



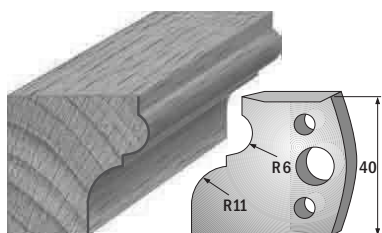
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.108**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.108**



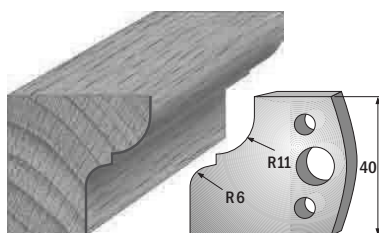
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.109**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.109**



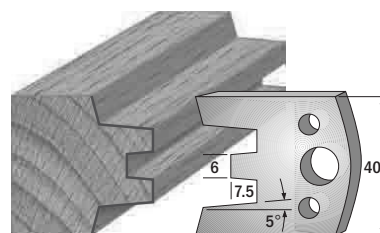
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.110**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.110**



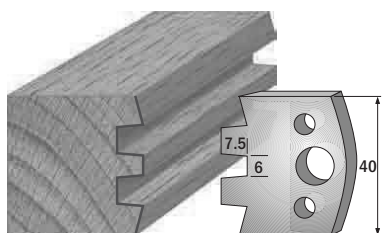
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.111**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.111**



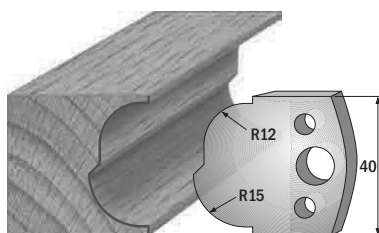
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.112**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.112**



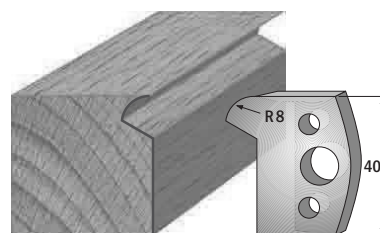
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.113**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.113**



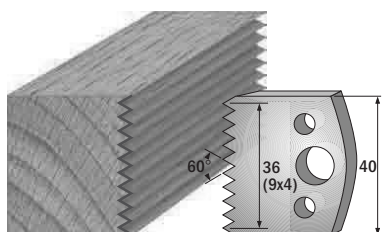
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.114**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.114**



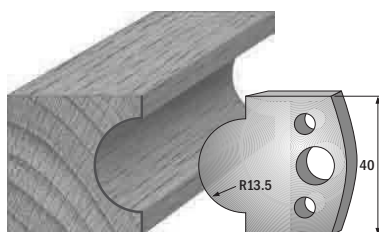
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.115**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.115**



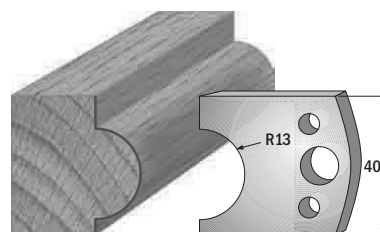
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.116**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.116**



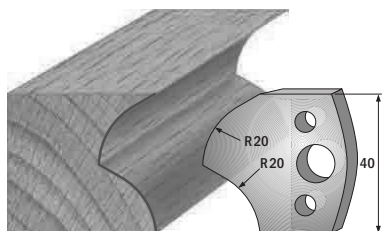
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.117**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.117**



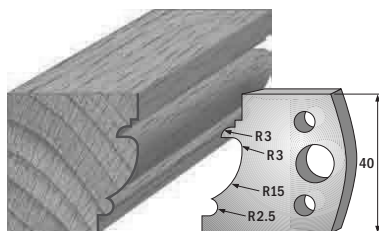
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.118**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.118**



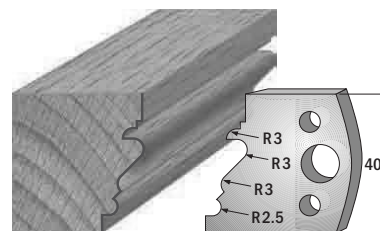
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.119**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.119**



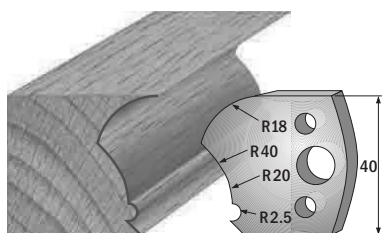
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.120
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.120



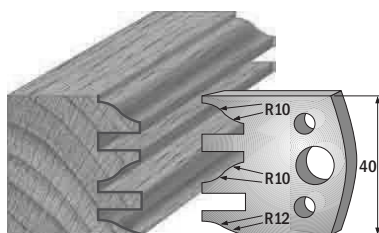
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.121
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.121



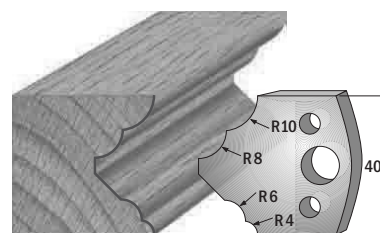
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.122
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.122



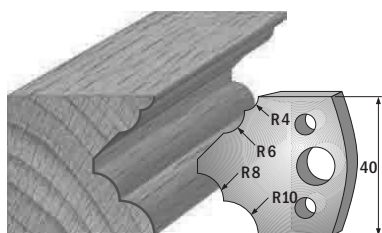
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.123
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.123



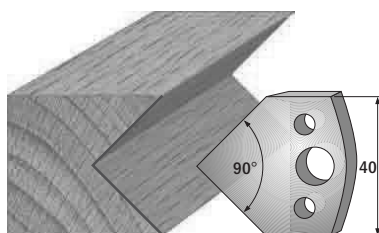
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.124
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.124



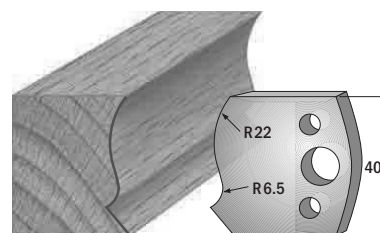
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.125
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.125



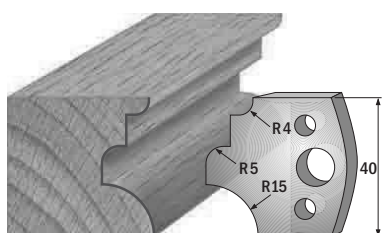
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.126
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.126



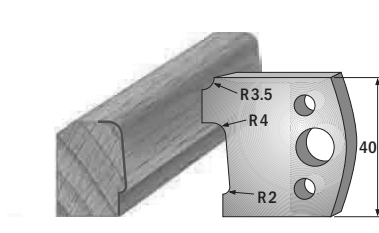
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.127
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.127



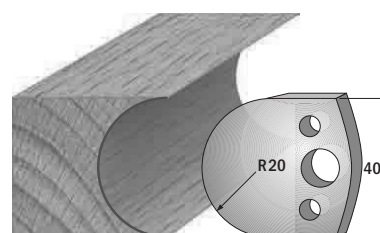
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.128
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.128



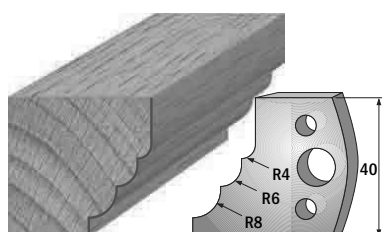
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.129
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.129



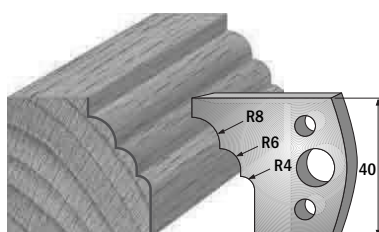
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.130
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.130



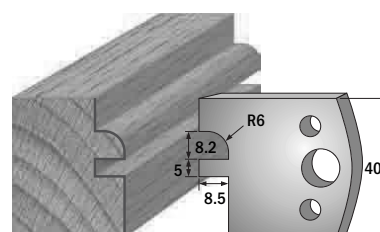
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.131
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.131



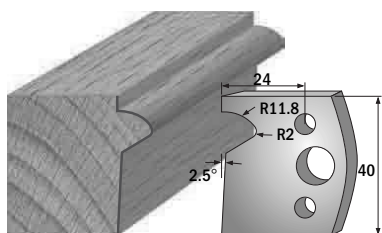
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.132
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.132



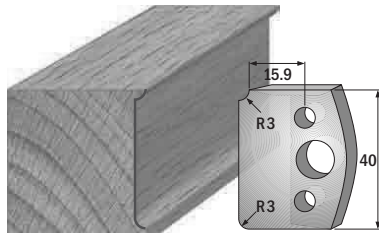
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.133
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.133



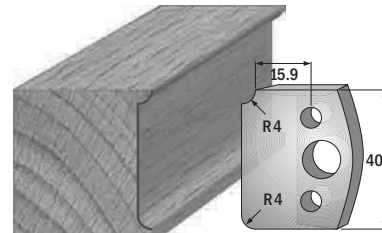
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés 690.134
Paar Abweiser/paire limiteurs 691.134



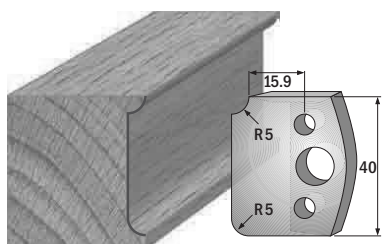
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.135**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.135**



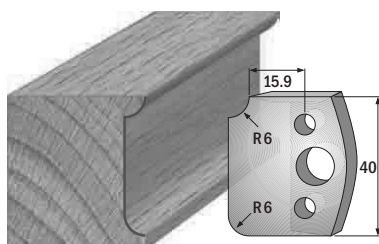
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.170**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.170**



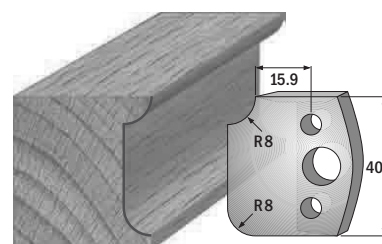
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.171**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.171**



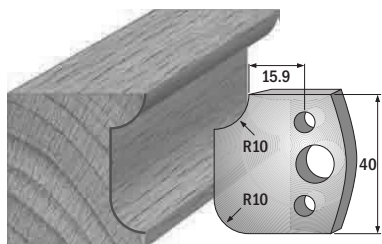
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.172**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.172**



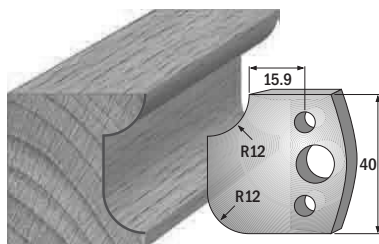
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.173**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.173**



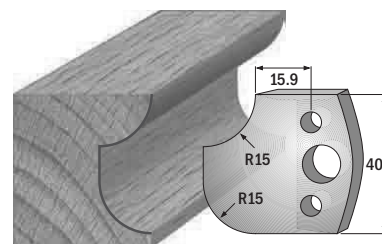
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.174**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.174**



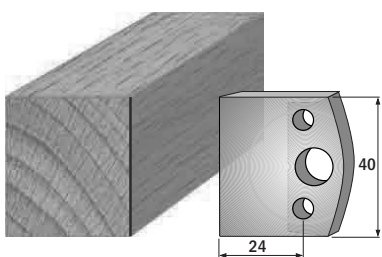
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.175**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.175**



Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.176**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.176**



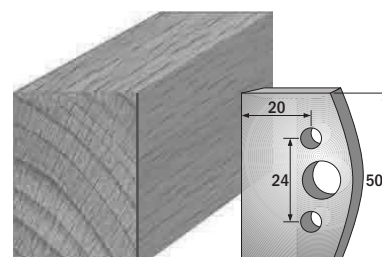
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.177**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.177**



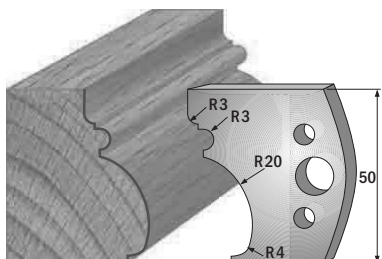
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.192**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.192**

Profilmesser und Abweiser Couteaux profilés et limiteurs

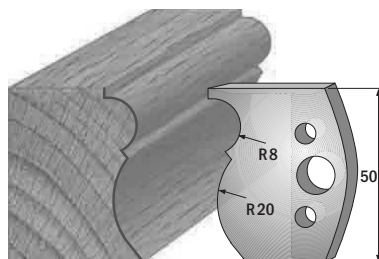
Breite = 50 mm Dicke = 4 mm
hauteur = 50 mm épaisseur = 4 mm



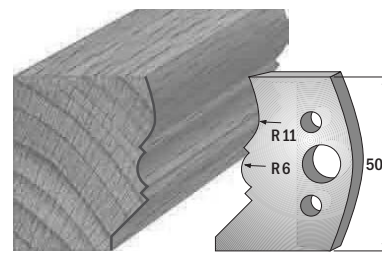
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.500**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.500**



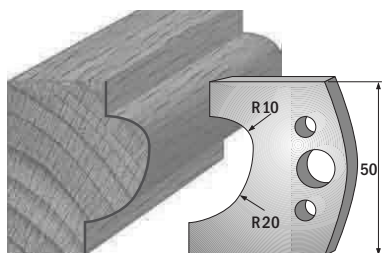
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.501**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.501**



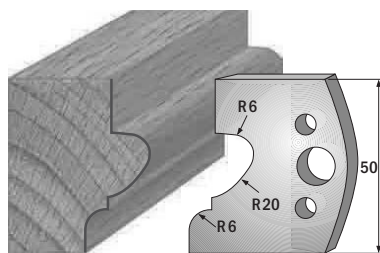
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.502**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.502**



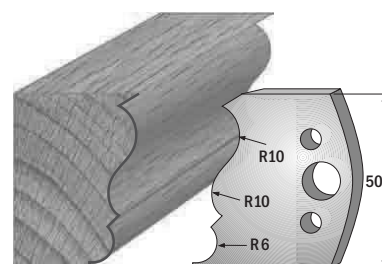
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.503**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.503**



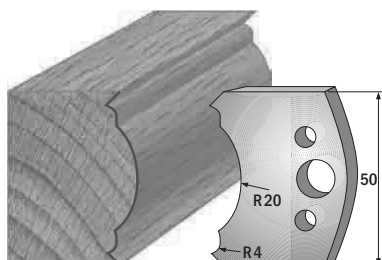
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.504**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.504**



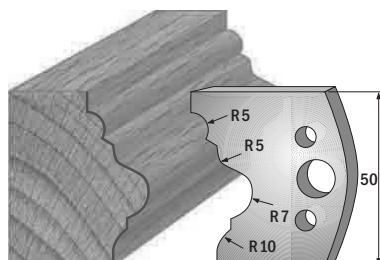
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.505**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.505**



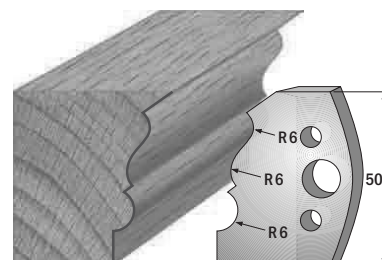
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.506**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.506**



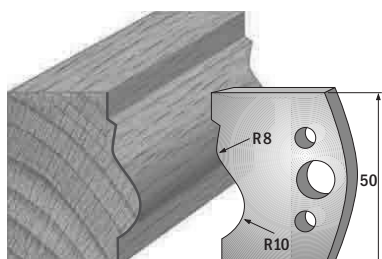
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.507**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.507**



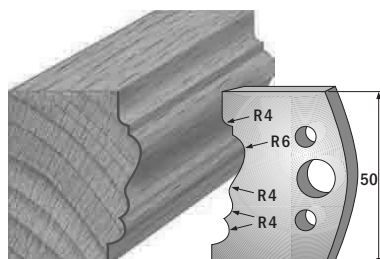
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.508**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.508**



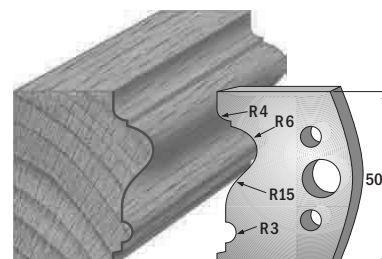
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.509**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.509**



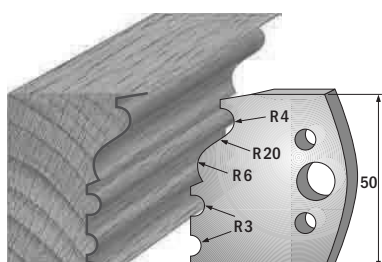
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.510**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.510**



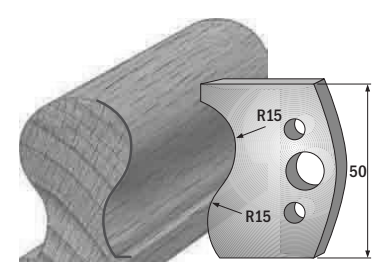
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.511**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.511**



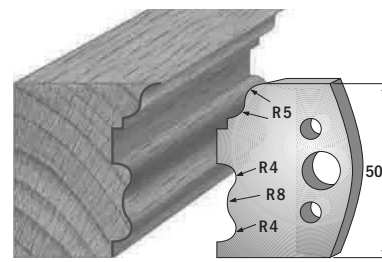
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.512**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.512**



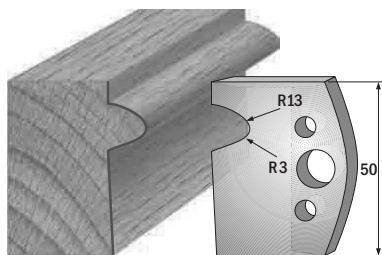
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.513**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.513**



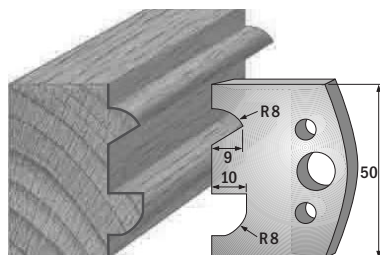
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.514**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.514**



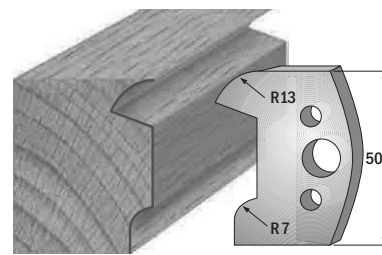
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.515**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.515**



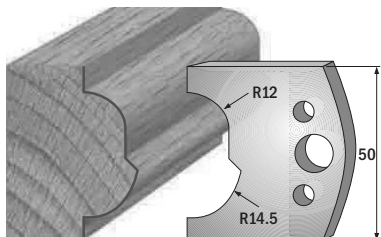
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.516**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.516**



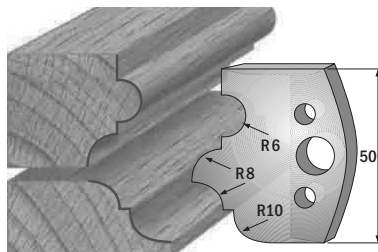
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.517**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.517**



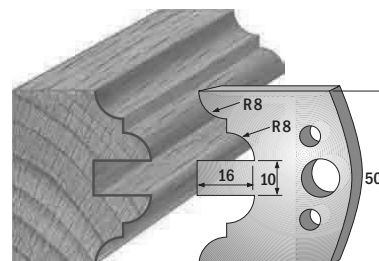
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.518**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.518**



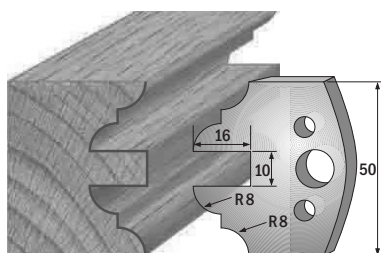
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.519**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.519**



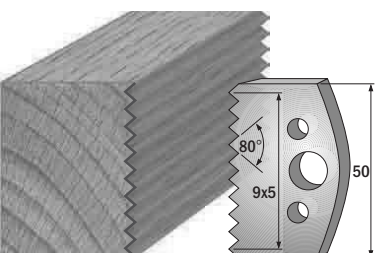
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.520**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.520**



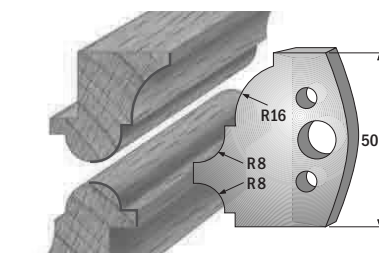
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.522**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.522**



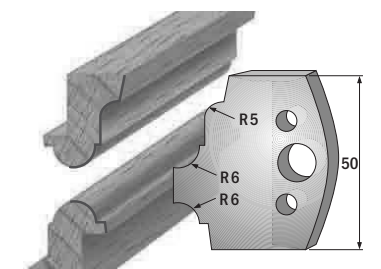
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.523**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.523**



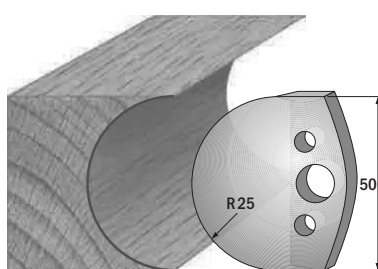
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.524**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.524**



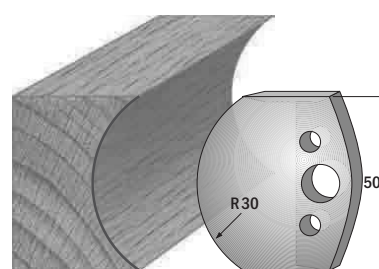
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.541**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.541**



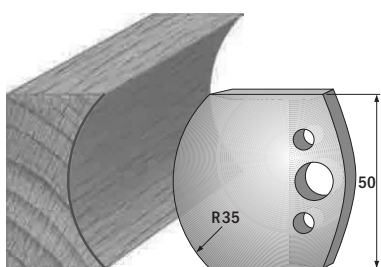
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.542**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.542**



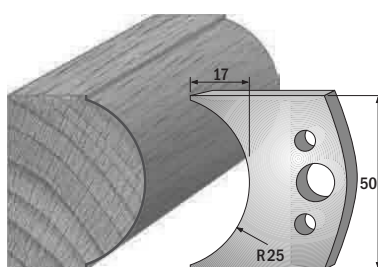
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.543**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.543**



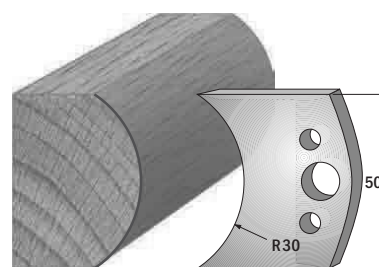
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.544**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.544**



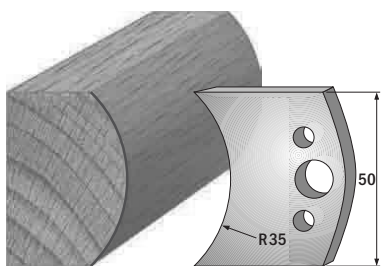
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.545**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.545**



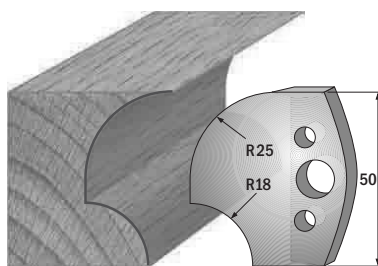
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.546**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.546**



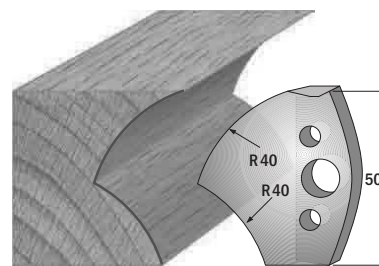
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.547**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.547**



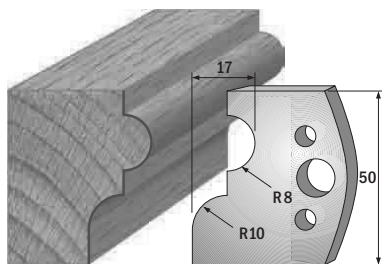
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.548**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.548**



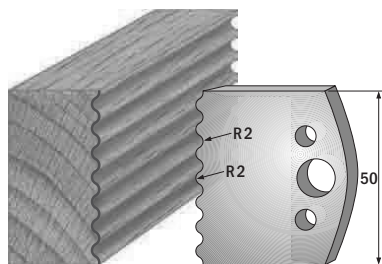
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.549**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.549**



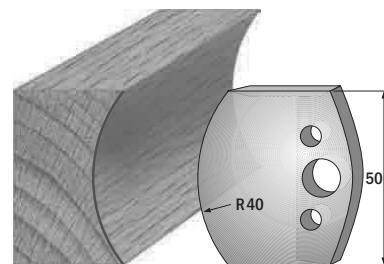
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.550**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.550**



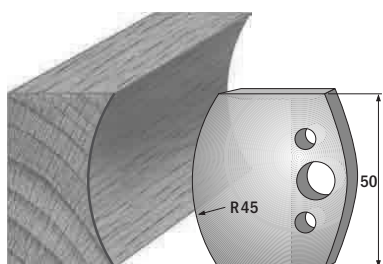
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.551**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.551**



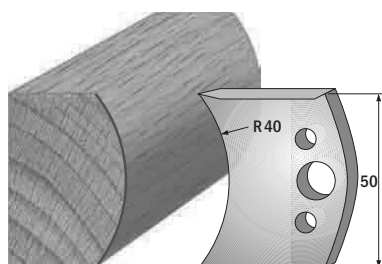
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.552**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.552**



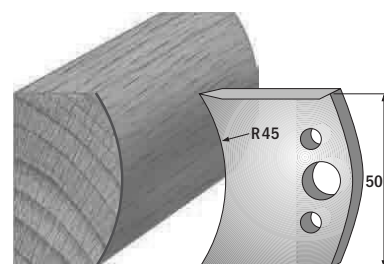
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.553**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.553**



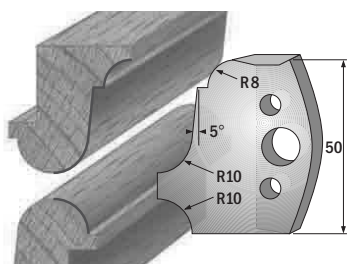
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.554**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.554**



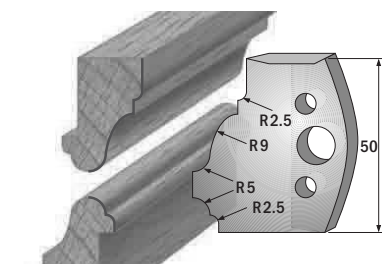
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.555**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.555**



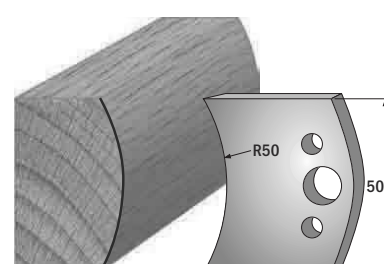
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.556**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.556**



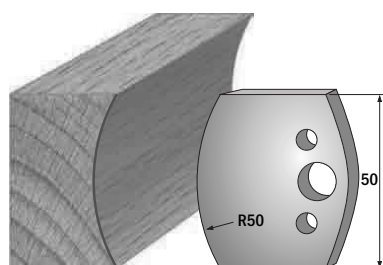
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.557**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.557**



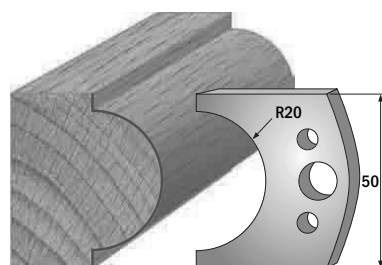
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.558**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.558**



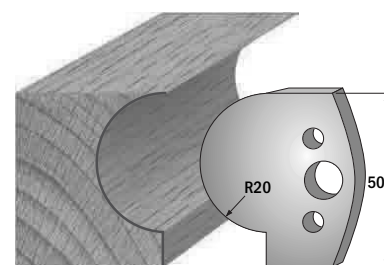
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.559**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.559**



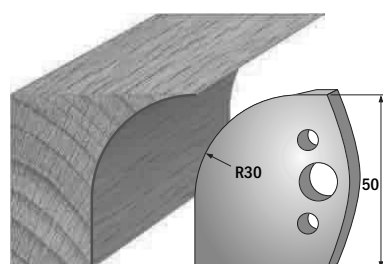
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.560**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.560**



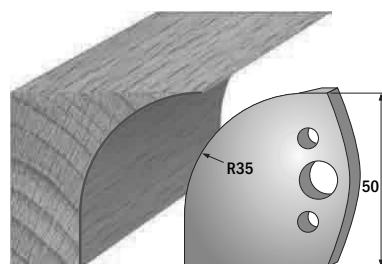
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.561**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.561**



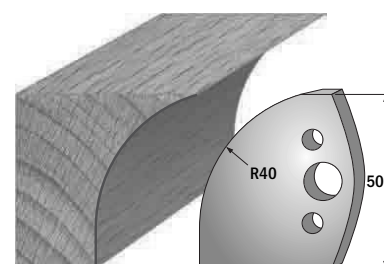
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.562**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.562**



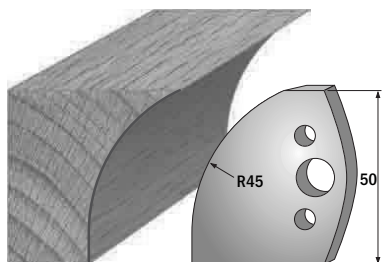
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.563**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.563**



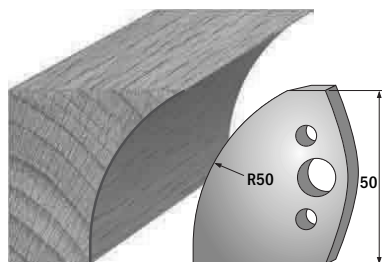
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.564**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.564**



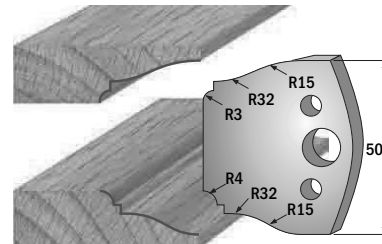
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.565**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.565**



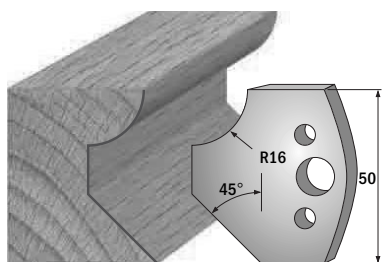
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.566**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.566**



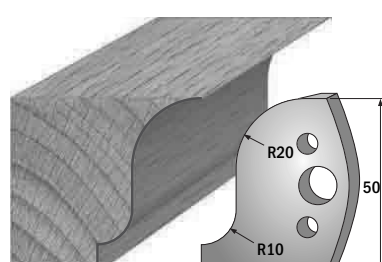
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.567**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.567**



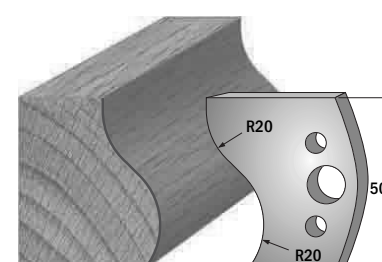
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.568**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.568**



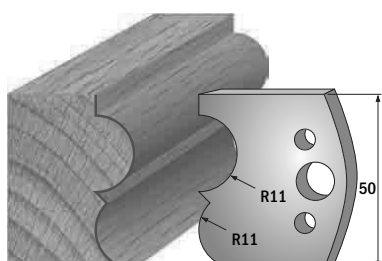
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.569**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.569**



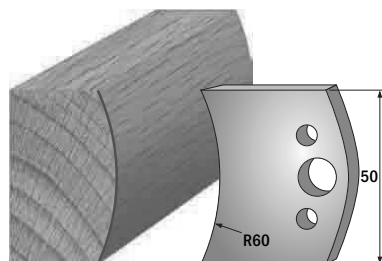
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.570**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.570**



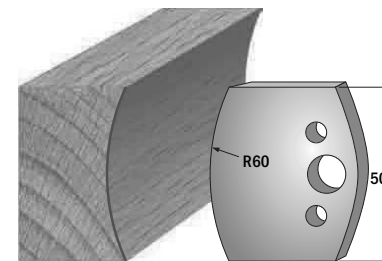
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.571**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.571**



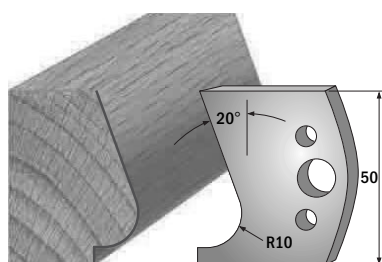
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.572**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.572**



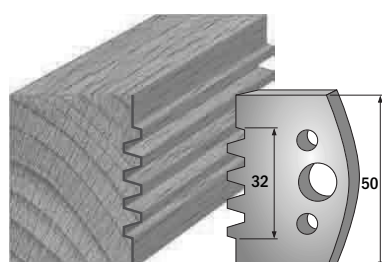
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.573**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.573**



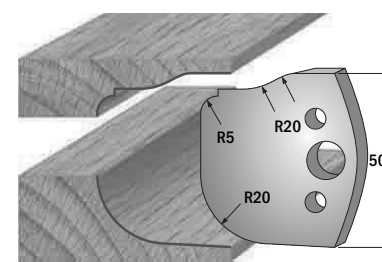
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.574**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.574**



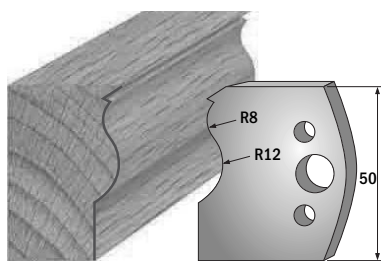
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.575**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.575**



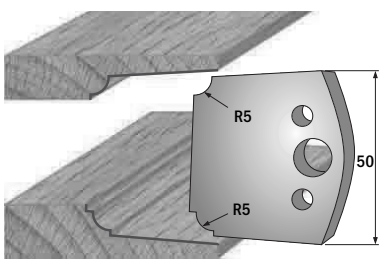
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.576**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.576**



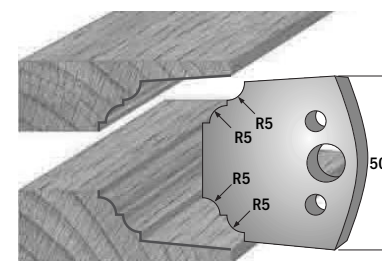
Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.577**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.577**



Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.578**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.578**



Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.579**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.579**



Paar Profilmesser/paire couteaux profilés **690.580**
Paar Abweiser/paire limiteurs **691.580**

WS Abrundfräser

Fraises à arrondir avec plaquettes réversibles

Rounding cutters with profile inserts

MAN

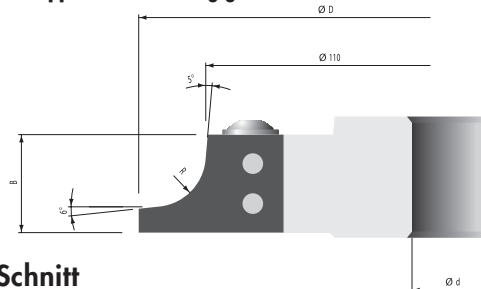
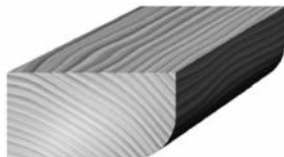
5.418

D	B	d	Z	R	n	Fräser	Set
132	20	30	2	3-4-5-6-8-10	5200-8000		500.-
132	20	30	2	3-4-5-6-8-10	5200-8000	360.-	
167	30	30	2	12-15-18-20	4600-7300	420.-	

Profilplatten – Plaquettes – Inserts

20 x 24 x 2 mm	3 – 10	40.-
30 x 34 x 2 mm	12 – 20	60.-

Passender Anlaufring D110/125 mm – Bagues d'appui – Ball bearing guide



Viertelstabfräser mit ziehendem Schnitt

Fraises à quart de rond

Quarter round cutters

MAN

1.086

D	B	d	Z	R	n	HM
120	15	30	2	3	6500-11100	390.-
120	15	30	2	4	6500-11100	390.-
120	15	30	2	5	6500-11100	390.-
120	15	30	2	6	6500-11100	390.-
120	18	30	2	8	6500-11100	400.-
120	18	30	2	9	6500-11100	400.-
120	18	30	2	10	6500-11100	400.-
120	20	30	2	12	6500-11100	420.-
120	25	30	2	15	6500-11100	460.-
140	30	30	2	20	5500-9400	490.-
140	35	30	2	25	5500-9400	540.-
160	40	30	2	30	4800-8400	600.-
170	45	30	2	35	4500-7700	680.-
180	50	30	2	40	4000-6500	730.-
200	60	30	2	50	3400-6000	830.-

WS Viertelstabfräser

Fraises à quart avec plaquettes réversibles

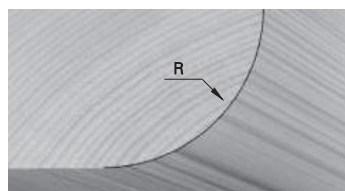
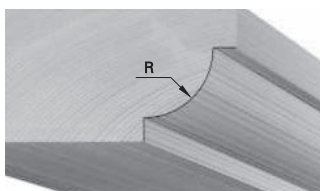
Quarter round cutters with carbide profile inserts

Profilplatte

Plaquettes

Inserts

D	B	d	Z	R	n	HM	2 mm
140	15	30	2	7,5	5500-9500	360.-	43.-
140	20	30	2	10	5500-9500	360.-	46.-
140	20	30	2	12,5	5500-9500	380.-	46.-
140	25	30	2	15	5500-9500	420.-	50.-
160	30	30	2	20	4800-8300	440.-	56.-
190	60	30	3	25	4100-6000	790.-	65.-
190	60	30	3	30	4100-6000	790.-	65.-
210	80	30	3	40	3700-5400	860.-	80.-
230	100	30	3	50	3400-4900	925.-	86.-



WS Viertelstab-Hohlkehlfräser
Fraise à quart de rond-gorge
Double radius cutters

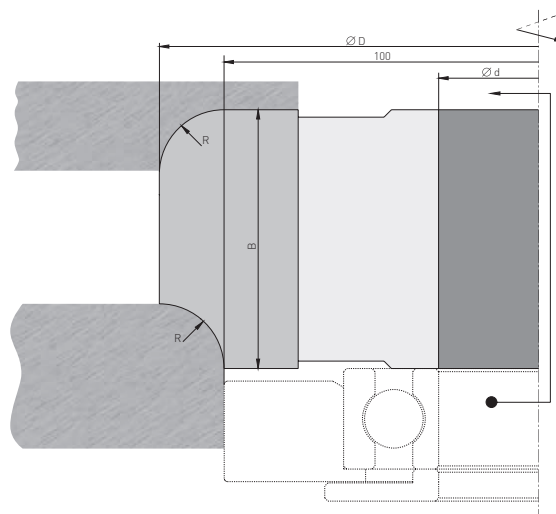
MAN

1.092

D	B	d	Z	R	n	HM	Profilplatte
106	20	30	2	3	7300–10100	241.–	41.–
110	20	30	2	5	7000–9900	241.–	41.–
112	20	30	2	6	6900–9700	241.–	41.–
116	20	30	2	8	6600–9500	262.–	41.–
120	25	30	2	10	6400–9500	277.–	55.–
124	30	30	2	12	6200–9500	335.–	59.–
130	35	30	2	15	5900–9500	376.–	63.–
140	50	30	2	20	5500–9000	418.–	79.–
150	60	30	2	25	5100–6000	523.–	106.–
160	60	30	2	30	4900–5800	554.–	106.–



Passender Anlauftring D100 mm – Bagues d'appui – Ball bearing guide



Griffmuldenfräser
Fraise pour poignées
Profile cutter for drawer fronts

MAN

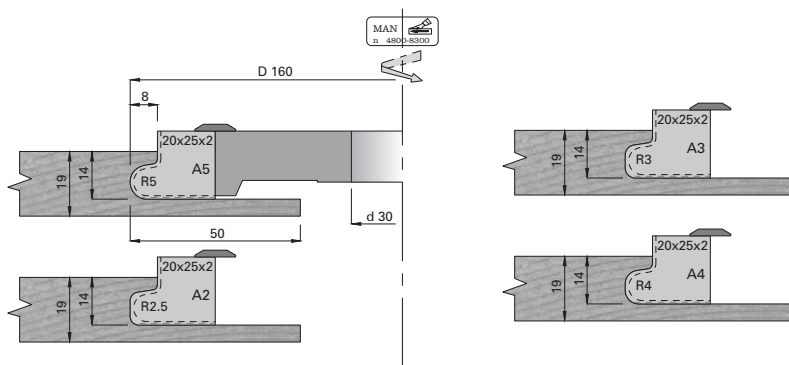
1.300

Messerkopf mit HM Profilplatten / Porte-outil avec plaquettes profilées

D	B	d	Z	n	Profil	HM	Profilplatte
160	20	30	2	5500–9500	A5	460.–	50.–
160	20	30	2	5500–9500	Satz A5, A2, A3, A4	700.–	50.–

Profilfräser HM bestückt / Fraise profilée rapporté HM

D	B	d	Z	n	Profil	HM
140	20	30	2	5500–9500	R = 5,5 mm	490.–

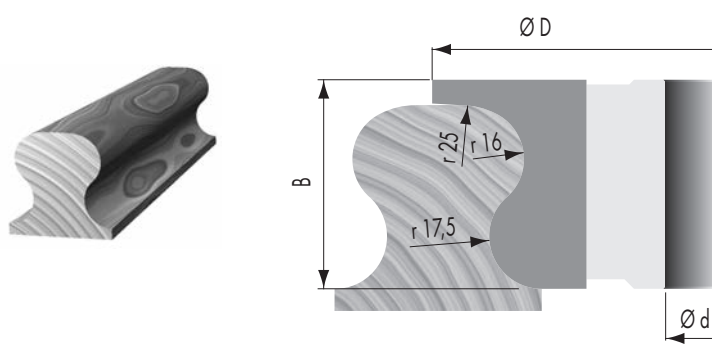


Handlauf-Profilfräser
Fraises à main courante
Profile cutters for hand rails

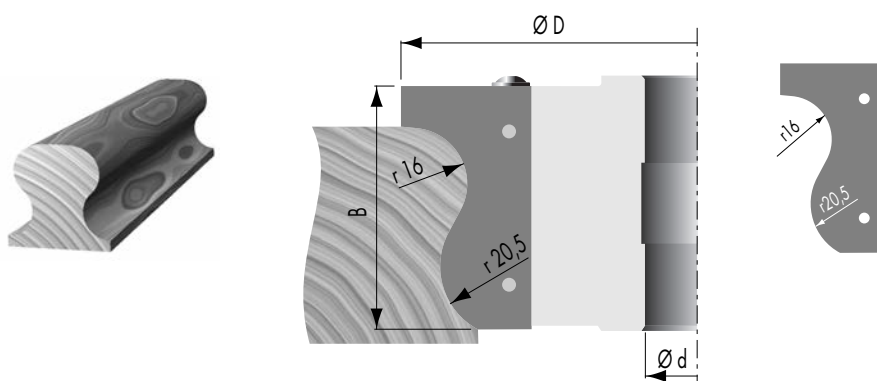
MAN

1.005

D	B	d	Z	n	HSS
160	63	30	2	4800–8500	690.–



D	B	d	Z	n	HM
140	70	30	2	5500–9500	590.–
Profilplatte – Plaquette – Insert				75 x 34,5 x 2	80.–

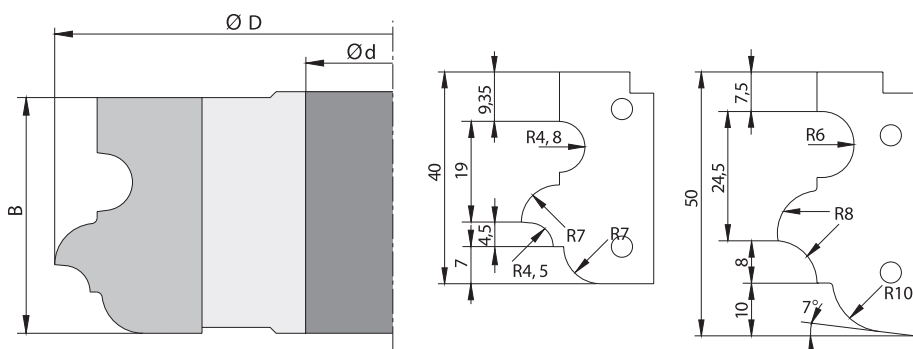


WS Top Profiler
Fraises à profils multiples
Multi-profile cutters

MAN

1.007

D	B	d	Z	n	HM	Profilplatte
120	40	30	2	6400–10000	303.–	66.–
160	50	30	2	4800–8300	423.–	80.–

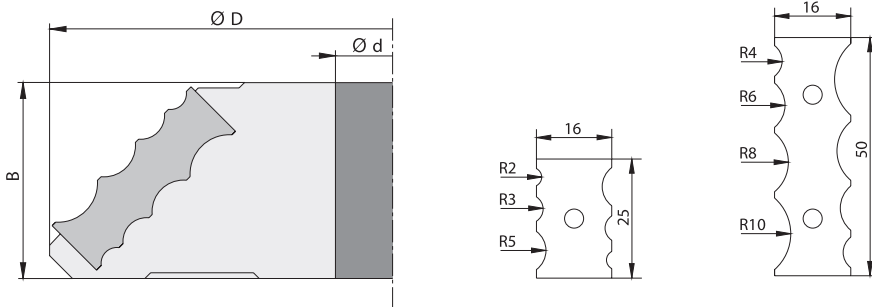


WS Abrundfräser
Fraises pour arrondage
Rounding cutter heads

MAN

5.414

D	B	d	Z	n	Radius	HM
140	32	30	2	5400–8800	2, 3, 5	319.–
180	50	30	2	4500–7500	4, 6, 8, 10	408.–
Profilplatte – Plaquette – Insert				25 x 16 x 2	2, 3, 5	36.–
				50 x 16 x 2	4, 6, 8, 10	56.–



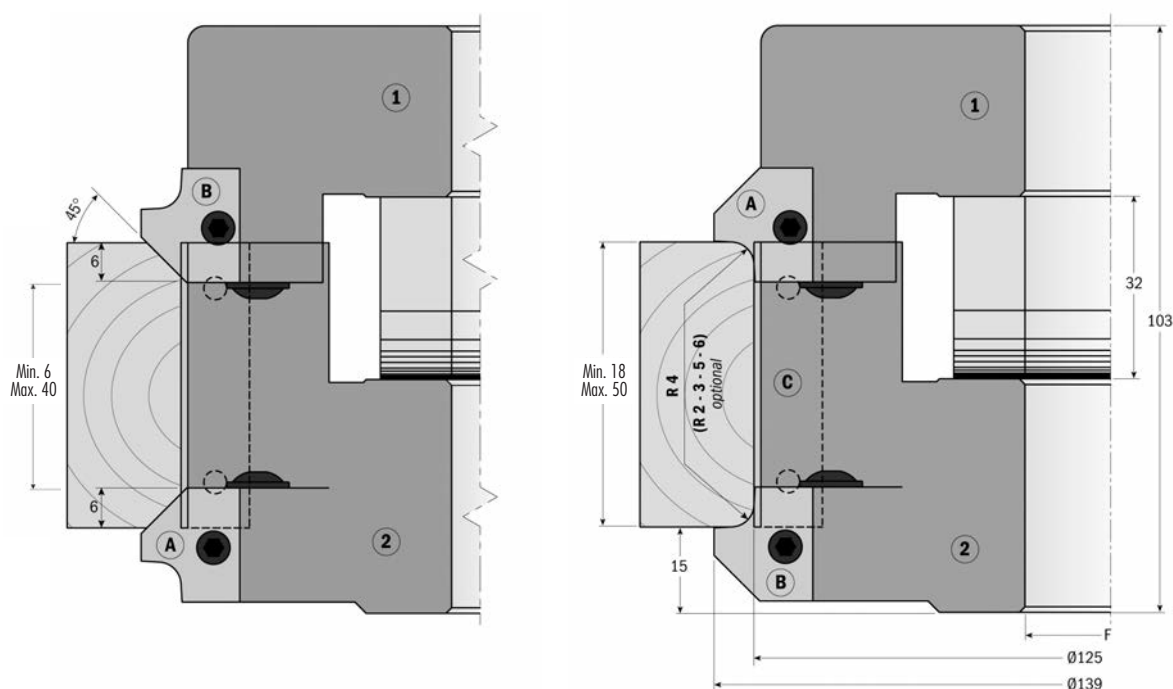
WS Fase-Abrundfräsersatz
Porte-outils pour chanfreiner et arrondir
Chamfer and rounding cutter set

MAN

CMT 694.005

D	B	d	Z	R	n	HM
125	18–50	30	3 x 2	2–3–4–5–6	5500–9400	696.–

Paar Ersatzschneiden – couteaux	oben	unten	HM
R = 2 mm + 45° 20 x 21 x 2 mm	695.005.A2	695.005.B2	60.–
R = 3 mm + 45° 20 x 21 x 2 mm	695.005.A3	695.005.B3	60.–
R = 4 mm + 45° 20 x 21 x 2 mm	695.005.A4	695.005.B4	60.–
R = 5 mm + 45° 20 x 21 x 2 mm	695.005.A5	695.005.B5	60.–
R = 6 mm + 45° 20 x 21 x 2 mm	695.006.A6	695.006.B6	60.–



Fräser-Sortiment
Assortiment de fraises
Set of carbide tipped cutters

MAN

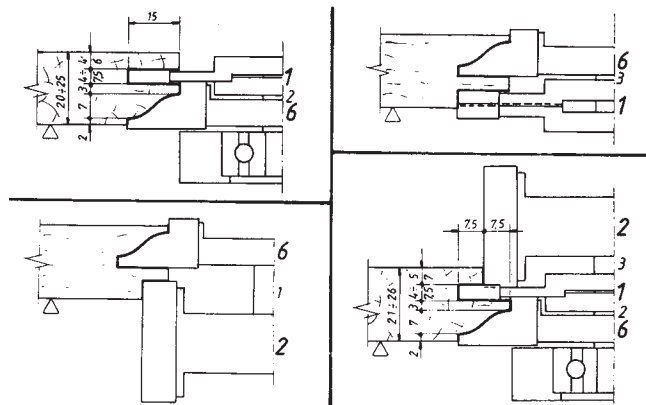
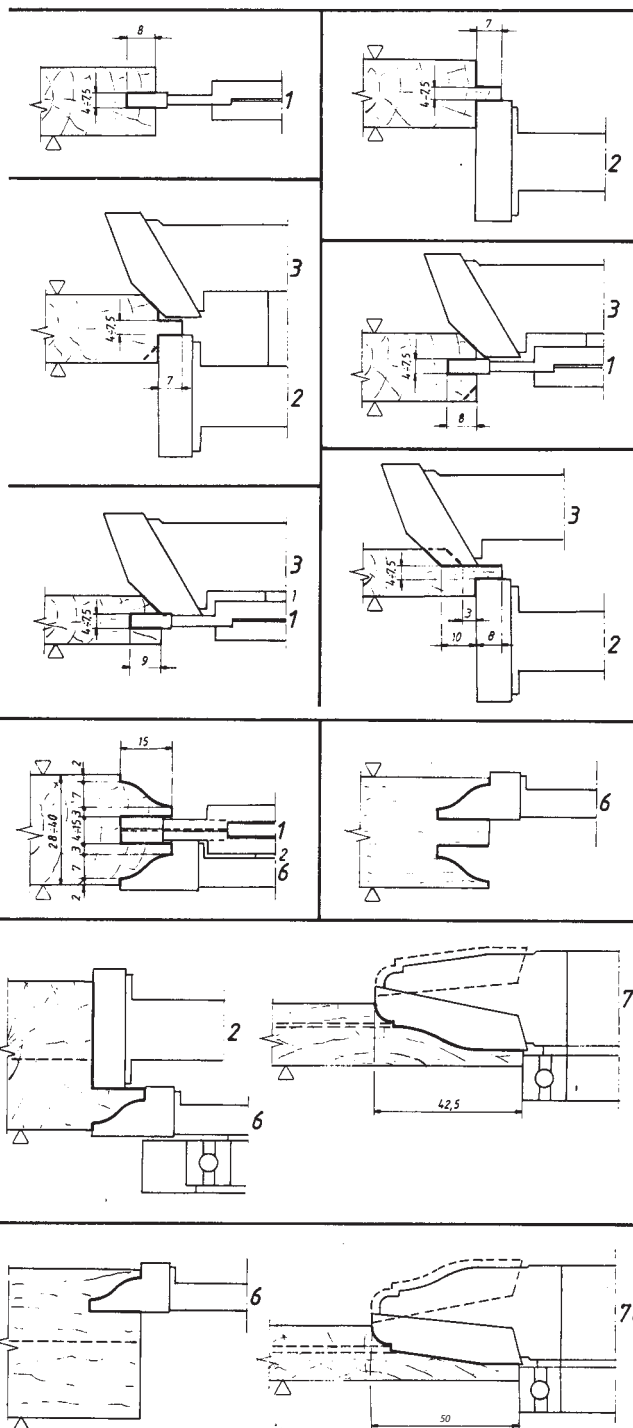
1.015.131

4 oder 8teiliges Fräser-Sortiment mit 2 Kugellager-Anlauf-
 ringen. Für die Herstellung von verkleideten Türen, Profil-
 Deckleisten und Verbindungen. Dank dem kleinen Durch-
 messer können alle Fräser sowohl auf gewerblichen
 als auch auf Hobby-Kehlmaschinen angewendet werden.
 Fräsersatz komplett in massivem Holzkistchen.

Jeu comprenant 4 ou 8 fraises en HM Z 2 et 2 roulements
 à copier. Pour confection de portes ouvragées, moulures et
 assemblages. Jeu livré dans un coffret en bois massif.

Set consisting of 4 or 8 cutters and 2 ball bearing guides.
 For manufacturing doors, mouldings and assemblies.
 Due to the small diameters these tools can be used by the
 professional as well as on small shapers. Set is supplied in
 solid wooden box.

Position	D	B	d	HM
1	110	4-15,5	30	295.-
2	95	35	30	180.-
3	125,6	30	30	238.-
4	101	45	30	352.-
5	105	49	30	322.-
6	110	14	30	230.-
7	140	30	30	465.-
7 a	160	30	30	552.-
8	20	16	8	80.-
9	95/80	15	30	120.-
1, 2, 6, 7a				Sortiment 4teilig
1-9				Sortiment 9teilig
				890.-
				1600.-



Profil- und Konterprofilfräser für Türen und Täfer
Fraises profils et contreprofils pour portes et lames
Profile and counterprofile cutter for doors and paneling

MAN

1.117

HM Fräsersatz bestehend aus:

je 1 unterer und oberer Profilfräser Z 3
 verstellbarer Nutfräser 2 x Z 3, V 3, Holz max. 42 mm
 komplett in Holzetui, Zapfen max. 69 mm

Jeu de fraises en HM:

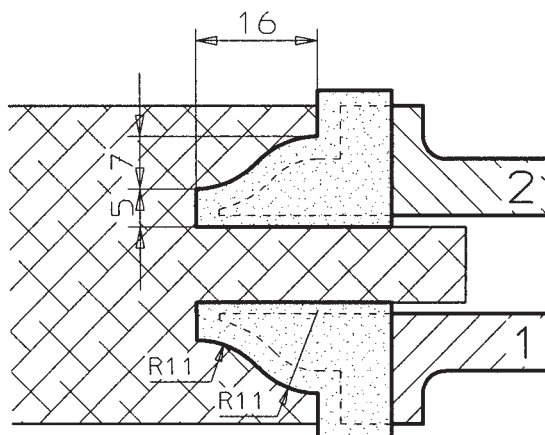
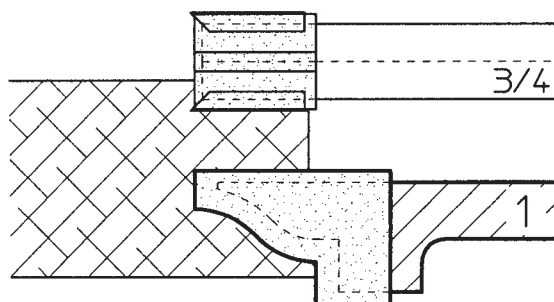
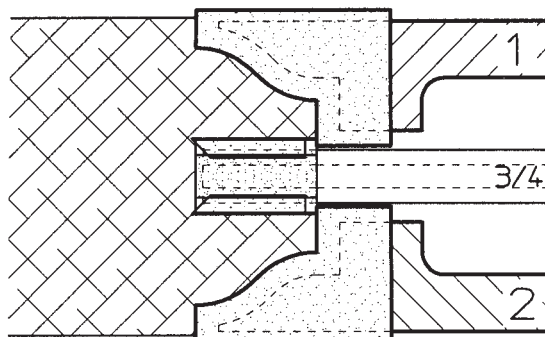
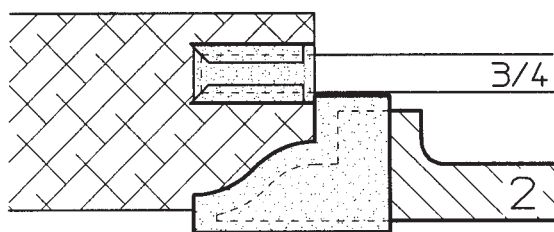
chaque fraise pour profil dessus et dessous Z 3
 fraise à rainer extensible 2 x Z 3, V 3, max. 42 mm
 complet dans coffret en bois, tenon max. 69 mm

Carbide tipped cutter set:

each one profile cutter top and bottom Z 3
 adjustable groover 2 x Z 3, V 3, wood max. 42 mm
 complete in wood box, tenon max. 69 mm



Position	D	B	d	Z	n	HM
1117.1	200	18	30	3	3900-6000	580.-
1117.2	200	18	30	3	3900-6000	580.-
1117.3	200	6-11	30	3 + 3	3900-6000	600.-
1117.4	200	8-15	30	3 + 3	3900-6000	600.-
1117.124	200	42	30	Satz	3900-6000	1760.-



Profil-Konterfräsersatz für Türen
Fraises profils et contreprofils pour portes
Profile and counter profile cutters for doors

MAN

1.114

HM Fräsersatz bestehend aus:

Nutfräser Nr. 125.01 und je 1 unterer und oberer Profilfräser, Holzetui, Holzmuster und Schema

Jeu de fraises en HM

Raineuse réglable No. 125.01 et chaque fraise pour profil dessus et dessous, dans coffret en bois avec échantillon de bois et schéma

Carbide tipped cutter set

Adjustable grooving cutter No. 125.01 and one each profile cutter top and bottom with wooden box, wood sample and diagram

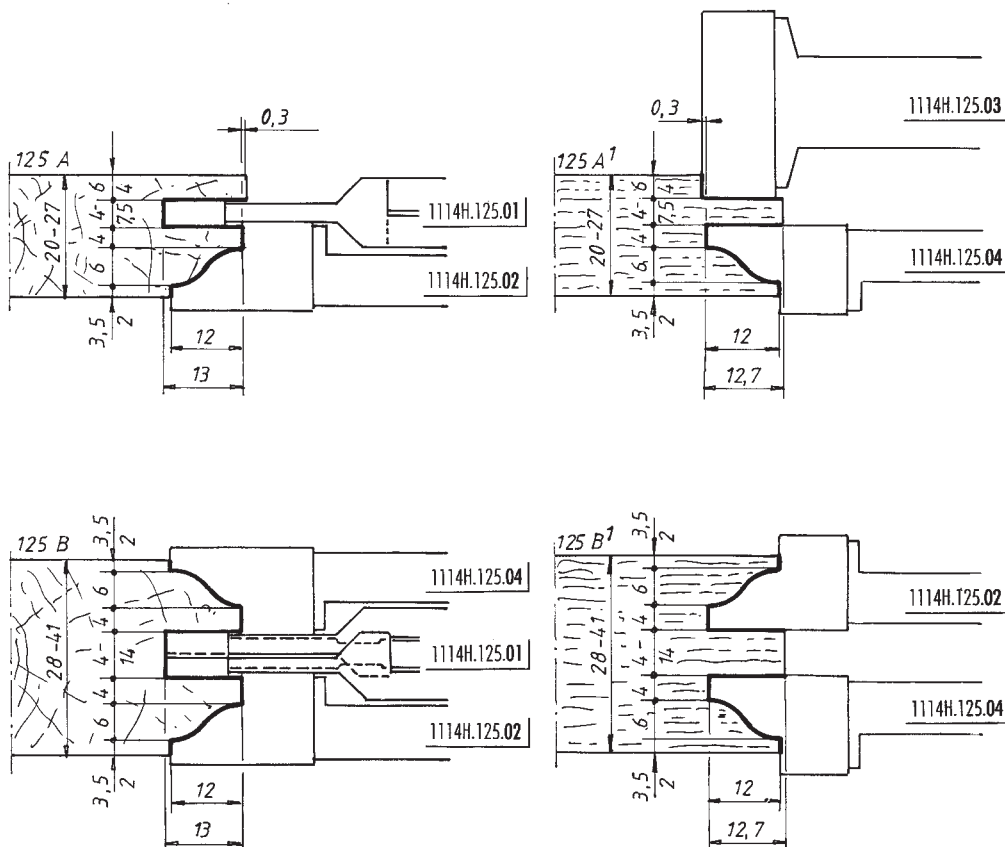


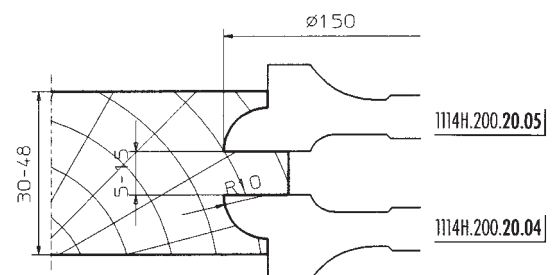
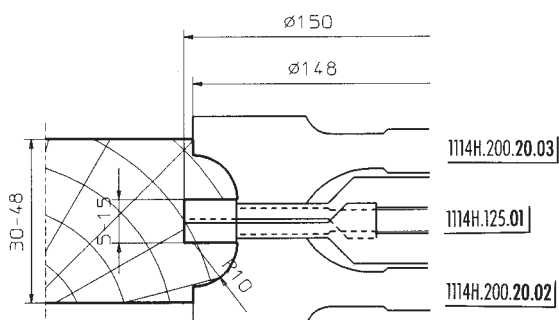
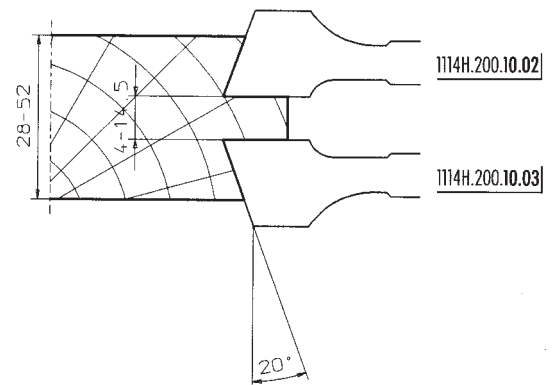
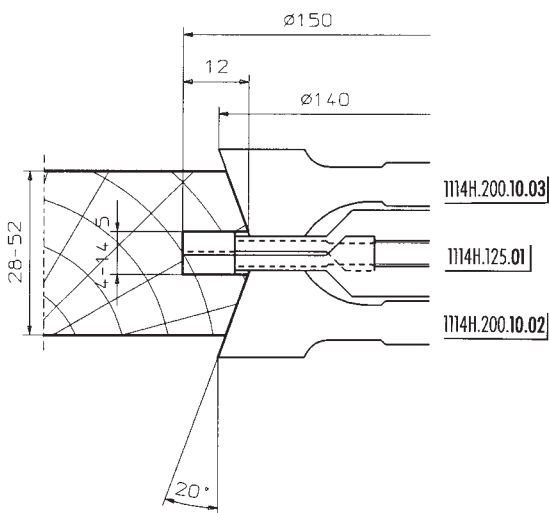
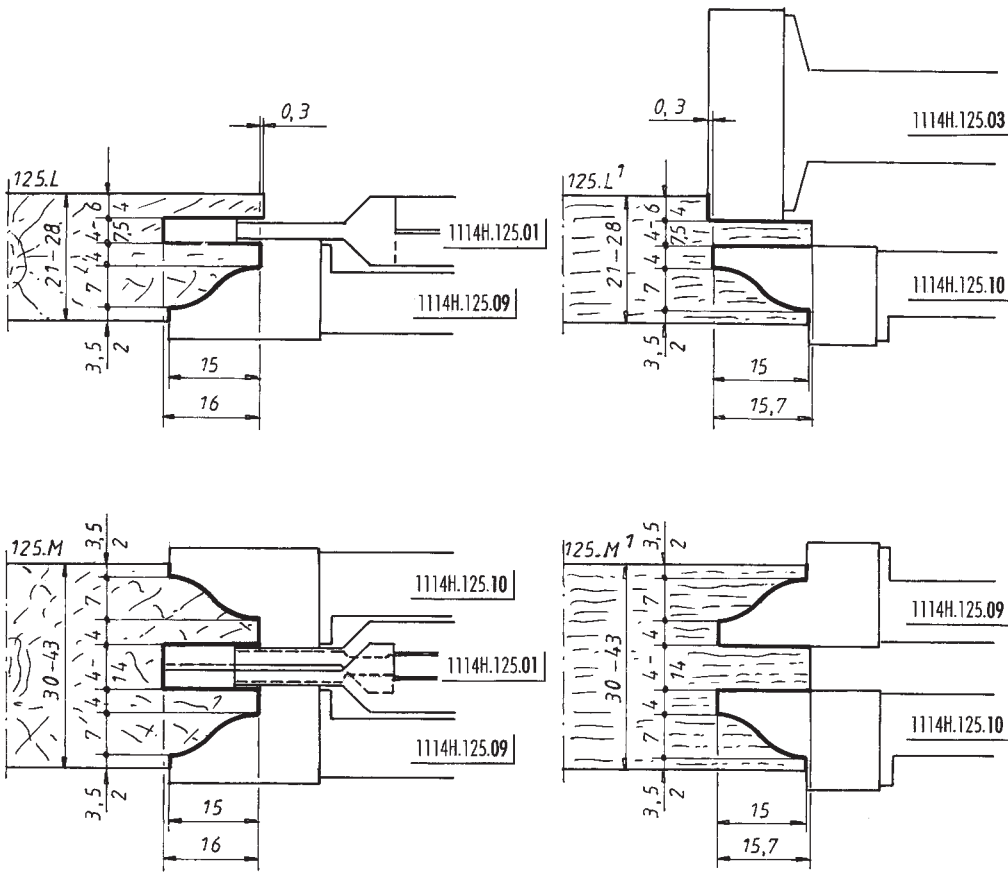
Einzelne Fräser – Fraises – Single cutters

Best.-Nr.	Dimension	HM
125.01	150 x 4 - 14,5	500.–
125.02	148 x 14,5	420.–
125.03	148,6 x 35	420.–
125.04	148 x 14,5	420.–
125.09	148 x 15,5	420.–
125.10	148 x 15,5	420.–
200.10.02 20°	140 x 20	360.–
200.10.03 20°	140 x 20	360.–
200.20.02	148 x 18	440.–
200.20.03	148 x 18	440.–
200.20.04	150 x 18	440.–
200.20.05	150 x 18	440.–

Fräsersätze – Jeu de fraises – Cutter sets

bestehend aus	Best.-Nr.	HM
125.01,02,04	1114 H.125.S124	1340.–
125.01,09,10	1114 H.125.S1910	1340.–
200.10.01,02,03	1114 H.200.10.S	1220.–
200.20.01,02,03	1114 H.200.20.SP	1380.–
200.20.04,05	1114 H.200.20.SK	880.–





WS Konterprofil-Fräasersatz
Jeu de fraises pour profil et contreprofil
Profile and counter profile cutters set

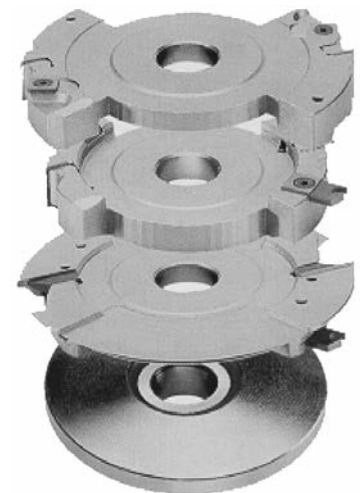
MAN

5.421

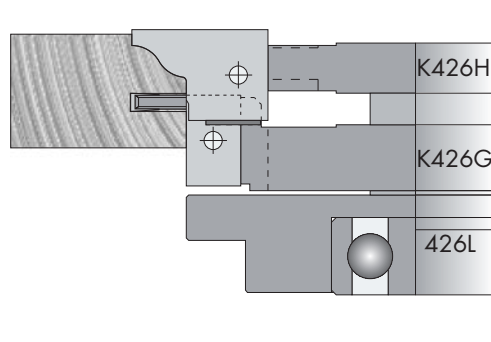
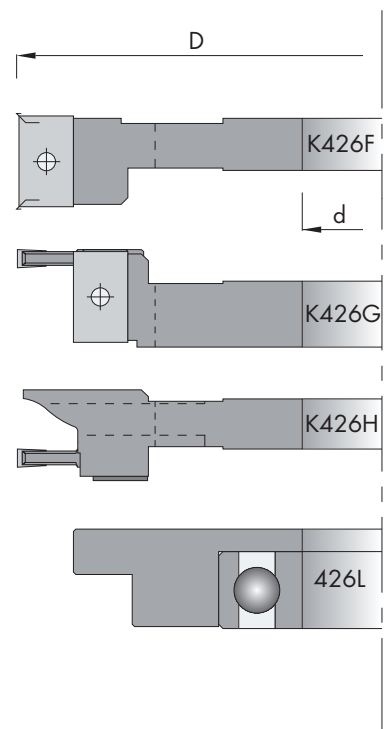
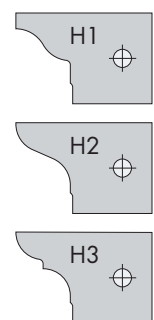
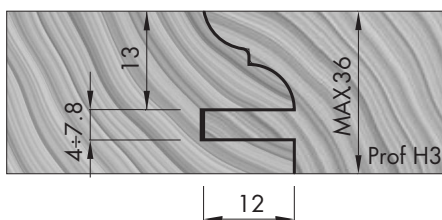
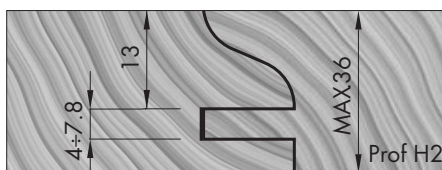
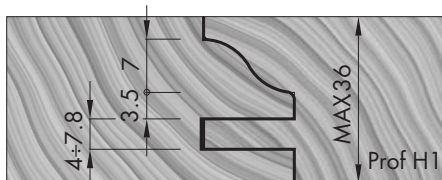
Satz bestehend aus Falzfräser, Falz/Nutfräser, Profil/Nutfräser, Kugellager mit Anlaufring und 3 Satz HM Profilplatten komplett im Holzetui.
 Nutbreite verstellbar 4–7,8 mm.

Jeu de 3 fraises avec roulement à billes et bague supplémentaire avec 3 jeux de couteaux HM profilés dans un coffret en bois.

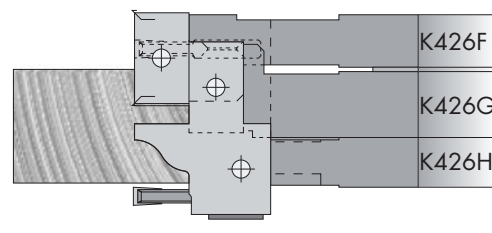
Set including 3 cutters, ball bearing and rub collar with 3 sets of carbide profile inserts complete in wooden box.



D	B	d	Z	n	HM
160	20–36	30	2	4800–8300	1180.–
Profilplatten – Couteaux profilés – Profile inserts				H1 H2 H3	50.–
HM Nutmesser – Rainure – Grooving inserts				4 mm	56.–
20 x 12 x 1,5 mm				9.020	5.–
14 x 14 x 2,0 mm				9.114	4.50



1+2

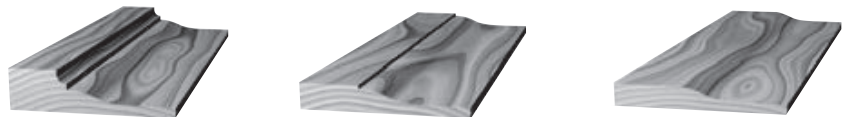
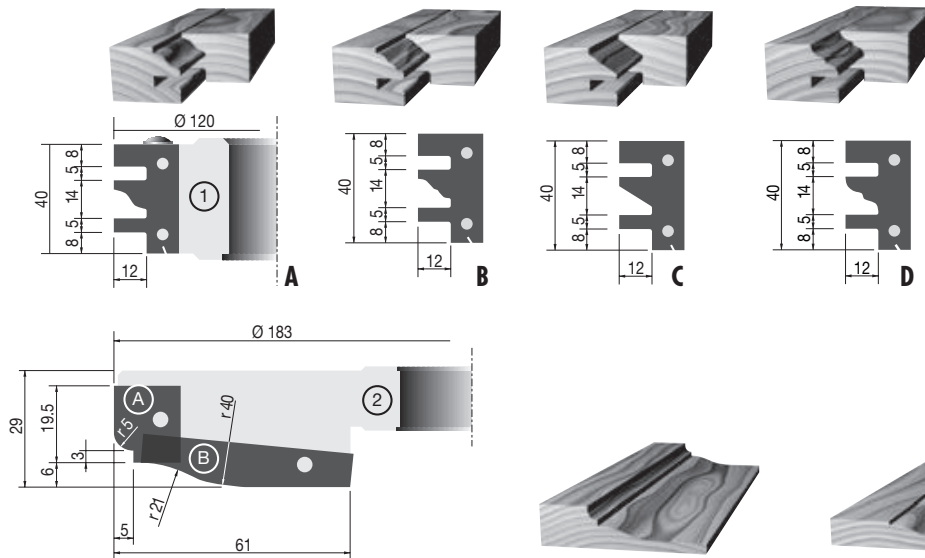


3

WS Konterprofil- und Abplatt-Fräasersatz
Jeu de fraises pour profil et plates bandes
Profil and raise panel cutter set

MAN Yukon YS 101

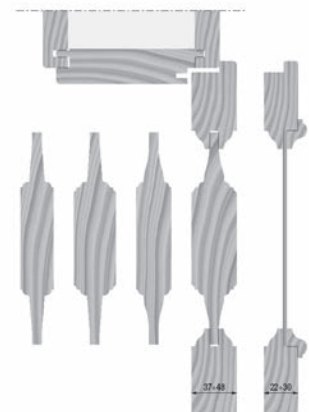
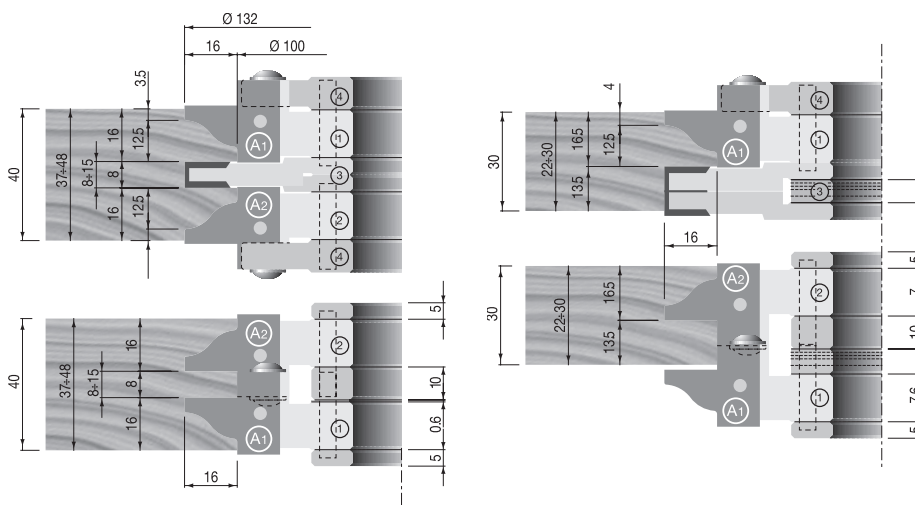
D	B	d	Z	Position	n	HM
120	40	30	2	1	6400–10000	340.–
183	29	30	2+2	2	4100– 7000	380.–
Satz komplett / Jeu complet				1+2		580.–
Holz/bois 22–25 mm						



WS Konterprofil-Fräasersatz
Jeu de fraises pour profil et contreprofil
Profil and counter profile cutter set

MAN Yukon YS 112

D	B	d	Z	Position	n	HM
132	40	30	2+2	1+2+3	5700–9500	860.–



WS Multiprofil-Abplattfräser
Fraises à plate-bande pour multiple profils
Multi-profile raise panel cutters

MAN

5.452K

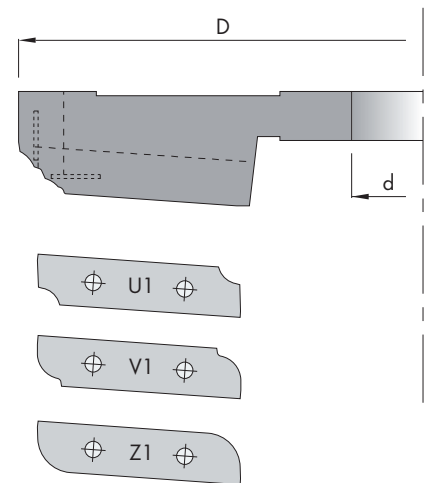
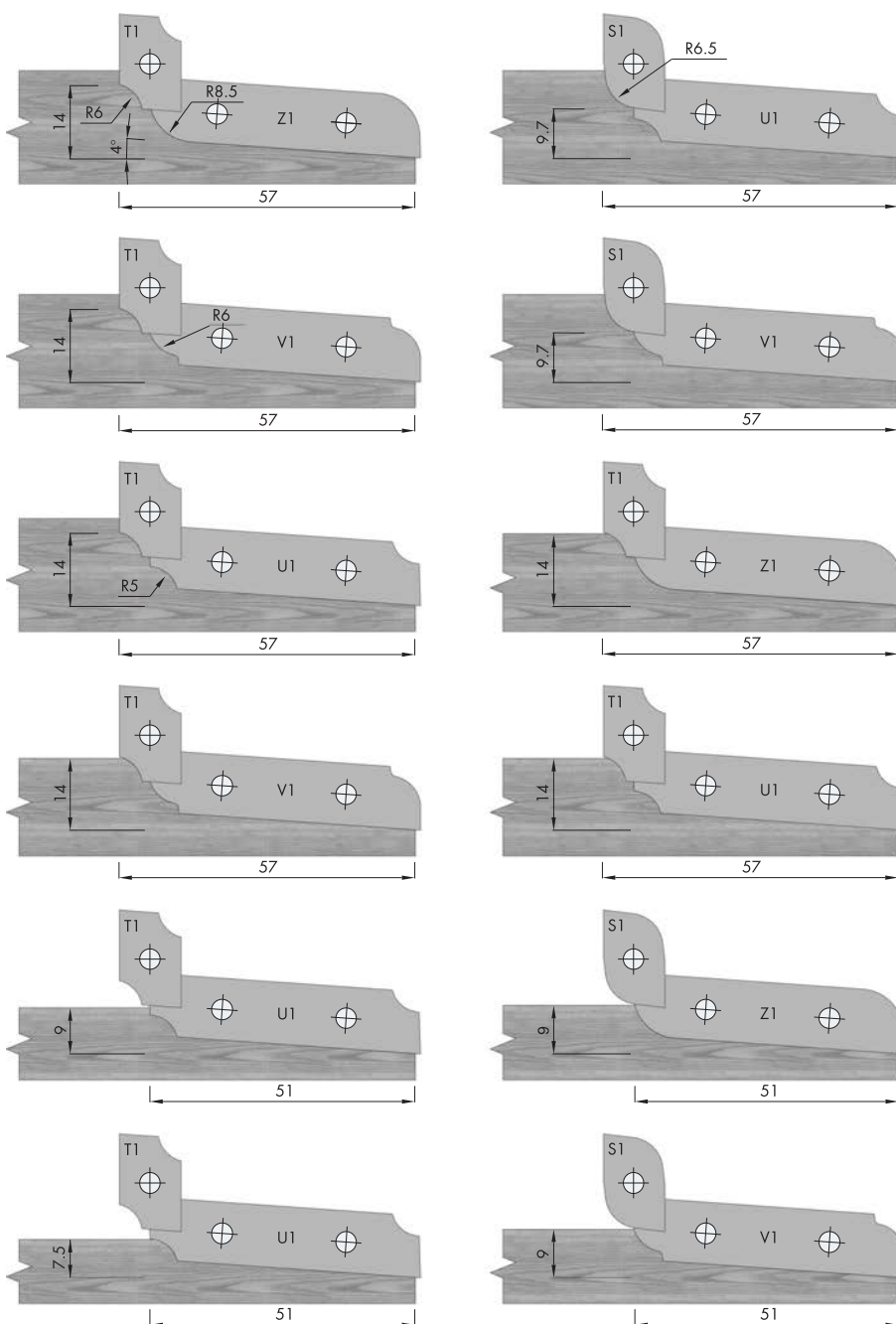
Satz bestehend aus Messerkopf mit 5 Paar austauschbaren Profilmessern komplett im Holzetui.

Porte-outils avec 5 paires de couteaux profilés complet dans un coffret en bois.

Cutter heads including 5 pairs of profiled inserts complete in wooden case.



D	d	Z	n	Stahl	U1 V1 Z1	S1 T1
200	30	2 + 2	3900–6000	590.–	48.–	28.–



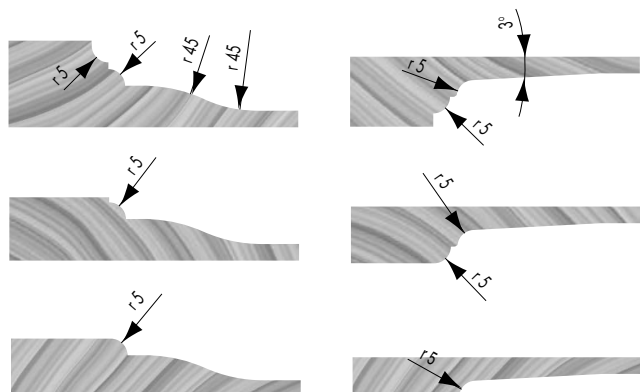
Raise panel cutters

1.105



Raise panel cutters

5.450



WS Türdichtungsfräser

Porte-outil pour joint d'étanchéité de porte

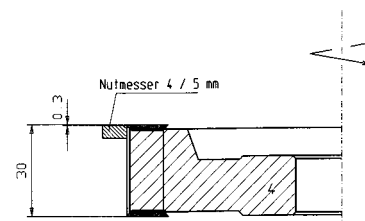
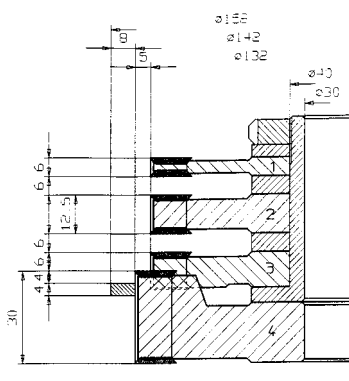
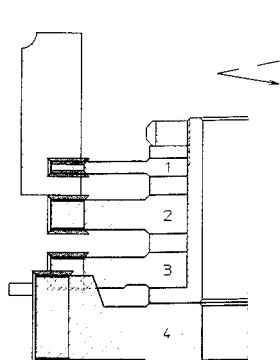
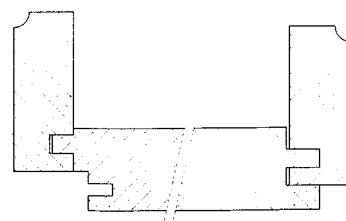
Insert cutter for door seals

MAN

5.162

D	B	d	Z	n	HM
142	80	30	2	5400–9100	1460.–

Fräser No. fraise – cutter	Ersatzschneiden couteaux – inserts	HM
1	Nutmesser/rainure 5,65 x 13 x 2	V.09553 40.–
	Vorschneider/araseur 14 x 14 x 1,2	9.116 6.–
2	Messer/couteaux 12 x 12 x 1,5	9.112 4.70
	Vorschneider/araseur 14 x 14 x 2,0	9.114 4.50
3	Messer/couteaux 12 x 12 x 1,5	9.112 4.70
	Vorschneider/araseur 14 x 14 x 2,0	9.114 4.50
4	Messer/couteaux 30 x 12 x 1,5	9.030 5.–
	Vorschneider/araseur 14 x 14 x 2,0	9.114 4.50
	Nutmesser/rainure 34 x 18 x 4,0	V.10376 78.–
	Nutmesser/rainure 34 x 18 x 5,0	V.10399 84.–



WS Türdichtungsfräser

Porte-outil pour joint d'étanchéité de porte

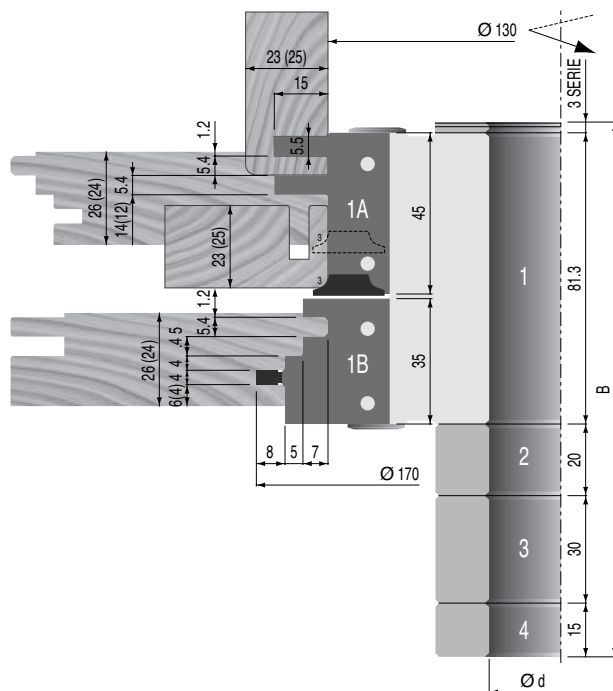
Insert cutter for door seals

MAN

5.163

D	B	d	Z	n	HM
160	149,3	30	2	4800–8200	1100.–

Ersatzschneiden – couteaux – inserts	HM
Profilmesser 1A 45 x 29,0 x 2 mm	601377 76.–
Profilmesser 1B 35 x 27,4 x 2 mm	601378 72.–
Nutmesser/rainure 37 x 16,0 x 4 mm	600762 78.–
Fasemesser/chanfrein 27 x 16,0 x 6 mm	600607 78.–
Radiusmesser R 3mm 27 x 16,0 x 6 mm	600609 78.–



WS Türkantfräsersatz

Jeu de fraises pour portes avec couteaux reversible
Door edge cutter set with throw-away carbide inserts

MAN

5.147

Ausführung:

- 4-teiliger Stahlkörper verbüchsst
- für Falzüberschläge 15 oder 13 mm
- alle Kanten gerundet oder gefast, R 1,5, R 4,0 oder 45°
- am Überschlag und im Falz ziehender Schnitt
- grosser Verstellbereich für Falzbreite 5–50 mm
- auf Steckbüchse, Bohrung 30 oder 40 mm

Anwendung

- vielseitiges Kombinationswerkzeug für Schrank und Zimmertüren
- für Massivholz, furnierte oder belegte Türen

Exécution:

- jeu de 4 pièces en acier avec couteaux reversibles
- profondeur de feuillure T = 15 ou 13 mm
- arêtes arrondies R 1,5, R 4,0 ou avec chanfrein
- avec coupe progressive
- grande plage de réglage de la battue 5–50 mm
- monté sur boîte avec alésage 30 ou 40 mm

Application

- combinaison multilatérale pour battues de portes chanfreiner et arrondir

Standard execution

- 4-piece cutter set with standard carbide inserts
- for rabbets T = 15 mm
- all edges rounded or chamfered
- shear cut guarantees clean cut
- large range of adjustment for rabbet width 5–50 mm
- mounted on sleeve with bore 30 or 40 mm

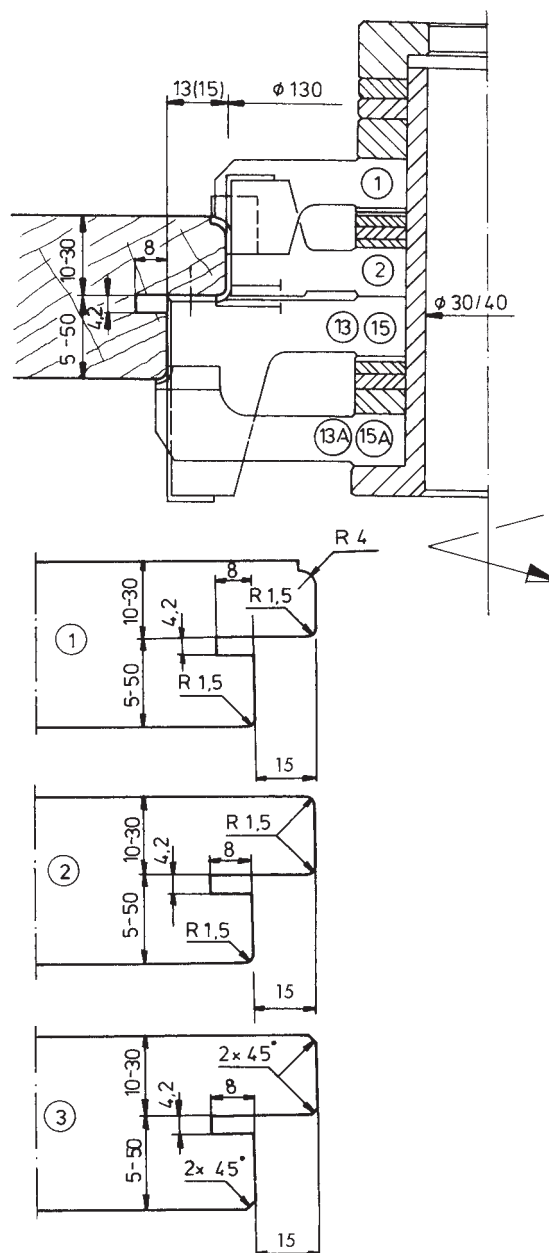
Fräsersatz komplett in Holzkiste

Jeu de fraises dans coffret bois

Cutter set in wooden box

1980.—

Fräser No. fraise – cutter	Ersatzschneiden couteaux – inserts	HM
1	Radius 4, 0 mm V.09409	50.—
	Radius 1,5 mm V.10372	88.—
	Fase 45° chanfrein V.10370	88.—
2	30 x 12 x 1,5 mm 9.030	5.—
	Radius 1,5 mm V.10373	88.—
	Fase 45° chanfrein V.10371	88.—
13, 15	50 x 12 x 1,5 mm 9.050	6.50
	14 x 14 x 2,0 mm 9.114	4.50
	Nutmesser 4,0 mm rainure V.10376	78.—
	Nutmesser 5,0 mm rainure V.10399	84.—
13 A, 15 A	Radius 1,5 mm V.10373	88.—
	Fase 45° chanfrein V.10371	88.—



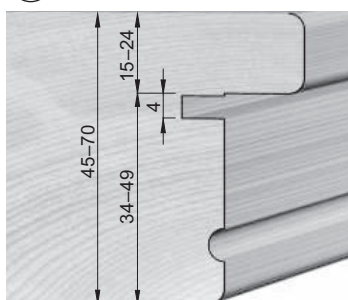
WS Türkantenfräser
Jeu de fraises pour portes
Door edge cutter set

MAN

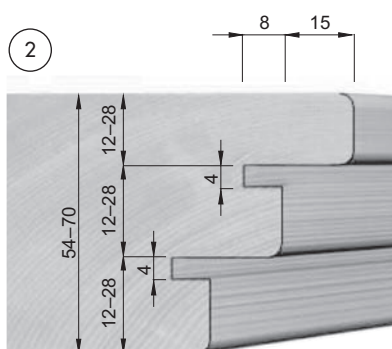
5.149

D	B	d	Z	n	Falz	Messer	HM
160	45-70	30	2	4400-7600	15 mm	ohne Fase/Radius	1120.-
160	45-70	30	2	4400-7600	15 mm	mit Fase	1240.-
160	45-70	30	2	4400-7600	15 mm	mit Radius 1,5	1240.-
160	45-70	30	2	4400-7600	15 mm	mit Radius 3,0	1240.-
190	54-70	30	2	3700-6300	2 x 15 mm	ohne Fase/Radius	1400.-
190	54-70	30	2	3700-6300	2 x 15 mm	mit Fase	1600.-
190	54-70	30	2	3700-6300	2 x 15 mm	mit Radius 1,5	1600.-
190	54-70	30	2	3700-6300	2 x 15 mm	mit Radius 3,0	1600.-

①



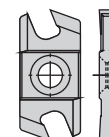
②



②



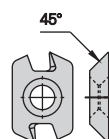
Ersatzschneiden – couteaux – inserts	HM
14 x 14 x 2,0	9.114
30 x 12 x 1,5	9.030
50 x 12 x 1,5	9.050
Nutmesser / rainure 4 mm	70.-
Hohlkehlmesser / gorge	95.-
Fasemesser / chanfrein 45°	56.-
Radiusmesser 1,5 mm	62.-
Radiusmesser 3,0 mm	62.-



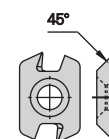
K48017E000
70.-



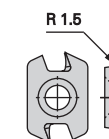
K48018R300
95.-



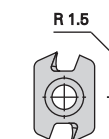
K480110000
56.-



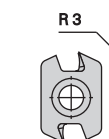
K480120000
56.-



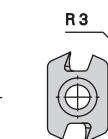
K480130000
62.-



K480140000
62.-



K480150000
62.-



K480160000
62.-

WS Falzfräser
Fraises à battue
Rebating cutters

MAN

5.150

Fräser mit einseitig stark ziehendem Schnitt für saubere Kanten. 3 Nutmesser ermöglichen die gleichzeitige Bearbeitung einer Gummidichtungsnuße für Türfalte, Fenster und Rahmen.

Fraises à coupe progressive avec 3 couteaux à rainurer pour des battues aux portes, fenêtres et cadres avec rainures pour joint.

D	B	d	Z	n	HM
144	50	30	3 + 3 + 3	4800-8000	590.-

Ersatzschneiden – couteaux – inserts	HM
Messer/couteaux	50 x 12 x 1,5
Vorschneider/araseurs	14 x 14 x 2,0
Nutmesser/rainure	40 x 20 x 3,0
Nutmesser/rainure	40 x 20 x 4,0
Nutmesser/rainure	40 x 20 x 5,0



WS Combi-Star
Porte-outil universelle réglable
Adjustable multipurpose cutterhead

MAN

5.151

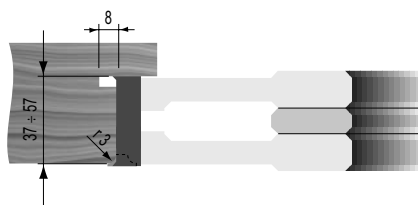
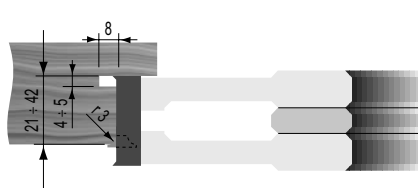
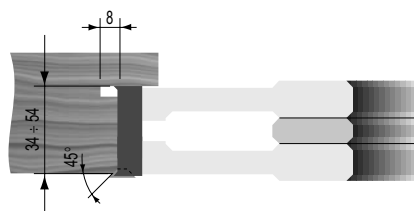
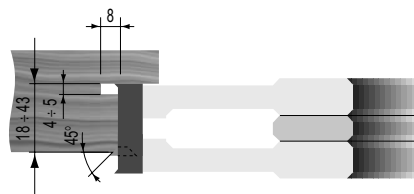
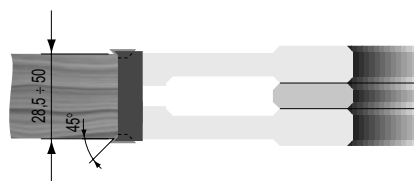
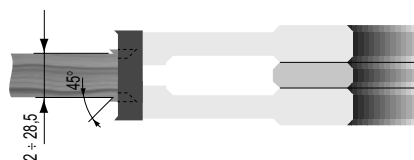
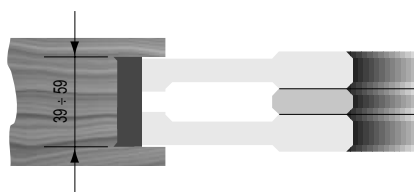
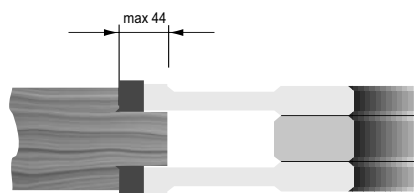
Universalwerkzeug zum Fälzen, Nuten, Zapfenschneiden, Abrunden, Abfasen und zum Fräsen von Dichtungsnuten. Das Werkzeug wird mit 4 Nutmessern 4 mm und 4 Radiusmessern 3 mm geliefert.

Porte-outil pour feuillures, assemblages, chanfreiner et arrondir. L'outil est livré avec 4 couteaux à rainurer 4 mm et 4 couteaux à arrondir de R 3 mm.

Universal cutter head for rebates, grooves, tenons is supplied with 4 grooving insert 4 mm and 4 radius inserts R 3 mm.



D	B	d	n	HM
160	39 – 59	30	4800-8000	890.–
Ersatzschneiden – couteaux – inserts				HM
Messer/couteaux	30 x 12 x 1,5	9.030		5.–
Vorschneider/araseurs	14 x 14 x 2,0	9.114		4.50
Nutmesser/rainure	40 x 20 x 4	600721 oben		72.–
Nutmesser/rainure	40 x 20 x 4	600722 unten		72.–
Nutmesser/rainure	40 x 20 x 5	600719 oben		78.–
Nutmesser/rainure	40 x 20 x 5	600720 unten		78.–
Fasmesser/chanfrein	27 x 16 x 6 45°	600608 oben		78.–
Fasmesser/chanfrein	27 x 16 x 6 45°	600607 unten		78.–
Radiusmesser	27 x 16 x 6 R 3 mm	600610 oben		78.–
Radiusmesser	27 x 16 x 6 R 3 mm	600609 unten		78.–

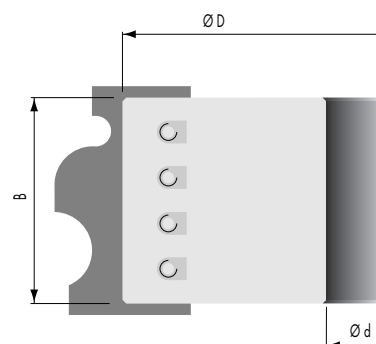


Profilmesserkopf
Porte-outils crantés
Corrugated cutter heads

MEC

4.070

D	B	d	nmax	Z2	Z4
100	40	30	9000	300.–	380.–
100	60	30	9000	340.–	430.–
100	80	30	9000	380.–	480.–
100	100	30	9000	430.–	540.–
100	130	30	9000	480.–	600.–
122	40	30/40	8000	300.–	380.–
122	60	30/40	8000	340.–	430.–
122	80	30/40	8000	380.–	480.–
122	100	30/40	8000	430.–	540.–
122	130	30/40	8000	480.–	600.–
122	150	30/40	8000	530.–	660.–
122	180	40	8000		770.–
122	230	40	8000		950.–
137	50	40/50	7000		420.–
137	60	40/50	7000		450.–
137	80	40/50	7000		500.–
137	100	40/50	7000		600.–
137	130	40/50	7000		690.–
137	150	40/50	7000		760.–
137	180	40/50	7000		850.–
137	230	40/50	7000		935.–



HSS Messerblanketten mit Rückenverzahnung
Couteaux bruts avec crantage en HSS
HSS corrugated back knives

MEC

4.071

B	D	H 40 tmax 8	H 50 tmax 17	H 60 tmax 27	H 70 tmax 37	H 80 tmax 47
40	8	18.–	20.–	23.–	26.–	38.–
50	8	22.–	24.–	27.–	32.–	43.–
60	8	26.–	28.–	32.–	37.–	48.–
80	8	34.–	37.–	43.–	45.–	58.–
100	8	41.–	45.–	47.–	55.–	68.–
130	8	51.–	56.–	60.–	69.–	83.–
150	8	60.–	65.–	72.–	87.–	102.–
180	8	70.–	77.–	82.–	94.–	112.–
230	8	89.–	97.–	106.–	120.–	136.–
650	8	200.–	220.–	240.–	260.–	400.–

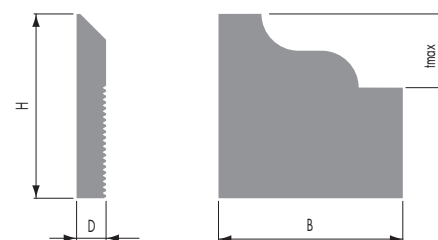


Profilschleifen pro mm – Profilé par mm – Profile grinding per mm

	B 40 +	B 60 +	B 80 +	B 100 +	B 150 +
Einfache Profile/Profils simples I	1.80	1.50	1.30	1.10	–.90
Komplizierte Profile/Complicqués II	1.90	1.70	1.50	1.30	1.10
Komplizierte Profile/Complicqués III	2.20	1.90	1.70	1.50	1.30

Einzelmesser + 60% – Prix pour un seul couteaux + 60% – Single knife + 60%

Abweiser + 100% – Limiteurs + 100% – chip limit + 100%



Profilmesserkopf mit Abweiser
Porte-outils crantés avec limiteur
Corrugated cutter heads with chip limit

MAN

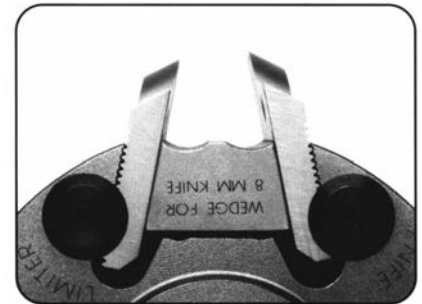
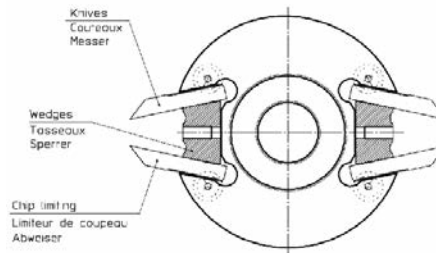
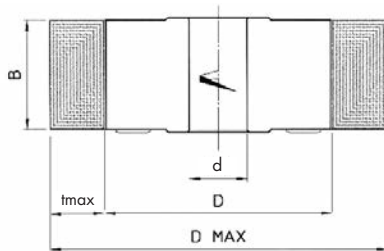
4.070 M

Messerkopf mit Spanbegrenzer für rückenverzahnte Messer mit Anschlag-
 schraube für eine rasche und genaue Positionierung der Messer und Abweiser

Porte-outil avec limiteur pour couteaux crantés. Arrêt longitudinal pour
 permettre un positionnement rapide et précis des couteaux et limiteurs

Cutter head with chip limit for corrugated back knives with positioning screw
 for fast and precise setting of knives

D	B	d	Z	n	tmax 27 mm
125	40	30	2	6000–8000	360.–
125	50	30	2	6000–8000	380.–
125	60	30	2	6000–8000	400.–
125	80	30	2	6000–8000	450.–
125	100	30	2	6000–8000	500.–
125	130	30	2	6000–8000	560.–



WS Spiral-Kopierfräser ohne Kugellager-Anlauftring
Porte-outils calibreur à coupe biaise sans roulement guidabille
Helical planing cutter heads without ball bearing guide

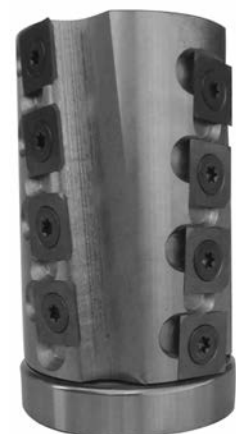
MAN

4.092

D	B	d	Z	n	HM	WS 9.115
80	60	30	12	9600–16700	430.–	9.50
80	80	30	16	9600–16700	470.–	9.50
80	100	30	20	9600–16700	560.–	9.50
80	120	30	24	9600–16700	630.–	9.50
100	80	30	24	7700–13300	590.–	9.50
100	100	30	30	7700–13300	700.–	9.50
100	130	30	24	7700–13330	790.–	9.50
125	130	40	36	6100–10000	850.–	9.50
125	230	40	60	6100–10000	1300.–	9.50

Komplett mit Kugellager-Anlauftring
Complet avec roulement guidabille
Complete with ball bearing guide

D	B	d	Z	n	HM	WS 9.115
55	80	30	16	9600–16700	530.–	9.50
62	80	30	16	9600–16700	530.–	9.50
62	100	30	16	9600–16700	600.–	9.50
62	130	30	24	9600–16700	690.–	9.50



Hobelmesserkopf HSS 18
Porte-outils de rabotage
Planing cutter heads

MEC

4.085

D	B	d	Z	nmax	Stahl	Alu
125	80	40	4	9000	380.–	470.–
125	100	40	4	9000	420.–	580.–
125	120	40	4	9000	470.–	630.–
125	130	40	4	9000	500.–	670.–
125	150	40	4	9000	560.–	735.–
125	180	40	4	9000	660.–	820.–
125	210	40	4	9000	730.–	–
125	230	40	4	9000	770.–	980.–
125	240	40	4	9000	810.–	1000.–



Streifenhobelmesser
Couteaux de rabotage
Planer knives

MEC

4.102/4.103

B	d	H	4.103 HSS	4.102 HM
80	3	25–30–35	8.–	30.–
100	3	25–30–35	10.–	36.–
120	3	25–30–35	12.–	42.–
130	3	25–30–35	13.–	45.–
140	3	25–30–35	14.–	53.–
150	3	25–30–35	15.–	54.–
160	3	25–30–35	16.–	56.–
170	3	25–30–35	17.–	60.–
180	3	25–30–35	18.–	62.–
200	3	25–30–35	18.–	66.–
210	3	25–30–35	18.90	66.–
230	3	25–30–35	20.70	72.–
250	3	25–30–35	22.50	77.–
260	3	25–30–35	23.40	80.–
300	3	25–30–35	27.–	86.–
310	3	25–30–35	27.90	90.–
350	3	25–30–35	31.50	109.–
400	3	25–30–35	36.–	115.–
410	3	25–30–35	36.90	118.–
450	3	30–35	40.50	140.–
500	3	30–35	45.–	147.–
510	3	30–35	45.90	149.–
530	3	30–35	47.70	168.–
600	3	30–35	54.–	176.–
610	3	30–35	54.90	178.–
630	3	30–35	56.70	184.–
640	3	30–35	57.60	192.–
660	3	30–35	59.40	200.–
710	3	30–35	63.90	205.–
810	3	30–35	72.90	234.–
860	3	30–35	77.40	264.–



Hobelmesserkopf Alu Eagle 1
Porte-outil de rabotage en alliage léger
Planing cutter head in light alloy

MEC

4.095

Präziser Hobelmesserkopf mit Körper aus hochfestem
 Leichtmetall mit Vollhartmetallmessern

Corp en alliage léger à haute résistance
 avec couteaux de rabotage en métal dur

D	B	d	Z	n max	Alu	Messer VHM
125	120	40	4	8000	526.–	58.–
125	130	40	4	8000	550.–	62.–
125	180	40	4	8000	720.–	80.–
125	230	40	4	8000	900.–	100.–



Hobelmesserkopf Alu Eagle 2
Porte-outil de rabotage en alliage léger
Planing cutter head in light alloy

MEC

4.097

Messerkopf wie 4.095 jedoch mit T-Nuten für VHM Fase- und
 Abrundmesser – Preise exkl. Fase-/Abrundmesser und Schieber

Exécution comme 4.095 mais en addition avec des entailles
 pour couteaux HM à chanfrain et rayon – prix sans couteaux et supports

D	B	d	Z	n max	Alu	Messer VHM
125	130	40	4	8000	620.–	62.–
125	180	40	4	8000	820.–	80.–



Ersatzteile – Pièces détachées – Spare parts

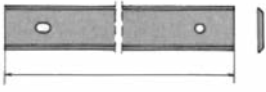
oben en haut	Messerträger/support	Profilmesser/couteaux
	 55.–	 62.–
R=3	K48062E000	K480150000
	 55.–	 83.–
R=5	K48062ER50	K48015R500
	 100.–	 50.–
R=8	048062HORH	048015R080
R=10	048062HORH	048015R100
R=12	048062HORH	048015R120
R=15	048062HORH	048015R150
	 100.–	 50.–
45°	048062HORH	0480154500

Ersatzteile – Pièces détachées – Spare parts

unten en bas	Messerträger/support	Profilmesser/couteaux
	 55.–	 62.–
R=3	K48062E000	K480160000
	 55.–	 83.–
R=5	K48062ER50	K48016R500
	 100.–	 50.–
R=8	048062HOLH	048016R080
R=10	048062HOLH	048016R100
R=12	048062HOLH	048016R120
R=15	048062HOLH	048016R150
	 100.–	 50.–
45°	048062HOLH	0480164500

System TERSA 10,0 x 2,3 mm		
		
Länge Longueur Length	HSS	HM T10MG
60	11.–	32.–
80	12.–	40.–
100	12.–	50.–
110	13.–	54.–
120	13.–	57.–
130	14.–	59.–
150	15.–	64.–
170	16.–	69.–
180	16.–	72.–
210	16.–	78.–
230	18.–	85.–
250	18.–	93.–
260	19.–	96.–
265	20.–	98.–
280	20.–	103.–
300	20.–	109.–
310	20.–	115.–
330	21.–	123.–
350	21.–	130.–
360	23.–	133.–
400	24.–	149.–
410	25.–	153.–
420	26.–	158.–
430	26.–	162.–
450	27.–	168.–
500	30.–	190.–
510	31.–	194.–
520	31.–	197.–
530	32.–	202.–
540	32.–	206.–
600	36.–	232.–
610	36.–	232.–
630	37.–	239.–
640	38.–	248.–
650	39.–	256.–
660	40.–	
710	43.–	

Mengenrabatte für TERSA/Esta Hobelmesser pro Auftrag ab Rabais pour fers de rabotage par commande dès Discount for planer knives per order from	100,–	10%
	250,–	15%
	500,–	20%
	1000,–	25%
	2500,–	30%

Esta 18,5 x 1,0 mm		
		
Länge Longueur Length	4.101.EC Standard	4.101.EK Kobalt
60	6.–	12.–
80	6.–	12.–
100	6.–	12.–
115	7.–	12.–
120	7.–	12.–
130	8.–	14.–
140	8.–	15.–
150	8.–	16.–
161	9.–	17.–
170	9.–	18.–
190	11.–	20.–
200	11.–	20.–
210	12.–	21.–
230	13.–	22.–
248	14.–	23.–
250	14.–	23.–
260	14.–	24.–
280	14.–	25.–
300	15.–	27.–
310	15.–	28.–
320	16.–	29.–
330	16.–	29.–
350	17.–	30.–
360	17.–	31.–
400	19.–	33.–
410	19.–	34.–
430	19.–	35.–
450	20.–	36.–
500	21.–	38.–
510	21.–	38.–
530	22.–	40.–
600	25.–	42.–
610	25.–	43.–
630	26.–	44.–
650	28.–	46.–
660	28.–	48.–
710	32.–	54.–
760	35.–	63.–
810	41.–	65.–

Verpackungs-Einheiten / Quantité d'emballage / Packing units:
60 – 260 mm = 20 Stück / pièces / pieces
280 – 810 mm = 12 Stück / pièces / pieces

WS Nutfräser für Mafell
Porte-outils à rainer pour Mafell
Insert grooving cutter

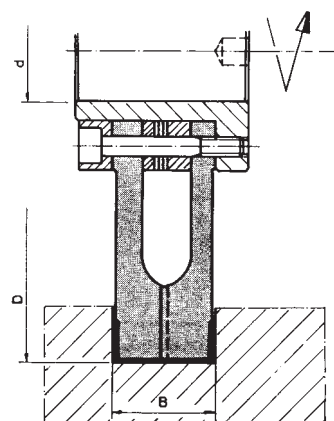
MAN

5.122

Falz- Nut- und Zapfenfräser verstellbar mit Zwischenringen auf Büchse verschraubt. Wechselseitiger Schrägschnitt.

Fraises à rainer extensible montées sur boîte filetée.
 Coupe biaise alternée pour machine portable Mafell.

D	B	d	Z	V	n	HM
170	60–115	30	2 + 2	2 + 2	4200–7400	1420.–
180	16–30	30	2 + 2	2 + 2	4200–7400	920.–
216	16–30	30	2 + 2	2 + 2	3400–6000	1020.–
216	31–60	30	2 + 2	2 + 2	3400–6000	1250.–
230	16–30	30	2 + 2	2 + 2	3400–6000	1130.–
230	21–40	30	2 + 2	2 + 2	3400–6000	1160.–
230	31–60	30	2 + 2	2 + 2	3400–6000	1250.–
265	31–60	30	2 + 2	2 + 2	2700–4800	1680.–
Befestigungsschraube			Vis de fixation		Mounting screw	4.065
ZK115 Alt M16 x 1,5			L 76 mm		B 16–30 mm	200.–
ZK115 Alt M16 x 1,5			L 93 mm		B 21–40 mm	210.–
ZK115 Alt M16 x 1,5			L 110 mm		B 31–60 mm	220.–
ZK115 Alt M16 x 1,5			L 140 mm		B 60–115 mm	240.–
ZK115 E M12 x 1,5			L 46 mm		B 16–30 mm	120.–
ZK115 E M12 x 1,5			L 56 mm		B 21–40 mm	130.–
ZK115 E M12 x 1,5			L 76 mm		B 31–60 mm	145.–
ZK115 E M12 x 1,5			L 106 mm		B 60–115 mm	170.–

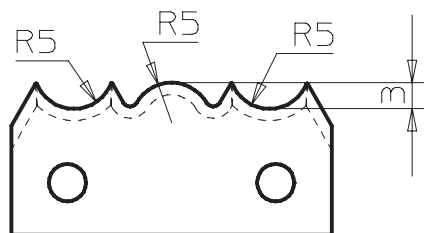


WS Profilfräser für Mafell NFU 32
Fraise à profils
Profile cutter

MAN

5.300

D	B	d	Z	n	HM	Profilplatte
125	40	30	2	5500–9500	490.–	46.–



WS Schwalbenschwanzfräser für Mafell NFU 32
Fraises à queue d'aigle
Dovetail cutter

MAN

2.090

D	B	d	Z	Winkel	n	HM
125	28,5	30	Z4 + V4	22,5°	5500–9500	790.–
216	40	30	Z6 + V6+6	20,0°	3400–6000	1540.–



Ringdübelfräser für Mafell
Fraises pour anneaux Rigling
Disc grooving cutters for Mafell

MAN

2.080

Fräser bestehend aus Messerscheibe mit 2 Grundmessern, 2 inneren und 2 äusseren Vorschneidern. Schaft auswechselbar MK II, MK III oder Mafell ZB 400 E mit Führungszapfen plus Anschlagring.

La fraise se compose de porte-outil avec 2 dents à profiler, 2 dents à araser intérieures et 2 extérieures. Tige interchangeable MK II, MK III ou Mafell ZB 400 E avec pivot de centrage plus bague d'appui.

D	d	T	ohne Schaft – sans tige
60	15,5	12	525.–
80	15,5	12	640.–
100	15,5	14	650.–
120	17,5	15	680.–
140	17,5	19	710.–
160	19,5	21	740.–
180	19,5	24	770.–
200	21,5	26	840.–
Schaft MK II mit Zapfen – Tige avec pivot			260.–
Schaft MK III mit Zapfen – tige avec pivot			320.–
Schaft Mafell ZB 400 E			260.–
Führungszapfen 15,5–21,5 mm			100.–
Ersatzmesser – Couteaux			130.–



Zimmerei-Versenker
Mèches à enfoncer pour charpente
Counter sinks for carpentry

MAN

2.085

D	d	T	ohne Schaft – sans tige
42	11,5	155	320.–
52	13,5	155	320.–
62	17,5	155	350.–
70	17,5	155	420.–
82	19,5	155	470.–
100	19,5	155	540.–
Schaft MK II, 13 + 16 mm zylindrisch			180.–
Schaft Mafell ZB 400 E			260.–
Führungszapfen 11,5–21,5			100.–



WS Kervennesserkopf
Porte-outils pour encoches pour Mafell
Notching cutters

MAN

2.105

D	B	d	Z	V	n	Kobalt
150	100	30	3	3	4800–8300	590.–
150	115	30	3	6	4800–8300	750.–
Befestigungsschraube			Vis de fixation		4.065	200.–



Kugellager-Anlaufring
Bagues d'appui à roulement à billes
Ball bearing guide

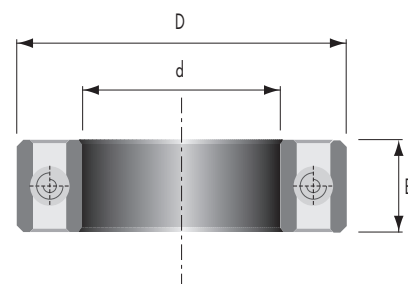
4.115

Präzises Kugellager mit beidseitig aufgepressten Schutzdeckeln als Klemm- und Staubschutz.

Roulement de précision robuste avec flasques latérales comme protection de serrage et contre la poussière.

Precision ball bearing with dust-tight covers on both sides.

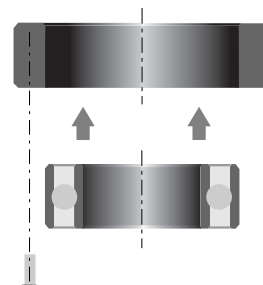
D	d	B	
62	30	16	65.–
62	30	20	85.–
80	30	24	125.–



Aufsteck-Anlaufring
Bagues d'appui sur roulement
Guide rings for ball bearing

4.120

D	d	B	
75	62	16 – 20	42.–
80	62	16 – 20	42.–
85	62	16 – 20	49.–
90	62	16 – 20	49.–
95	62	16 – 20	50.–
100	62	16 – 20	52.–
105	62	16 – 20	56.–
110	62	16 – 20	57.–
115	62	16 – 20	62.–
120	62	16 – 20	64.–
125	62	20	68.–
130	62	20	70.–
140	62 – 80	20 – 24	90.–
150	62 – 80	20 – 24	120.–
160	62 – 80	20 – 24	140.–
180	62 – 80	20 – 24	160.–



Kugellager-Anlaufring-Satz im Holzkasten
Jeu de bagues d'appui avec roulement en coffret
Ball bearing and guide ring set in wooden box

Kugellager – Roulement – Ball bearing 62/30 x 16 mm

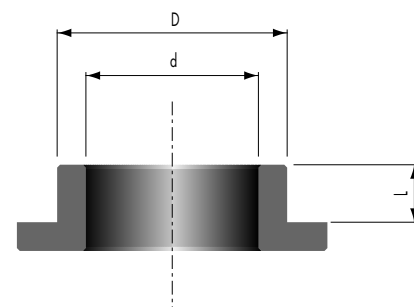
Satz 04.120	4 Aluringe	90, 100, 110, 120 mm	188.–
Satz 07.125	7 Aluringe	90, 100, 105, 110, 115, 120, 125 mm	272.–
Satz 07.140	7 Aluringe	105, 110, 115, 120, 125, 130, 140 mm	308.–
Satz 09.130	9 Aluringe	90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130 mm	334.–



Reduzierbüchsen mit Bund
Boîtes de réduction épaulées
Shoulder bushings

4.150

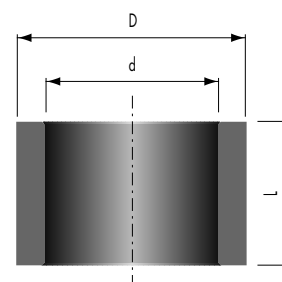
D	d	L 5	L 10	L 15	L 20	L 30	L 50
35/40	30/35	46.–	50.–	58.–	64.–	74.–	90.–
50/60	30/40	52.–	56.–	64.–	72.–	84.–	110.–



Reduzierbüchsen ohne Bund
Boîtes de réductions
Reduction bushings

4.160

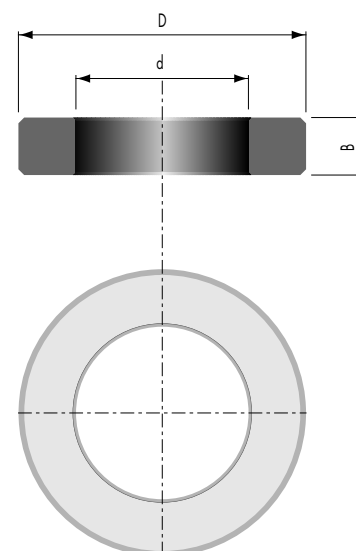
D	d	L 5	L 10	L 15	L 20	L 30	L 40	L 50	L 60	L 100
35/40	30/35	30.–	30.–	34.–	36.–	42.–	49.–	56.–	66.–	96.–
50	30/40	42.–	42.–	48.–	50.–	60.–	70.–	80.–	90.–	120.–



Zwischenringe
Bagues minces
Spacers

4.180

D d	ohne Nebenlöcher / Keilbahn					DKN 6 x 1,5	4 NL 7/50
	50/55	55	60	65	85	50	65
B 0,1, 0,2, 0,5	30	35	35/40	30/40	30/40	20	30
B 1,0	5.–	7.–	7.–	7.–	9.–	9.–	9.–
B 2,0	6.–	8.–	8.–	8.–	10.–	10.–	10.–
B 3,0, 4,0	12.–	16.–	16.–	16.–	22.–	22.–	22.–
B 5,0	14.–	17.–	17.–	17.–	25.–	25.–	25.–
B 6,0	15.–	19.–	19.–	19.–	27.–	27.–	27.–
B 8,0	15.–	19.–	19.–	19.–	27.–		27.–
B 10,0	16.–	20.–	20.–	20.–	31.–		31.–
B 12,0	20.–	24.–	24.–	24.–	35.–	35.–	35.–
B 15,0	24.–	28.–	28.–	28.–	39.–		
B 20,0	27.–	32.–	32.–	32.–	44.–		
B 25,0	29.–	35.–	35.–	35.–	48.–		
B 30,0	34.–	38.–	38.–	38.–	58.–		
	40.–	45.–	45.–	45.–	70.–		



Standard Zwischenring Satz – Jeu de bagues minces – Standard set of spacers

D d	ohne Nebenlöcher / Keilbahn		4 NL 7/50
	55	65	65
B 0,1 – 6 mm	30	30	30
B 0,1 – 10 mm	50.–	65.–	85.–
B 0,1 – 20 mm	60.–	75.–	98.–
B 0,1 – 30 mm	85.–	100.–	130.–
	100.–	120.–	156.–

Kehlschlag Guide pour toupie Shaper fence

7.200

Kehlschlag in ALU für alle Kehlmaschinen erhöht die Sicherheit und Leistung.

Standard Garnitur bestehend aus:

- 2 Anschlagplatten
- 1 Alu-Lineale 260 x 4 mm
- 1 Alu-Lineale 260 x 6 mm
- 1 Füllholz
- 2 Splitterzungen
- mit Gleitsteinen, Schrauben und Schlüssel



Pos. 1

Le guide en alu augmente la sécurité et diminue le temps de travail.

Garniture standard se compose de:

- 2 plaques frontales
- 1 barres de guidage en alu 260 x 4 mm
- 1 barres de guidage en alu 260 x 6 mm
- 1 planchette pleine
- 2 bouts en bois
- avec pierres glissantes, vis et clef

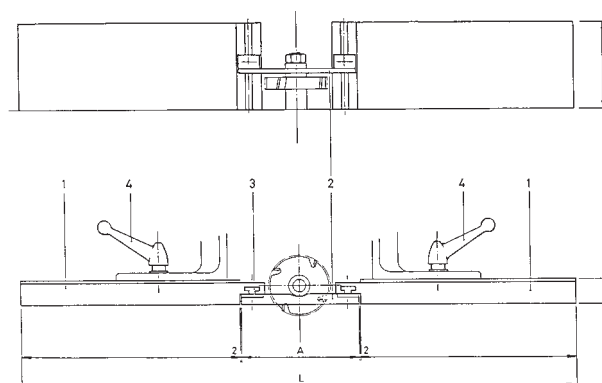


Garnitur komplett – Garniture complet Pos. 1 424 x 148 x 28 mm	890.–
1 Loch M8 Höhe mittig, 135 mm von Nutseite	
Garnitur komplett – Garniture complet Pos. 1 320 x 130 x 30 mm	840.–
1 Loch M8 Höhe mittig, 199 mm von Nutseite	
Garnitur komplett – Garniture complet Pos. 2 490 x 148 x 38 mm	1080.–
1 Loch M8 Höhe mittig, 200 mm von Nutseite	
1 Loch M10, 56 mm von unten, 132 mm von Nutseite	
2 Klemmexzenter für Montage	
2 tasseaux de positionnement réglables	

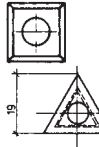
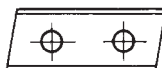
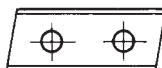
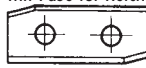
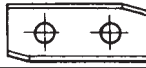
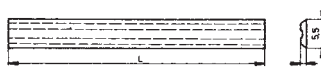
Lineale – Barres de guidage – Guides Pos. 2
mit Gleitsteinen – avec Pierres glissantes

260 x 3 mm	56.–
260 x 4 mm	56.–
260 x 6 mm	56.–
260 x 9 mm	64.–
260 x 10 mm	64.–
300 x 3 mm	80.–
300 x 6 mm	80.–
300 x 10 mm	80.–
320 x 3 mm	86.–
320 x 6 mm	86.–
320 x 10 mm	86.–
340 x 3 mm	98.–
340 x 6 mm	98.–
340 x 10 mm	98.–

Gleitsteine – Pierres glissantes	7.–
Füllholz – Planchette pleine	28.–
Splitterzungen – Bouts en bois	22.–



Pos. 2

Abmessung – Dimension	Art.-No.	Preis je Stück bei Bezug von: Prix par pièce en quantité de: Prices per piece in quantities of:			
		10	20	50	
7,50 x 12 x 1,5	9.008	4.70	4.20	3.80	
8,60 x 12 x 1,5	9.009	11.–	9.90	8.80	
9,60 x 12 x 1,5	9.010	8.–	7.20	6.40	
11,6 x 12 x 1,5	9.012	10.–	9.–	8.–	
13 x 12 x 1,5	9.013	11.–	9.90	8.80	
15 x 12 x 1,5	9.015	5.–	4.50	4.–	
20 x 12 x 1,5	9.020	5.–	4.50	4.–	
25 x 12 x 1,5	9.025	6.50	5.90	5.20	
30 x 12 x 1,5	9.030	5.–	4.50	4.–	
40 x 12 x 1,5	9.040	6.50	5.90	5.20	
44,50 x 15 x 1,5	9.044	18.–	16.20	14.40	
50 x 12 x 1,5	9.050	6.50	5.90	5.20	
50 x 12 x 1,7 3L	9.055	11.–	9.90	8.80	
60 x 12 x 1,5	9.060	10.–	9.–	8.–	
80 x 13 x 2,2	9.080	28.–	25.20	22.40	
100 x 13 x 2,2	9.100	32.–	28.80	25.60	
120 x 13 x 2,2	9.120	36.–	32.40	28.80	
12 x 12 x 1,5	9.112	4.70	4.20	3.80	Vorschneider 
13 x 13 x 2,5	9.113	14.–	12.60	11.20	
14 x 14 x 2,0	9.114	4.50	4.–	3.60	
14 x 14 x 1,2	9.116	6.–	5.40	4.80	
14 x 14 x 1,7	9.118	9.–	8.10	7.20	
22 x 19 x 2,0	9.340	10.–	9.–	8.–	
15 x 15 x 2,5	9.115	9.50	8.60	7.60	HM für 4.092
18 x 18 x 1,95	9.121	12.–	10.80	9.60	Räumer-Nuter 
18 x 18 x 2,45	9.122	17.–	15.30	13.60	
18 x 18 x 2,95	9.123	20.–	18.–	16.–	
20 x 12 x 1,5	9.970 L	12.–			abgeschragt für Prismen-Messerkopf 
28 x 12 x 1,5	9.971 L	14.–			
48 x 12 x 1,5	9.972 L	16.–			
20 x 12 x 1,5	9.970 R	12.–			 links  rechts
28 x 12 x 1,5	9.971 R	14.–			
48 x 12 x 1,5	9.972 R	16.–			
30 x 12 x 1,5	9.975 L	14.–			mit Fase für Reich-Messerköpfe  links  rechts
50 x 12 x 1,5	9.976 L	16.–			
30 x 12 x 1,5	9.975 R	14.–			
50 x 12 x 1,5	9.976 R	16.–			
56,0 x 5,5 x 1,1	9.980	7.–	6.–	5.60	Handhobel 
75,5 x 5,5 x 1,1	9.982	7.–	6.–	5.60	
80,5 x 5,9 x 1,2	9.984	6.50	5.90	5.20	
82,0 x 5,5 x 1,1	9.985	5.50	5.–	4.40	
82,7 x 5,5 x 1,2	9.986	10.–	9.–	8.–	

Diamant-Schaftfräser
Fraise à queue diamantées
Diamond router bit

MEC

CMT 141

Vorschub / avance / feed speed max. 4 m/min.

D	NL	GL	Schaft	Z	rechts	PKD
6	8	65	12 x 40	1	141.060.61	116.–
8	12	65	12 x 40	1	141.080.61	141.–
10	22	75	12 x 40	1 + 1	141.101.61	180.–



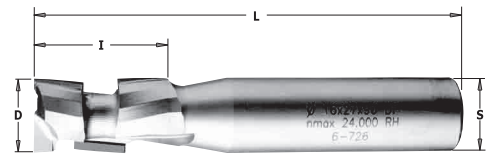
Diamant-Schaftfräser Z 1 + 1
Fraises à queue diamantées
Diamond router bit

MEC

CMT 140

Vorschub / avance / feed speed max. 5 m/min. – n max. 24000
h 2,5/3,0 mm – max. 3 x schärfen / affûter / sharpen

D	NL	GL	Schaft	DP+HW	rechts	PKD
10	25	72	12 x 40	3 + 1	140.039.56	132.–
12	27	75	12 x 40	3 + 1	140.120.61	132.–
12	35	85	12 x 40	4 + 1	140.121.61	175.–
16	27	85	16 x 50	3 + 1	140.160.61	132.–
16	35	93	16 x 50	4 + 1	140.161.61	175.–
18	27	85	20 x 50	3 + 1	140.180.61	132.–
18	35	95	20 x 50	4 + 1	140.181.61	175.–
18	45	105	20 x 50	5 + 1	140.182.61	219.–
20	27	85	20 x 50	3 + 1	140.200.61	132.–
20	35	95	20 x 50	4 + 1	140.201.61	175.–
20	45	105	20 x 50	5 + 1	140.202.61	219.–
20	55	115	20 x 50	6 + 1	140.203.61	263.–



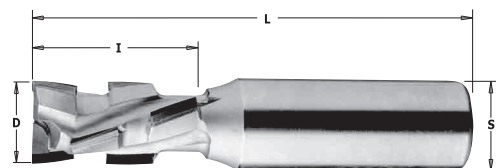
Diamant-Schaftfräser Z 2 + 2
Fraises à queue diamantées
Diamond router bits

MEC

CMT 142

Vorschub / avance / feed speed max. 10 m/min. – n max 24000
h 3,0 mm – max. 3 x schärfen / affûter / sharpen

D	NL	GL	Schaft	DP+HW	rechts	PKD
20	27	85	20 x 50	6 + 1	142.200.61	263.–
20	36	95	20 x 50	8 + 1	142.201.61	350.–
20	45	105	20 x 50	10 + 1	142.202.61	438.–
20	55	115	20 x 50	12 + 1	142.203.61	525.–
25	27	90	25 x 55	6 + 1	142.250.61	263.–
25	36	100	25 x 55	8 + 1	142.251.61	350.–
25	45	110	25 x 55	10 + 1	142.252.61	438.–
25	55	120	25 x 55	12 + 1	142.253.61	525.–



Bestellangaben bei ganzen Garnituren:

- Mass A oder Maschinenfabrikat
- Kettenbreite, Schlitzlänge, grösste Schlitztiefe

Bestellangaben bei Einzelketten:

- Mass A, wenn möglich Maschinenfabrikat
- Kettenbreite, Gliederzahl (Doppelglieder)
- Teilung, grosse 22,6 mm, mittlere 15,7 mm, kleine 13,7 mm
- Schienenbezeichnung (z. B. 12 – 17 x 50 x 175)

Bestellangaben bei einzelnen Kettenrädern:

- Kettenbreite (z. B. 12 – 17)
- Schienenbezeichnung (z. B. 9 – 11 x 30 x 125)
- Anzahl Rad-Zähne, grosse, mittlere oder kleine Teilung

Bestellangaben bei Führungsschienen:

- Kettenbreite, Schlitzlänge, Schlitztiefe (z. B. 12 – 17 x 50 x 175)

Indications à la commande pour une garniture complète:

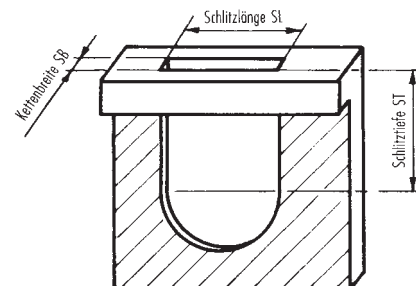
- côte A ou marque et type de machine
- largeur de la chaîne, longueur et profondeur de la mortaise

Indications à la commande pour une chaîne uniquement:

- côte A, si possible marque et type de machine
- largeur de la chaîne, nombre de doubles maillons
- grand pas 22,6 mm, moyen pas 15,7 mm ou petit pas 13,7 mm
- indications sur le bar de guidage (par ex. 12 – 17 x 50 x 175)



Grosse Teilung – Grande pas – Big pitch			A = 150 mm		
Schlitzmasse – Mortaise			Glieder Maillons	Garnitur Garniture	Kette Chaîne
SB	SL	ST			
6	40	150	36	472.–	188.–
6	50	150	36	517.–	188.–
8	40	150	36	482.–	195.–
8	50	150	36	528.–	195.–
9	40	150	36	493.–	200.–
9	50	150	36	540.–	200.–
10	40	150	36	493.–	200.–
10	50	150	36	540.–	200.–
12	40	150	36	501.–	202.–
12	50	150	36	549.–	202.–
14	40	150	36	506.–	207.–
14	50	150	36	553.–	207.–
15	40	150	36	532.–	233.–
15	50	150	36	579.–	233.–
16	40	150	36	532.–	233.–
16	50	150	36	579.–	233.–
18	40	150	36	590.–	283.–
18	50	150	36	641.–	283.–
20	40	150	36	604.–	297.–
20	50	150	36	655.–	297.–
22	40	150	36	627.–	312.–
22	50	150	36	677.–	312.–



HAFFNER – ELU			7.800/7.810		
Große Teilung – Grand pas 22,6 mm			A = 70 mm		
Schlitzmasse – Mortaise			Glieder Maillons	Garnitur Garniture	Kette Chaîne
SB	SL	ST			
6	40	125	26	424.–	140.–
6	40	150	29	444.–	160.–
6	50	150	29	481.–	160.–
8	40	125	26	430.–	143.–
8	50	150	29	490.–	165.–
10	40	125	26	441.–	148.–
10	40	150	29	461.–	168.–
10	50	150	29	500.–	168.–
12	40	125	26	451.–	152.–
12	40	150	29	473.–	174.–
12	50	125	26	490.–	152.–
12	50	150	29	513.–	174.–
14	40	125	26	454.–	155.–
14	40	150	29	478.–	179.–
14	50	125	26	494.–	155.–
14	50	150	29	518.–	179.–
16	40	125	26	488.–	189.–
16	40	150	29	519.–	220.–
16	50	150	29	559.–	220.–
18	40	125	26	523.–	216.–
18	50	150	29	595.–	247.–
20	50	150	29	601.–	253.–
40	40	150	29	862.–	415.–

HAFFNER – ELU			7.820		
Mittlere Teilung – Moyen pas 15,7 mm			A = 70 mm		
Schlitzmasse – Mortaise			Glieder Maillons	Garnitur Garniture	Kette Chaîne
SB	SL	ST			
6	30/35	100	38	583.–	240.–
8	30/35	115	38	593.–	250.–
10	30/35	125	38	602.–	258.–
12	30/35	125	38	606.–	262.–
14	30/35	125	38	611.–	267.–
16	30/35	125	38	651.–	307.–
18	30/35	125	38	718.–	336.–
20	30/35	125	38	767.–	385.–
30	30/35	125	38	902.–	510.–

HAFFNER – ELU			7.830		
Kleine Teilung – Petit pas 13,7 mm			A = 70 mm		
Schlitzmasse – Mortaise			Glieder Maillons	Garnitur Garniture	Kette Chaîne
SB	SL	ST			
6	20/25	95	42	581.–	251.–
8	20/25	110	42	606.–	275.–
10	20/25	125	42	623.–	293.–
12	20/25	125	42	626.–	295.–
14	20/25	125	42	637.–	306.–
16	20/25	125	42	657.–	326.–
18	20/25	125	42	875.–	387.–

MAFFELL LS 101/102					7.840	
Große Teilung – Grand pas 22,6 mm					A = 70 mm	
Mittler Teilung – Moyen pas 15,7 mm						
Schlitzmasse – Mortaise			Teilung Pas	Glieder Maillons	Garnitur Garniture	Kette Chaîne
SB	SL	ST				
16	30	100	15,7 mm	34	720.–	276.–
16	35	100	22,6 mm	24	629.–	189.–
16	40	100	22,6 mm	24	488.–	189.–
16	50	100	22,6 mm	25	536.–	184.–
28	30	100	15,7 mm	34	899.–	436.–
28	35	100	22,6 mm	24	790.–	334.–
28	40	100	22,6 mm	24	748.–	334.–
28	50	100	22,6 mm	25	824.–	347.–
40	40	100	22,6 mm	24	867.–	415.–

MAFFELL S					7.860	
Große Teilung – Grand pas 22,6 mm					A = 140 mm	
Mittler Teilung – Moyen pas 15,7 mm						
Schlitzmasse – Mortaise			Teilung Pas	Glieder Maillons	Garnitur Garniture	Kette Chaîne
SB	SL	ST				
16	30	100	15,7 mm	42	785.–	340.–
16	35	100	22,6 mm	30	676.–	236.–
16	40	100	22,6 mm	30	535.–	236.–
16	50	100	22,6 mm	31	591.–	244.–
28	30	100	15,7 mm	42	1002.–	538.–
28	35	100	22,6 mm	30	873.–	417.–
28	40	100	22,6 mm	30	831.–	417.–
28	50	100	22,6 mm	31	908.–	431.–
40	40	100	22,6 mm	30	971.–	518.–
40	50	100	22,6 mm	31	1058.–	535.–

FESTO – SAUER TIGER					7.870	
Große Teilung – Grand pas 22,6 mm					A = 90 mm	
Mittler Teilung – Moyen pas 15,7 mm						
Schlitzmasse – Mortaise			Teilung Pas	Glieder Maillons	Garnitur Garniture	Kette Chaîne
SB	SL	ST				
16	30	100	15,7 mm	37	745.–	300.–
16	35	100	22,6 mm	26	644.–	205.–
16	40	100	22,6 mm	26	504.–	205.–
16	50	100	22,6 mm	27	551.–	225.–
28	30	100	15,7 mm	37	938.–	474.–
28	35	100	22,6 mm	26	818.–	361.–
28	40	100	22,6 mm	26	775.–	361.–
28	50	100	22,6 mm	27	852.–	375.–
40	40	100	22,6 mm	26	902.–	449.–

Wechselzahn ideal für Längs- und Querschnitte in Weich- und Hartholz, verleimte Hölzer wie Span- und Tischlerplatten, Kunststoffe oder Gipskartonplatten.

Universalsägen mit Trapez-Flachzahn negativ/positiv schneiden mühelos Hart- und Weichholz, Spanplatten, Kunststoffe, Aluminium und Messing.

Denture alternée idéal pour couper en long et en travers de bois tendres et durs, bois encollés genre panneaux ébénisterie, particules, MDF, matières plastiques.

Lame universelle avec denture trapézoïdale négative/positive pour couper sans peine bois durs et tendres, panneaux particules, matières PVC, aluminium.



D	B	d	Z	Niedere Zahnreihe Denture réduite	WZ
150	2,4/1,4	20	12	290.150.12H	33.-
160	2,2/1,6	16	12	290.160.12E	33.-
160	2,2/1,6	20	12	290.160.12H	33.-
180	2,6/1,6	30	12	290.180.12M	35.-
190	2,6/1,6	16	12	290.190.12E	38.-
190	2,6/1,6	20	12	290.190.12H	38.-
190	2,6/1,6	30	12	290.190.12M	38.-
200	2,8/1,8	30	24	290.200.24M	50.-
210	2,8/1,8	25	24	290.210.24L	51.-
210	2,8/1,8	30	24	290.210.24M	52.-
216	2,8/1,8	30	24 neg.	290.216.24M	56.-
220	2,8/1,8	30	24	290.220.24M	56.-
230	2,8/1,8	30	24	290.230.24M	58.-
235	2,8/1,8	25	24	290.235.24L	59.-
235	2,8/1,8	30	24	290.235.24M	59.-
240	2,8/1,8	30	24	290.240.24M	60.-
250	2,8/1,8	30	24	290.250.24M	62.-
260	2,8/1,8	30	24	290.260.24M	71.-
270	2,8/1,8	30	28	290.270.28M	83.-



Diamant-Handkreissägeblätter DP
Lames de scies diamantées DP

für Holzwerkstoffe, Zementfaserplatten, Eternit, Fermacel, Duripanel, Vollkernplatten, glasfaserverstärkte Kunststoffe, GFK, CFK, Kevlar, Gipskartonplatten, harte Thermoplaste

D	B	d	Z	Bestell Nr.	FmFase
85	1,8/1,4	15	6	236.085.06G	109.-
160	2,4/1,8	20	4	236.160.04H	84.-
160	2,4/1,8	20	10	236.160.10H	152.-
180	2,4/1,8	20	4	236.180.04H	84.-
184,5	1,8/1,4	15,87	4	236.004.07	88.-
190	2,4/1,8	30	4	236.190.04M	85.-
190	2,4/1,8	30	12	236.190.12M	179.-
210	2,4/1,8	30	12	236.210.12M	179.-
216	2,4/1,8	30	14	236.216.14M	206.-
230	2,4/1,6	30	4	236.230.04M	89.-
250	2,4/1,8	30	16	236.250.16M	227.-
254	2,2/1,6	15,87	6	236.006.10	130.-
300	2,4/1,8	30	20	236.300.20M	287.-
305	2,2/1,6	25,4	8	236.008.12	173.-

D	B	d	Z	Universal Zahnreihe Denture universelle	WZ
120	1,8/1,2	20	18	291.120.18H	50.-
125	2,4/1,4	20	20	291.125.20H	41.-
130	2,4/1,4	20	20	291.130.20H	42.-
140	2,4/1,4	20	20	291.140.20H	42.-
150	2,4/1,4	16	24	291.150.24E	45.-
150	2,4/1,4	20	24	291.150.24H	45.-
160	2,2/1,6	16	24	291.160.24E	44.-
160	2,2/1,6	20	24	291.160.24H	44.-
160	2,2/1,6	30	24	291.160.24M	44.-
165	2,2/1,6	20	24	291.165.24H	45.-
165	2,6/1,6	30	24	291.165.24M	45.-
170	2,6/1,6	30	24	291.170.24M	47.-
180	2,6/1,6	20	24	291.180.24H	47.-
180	2,6/1,6	30	24	291.180.24M	47.-
184	2,6/1,6	16	24	291.184.24E	48.-
184	2,6/1,6	30	24	291.184.24M	48.-
190	2,6/1,6	16	24	291.190.24E	48.-
190	2,6/1,6	20	24	291.190.24H	48.-
190	2,6/1,6	30	24	291.190.24M	48.-
190	2,6/1,6	FF*	32	291.190.32FF	67.-
200	2,8/1,8	30	36	291.200.36M	58.-
210	2,8/1,8	25	36	291.210.36L	65.-
210	2,8/1,8	30	36	291.210.36M	65.-
216	2,8/1,8	30	48 neg.	291.216.48M	75.-
220	2,8/1,8	30	36	291.220.36M	66.-
225	2,8/1,8	30	36	291.225.36M	68.-
230	2,8/1,8	30	36	291.230.36M	68.-
235	2,8/1,8	25	36	291.235.36L	68.-
235	2,8/1,8	30	36	291.235.36M	68.-
240	2,8/1,8	30	36	291.240.36M	72.-
270	2,8/1,8	30	40	291.270.42M	116.-
305	2,8/1,8	30	54 neg.	294.054.22M	116.-
305	2,8/1,8	30	72 neg.	294.072.22M	148.-
315	2,8/1,8	30	54	294.054.12M	120.-

D	B	d	Z	Hohe Zahnreihe Denture fine	WZ
120	1,8/1,0	20	40	292.120.40H	52.-
150	2,4/1,4	20	40	292.150.40H	55.-
160	2,2/1,6	16	40	292.160.40E	55.-
160	2,2/1,6	20	40	292.160.40H	55.-
160	2,2/1,6	30	40	292.160.40M	55.-
160	2,2/1,6	20	48	285.160.48H	69.-
160	2,2/1,6	20	56	292.160.56H	67.-
165	2,2/1,6	20	40	292.165.40H	57.-
165	2,2/1,6	20	56	292.165.56H	68.-
170	2,6/1,6	30	40	292.170.40M	58.-
180	2,6/1,6	20	40	292.180.40H	60.-
180	2,6/1,6	30	40	292.180.40M	60.-
184	2,6/1,6	16	40	292.184.40E	61.-
184	2,6/1,6	30	40	292.184.40M	61.-
190	2,6/1,6	16	40	292.190.40E	61.-
190	2,6/1,6	20	40	292.190.40H	61.-
190	2,6/1,6	30	40	292.190.40M	61.-
190	2,6/1,6	FF*	48	292.190.48FF	73.-
190	2,6/1,6	30	64	292.190.64M	75.-
200	2,8/1,8	30	48	292.200.48M	69.-
210	2,8/1,8	30	48	292.210.48M	75.-
210	2,8/1,8	30	64	292.210.64M	90.-
216	2,8/1,8	30	64 neg.	292.216.64M	93.-
216	2,8/1,8	30	80 neg.	292.216.80M	111.-
220	2,8/1,8	30	48	292.220.48M	83.-
225	2,8/1,8	30	48	292.225.48M	83.-
230	2,8/1,8	30	48	292.230.48M	83.-
230	2,8/1,8	30	64	290.230.64M	94.-
235	2,8/1,8	30	48	292.235.48M	84.-
240	2,8/1,8	30	48	292.240.48M	85.-
280	2,8/1,8	30	64	295.064.11M	140.-

D	B	d	Z	Trapez-Flachzahn Trapézoïdale	TF Alu negativ
120	1,8/1,2	20	36	296.120.36H	70.-
160	2,2/1,6	20	40	296.160.40H	58.-
160	2,2/1,6	20	56	296.160.56H	67.-
165	2,2/1,6	20	40	296.165.40H	61.-
165	2,2/1,6	20	56	296.165.56H	70.-
180	2,8/2,2	20	40	296.180.40H	71.-
190	2,8/2,2	30	40	296.190.40M	61.-
190	2,8/2,2	FF*	64	296.190.64FF	93.-
190	2,8/2,2	30	64	296.190.64M	85.-
200	2,8/2,2	30	48	296.200.48M	88.-
210	2,8/2,2	30	48	296.210.48M	88.-
210	2,8/2,2	30	64	296.210.64M	102.-
216	2,8/2,5	30	64	297.064.09M	114.-
230	2,8/2,2	30	48	296.230.48M	95.-
235	2,8/2,2	30	48	296.235.48M	95.-
250	3,2/2,5	30	80	297.080.10M	136.-
250	3,2/2,5	32	80	297.080.10P	136.-
260	2,8/2,2	30	80	297.080.11M	149.-
280	3,2/2,5	30	64	297.064.11M	130.-
300	3,2/2,5	30	96	297.096.12M	164.-
300	3,2/2,5	32	96	297.096.12P	164.-
305	3,2/2,5	30	96	297.096.13M	189.-
315	3,2/2,5	30	96	297.096.23M	189.-
350	3,2/2,5	30	108	297.108.14M	202.-
350	3,2/2,5	32	108	297.108.14P	202.-
400	3,8/3,2	32	108	297.108.16P	282.-
400	3,8/3,2	30	120	297.120.16M	294.-
450	3,8/3,2	32	108	297.108.18P	304.-
500	4,0/3,2	32	120	297.120.20P	328.-

* FastFix Festool CS50

** Chrome = Präzisionssäge mit ausgeschäumten Laserschlitzten

Chrome = Lames de scies de précision - découpes laser avec joints phoniques PVC

D	B	d	Z	Industrie Säge Scies industrielles	WZ 15°
250	3,2/2,2	20	40	285.040.10H	85.-
250	3,2/2,2	30	40	285.040.10M	84.-
250	3,2/2,2	30	48	285.048.10M	93.-
250	3,2/2,2	30	60	285.060.10M	102.-
250	3,2/2,2	30	60 Chrome**	285.660.10M	121.-
250	3,2/2,2	30	80	285.080.10M	132.-
250	3,2/2,2	30	80 Chrome**	285.680.10M	162.-
250	3,2/2,2	30	80 40° WZ	283.080.10M	144.-
260	2,8/1,8	30	48	285.048.11M	98.-
260	2,8/1,8	30	60	285.060.11M	108.-
300	3,2/2,2	30	36	285.036.12M	109.-
300	3,2/2,2	20	48	285.048.12H	113.-
300	3,2/2,2	30	48	285.048.12M	113.-
300	3,2/2,2	30	60	285.060.12M	124.-
300	3,2/2,2	30	72	285.072.12M	129.-
300	3,2/2,2	30	72 Chrome**	285.672.12M	157.-
300	3,2/2,2	30	96	285.096.12M	155.-
300	3,2/2,2	30	96 Chrome**	285.696.12M	195.-
300	3,2/2,2	30	96 40° WZ	283.096.12M	175.-
350	3,5/2,5	30	54	285.054.14M	134.-
350	3,5/2,5	30	72	285.072.14M	144.-
350	3,5/2,5	30	84	285.084.14M	164.-
350	3,5/2,5	30	108	285.108.14M	198.-
350	3,5/2,5	30	108 Chrome**	285.708.14M	240.-
350	3,5/2,5	30	108 40° WZ	283.108.14M	213.-
400	3,5/2,5	30	48	285.048.16M	156.-
400	3,5/2,5	30	60	285.060.16M	180.-
400	3,5/2,5	30	96	285.096.16M	224.-
400	3,5/2,5	30	120	285.120.16M	249.-
450	3,8/2,8	30	54	285.054.18M	205.-
450	3,8/2,8	30	66	285.066.18M	249.-
500	3,8/2,8	30	60	285.060.20M	246.-
500	3,8/2,8	30	72	285.072.20M	294.-

D	B	d	Z	Hohl-Flach-Dach plate pointue creuse	HDF Striebig
160	2,6/1,6	20	34	287.034.06H	82.-
220	3,2/2,2	30	42	287.042.09M	135.-
250	3,2/2,2	30	48	287.048.10M	135.-
250	3,2/2,2	30	48 Chrome**	287.648.10M	156.-
303	3,2/2,2	30	60	287.060.12M	135.-
303	3,3/2,2	30	60 Chrome**	287.660.12M	186.-

D	B	d	Z	Trapez-Flachzahn Trapézoïdale	TF ALU positive
160	2,2/1,8	20	24	284.160.24H	49.-
160	2,2/1,8	20	40	281.160.40H2	59.-
190	2,6/2,2	30	30	284.190.30M	59.-
250	3,2/2,2	30	60	281.060.10M	109.-
250	3,2/2,2	30	80	281.080.10M	138.-
300	3,2/2,2	30	72	281.072.12M	129.-
300	3,2/2,2	30	96	281.096.12M	164.-
350	3,5/2,5	30	84	281.084.14M	172.-
350	3,5/2,5	30	108	281.108.14M	198.-
250	3,2/2,2	32	80	284.080.10P	138.-
300	3,2/2,5	32	96	284.096.12P	164.-
350	3,2/2,5	32	92	284.092.14P	176.-
350	3,2/2,5	32	108	284.108.14P	198.-
400	3,8/3,2	32	96	284.096.16P	263.-
420	3,8/3,2	32	96	284.096.17P	263.-
450	3,8/3,2	32	108	284.108.18P	304.-
500	4,0/3,2	32	120	284.120.20P	328.-



Novelcoupe

Taillefert Cédric

32-34, rue des Noirettes
1227 Carouge GE
T 022 342 21 84
F 022 342 23 40
taillefert@novelcoupe.ch
www.novelcoupe.ch